

# Manual de Instalación

**DSC**<sup>®</sup>  
**Power 864**<sup>™</sup>  
S E C U R I T Y S Y S T E M

**PC5020**  
Version 3.2

## **ADVERTENCIA**

Este manual, contiene información sobre restricciones acerca del uso y funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones, tal como, la responsabilidad del fabricante. Todo el manual se debe leer cuidadosamente.

## **GARANTÍA LIMITADA**

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía. No hay absolutamente ningún tipo de garantía sobre software y todos los productos de software son vendidos como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia del software incluido con el producto. El comprador asume toda responsabilidad por la apropiada selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto comprado a DSC. La garantía de los productos hechos a medida alcanzan solamente a aquellos productos que no funcionen al momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos, a opción de DSC.

### **Garantía Internacional**

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd. no será responsable por cualquier costo aduanero, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

#### **Procedimiento de la Garantía**

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

### **Condiciones para Cancelar la Garantía**

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en el suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

### **Items no cubiertos por la Garantía**

Además de los ítems que cancelan la Garantía, los siguientes ítems no serán cubiertos por la Garantía: (i) costo de flete hasta el centro de reparación; (ii) los productos que no sean identificados con la etiqueta de producto de DSC y su número de lote o número de serie; (iii) los productos que hayan sido desensamblados o reparados de manera tal que afecten adversamente el funcionamiento o no permitan la adecuada inspección o pruebas para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas o etiquetas de acceso devueltas para su reemplazo bajo la garantía, serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por la

presente garantía, o de otra manera fuera de la garantía debido al transcurso del tiempo, mal uso o daño, serán evaluados y se proveerá una estimación para la reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que una orden de compra válida enviada por el Cliente sea recibida y un número de Autorización de Mercadería Devuelta (RMA) sea emitido por el Servicio al Cliente de DSC.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de substitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la renuncia de daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción son aplicables sobre cualquier reclamo por o en contra de DSC, las limitaciones y renunciaciones aquí contenidas serán las de mayor alcance permitidas por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo arriba mencionado puede no ser aplicable a Ud.

### **Renuncia de Garantías**

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

**ADVERTENCIA:** Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

### **Cierre del Instalador**

Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

### **Reparaciones Fuera de la Garantía**

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

# Índice de Materias

---

<b>Garantía Limitada</b>	<b>i</b>	<b>Sección 4: Comandos de los teclados numéricos</b>	<b>13</b>
<b>ADVERTENCIA Por favor lea cuidadosamente</b>	<b>iii</b>	4.1 Armado y desarme .....	13
<b>Sección 1: Introducción</b>	<b>1</b>	4.2 [*] Comandos .....	14
1.1 El sistema Power864 .....	1	4.3 Teclas de función .....	18
1.2 Manuales del sistema Power864 .....	1	4.4 Funcionamiento del teclado numérico global y con partición .....	19
1.3 Especificaciones del panel principal .....	1	4.5 Funciones disponibles para el teclado numérico LCD5500Z .....	19
1.4 Dispositivos adicionales .....	2	<b>Sección 5: Programación de secciones</b>	<b>20</b>
<b>Sección 2: Instalación y cableado</b>	<b>5</b>	5.1 Sección 1 de las HP: Registro de información de programación .....	21
2.1 Pasos de instalación .....	5	5.2 Sección 2 de las HP: Programació de teclados numéricos .....	21
2.2 Descripciones de terminales .....	5	5.3 Sección 3 de las HP: Programación básica .....	21
2.3 Funcionamiento y cableado del Keybus .....	6	5.4 Sección 4 de las HP: Programación avanzada .....	32
2.4 Índices de corriente – Módulos y accesorios .....	6	5.5 Programación de particiones y zonas .....	34
2.5 Asignación de zonas a expansores de zona .....	7	5.6 Sección 6 de las HP: Programación del comunicador .....	35
2.6 Asignación del teclado numérico .....	7	5.7 Ajuste del reloj .....	44
2.7 Confirmación de la supervisión de módulos .....	8	5.8 Base de tiempo .....	44
2.8 Extracción de módulos .....	8	5.9 Sección 7 de las HP: Opciones de descarga .....	45
2.9 Cableado de zonas .....	8	5.10 Sección 8 de las HP: Programación de salidas PGM .....	46
2.10 Zonas asignadas al teclado numérico .....	10	5.11 Sección 9 de las HP: Programación internacional .....	47
<b>Sección 3: Programación</b>	<b>11</b>	5.12 Sección 10 de las HP: Programación de módulos .....	49
3.1 Acceso al modo Programación del instalador .....	11	5.13 Sección 11 de las HP: Funciones especiales del instalador	49
3.2 Programación de datos en formato decimal .....	11	<b>Appendice A: Códigos de informe</b>	<b>52</b>
3.3 Programación de datos en formato hexadecimal .....	11	<b>Appendice B: Diagramas de cableado</b>	<b>55</b>
3.4 Programación de opciones permutables .....	11		
3.5 Visualización de la programación .....	12		

# ADVERTENCIA

Por favor lea cuidadosamente

## Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

## Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

### Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguros y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

### Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

### Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

### Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

### Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

### Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino de la interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

### Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

### Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas

son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente. El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

### Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

### Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos, o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

### Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

### Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

### Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

### Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

### Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un sustituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.

# Sección 1: Introducción

## 1.1 El sistema Power864

El equipo Power864 es un sistema de seguridad avanzado. Admite hasta 64 zonas, 8 particiones independientes y 32 usuarios.

La interfaz de usuario es sencilla y de fácil uso. El teclado numérico LCD5500Z guía a los usuarios a través de las opciones de las que disponen mediante mensajes sencillos.

El estado del sistema Power864 se puede supervisar a través de líneas telefónicas o mediante un dispositivo de comunicación alternativo como, por ejemplo, LINKS1000, LINKS2X50, LINKS3000, Skyroute™ y DVACS.

La tarjeta principal del PC5020 se suministra con 4 salidas programables pudiendo agregar hasta 12 más utilizando módulos PC5204 y PC5208. Puede programar las salidas para controlar elementos como cerraduras de puertas e indicadores luminosos, utilizando 25 opciones de salida diferentes. Consulte el tema Salidas programables en la Sección 5.

Puede programar el sistema Power864 utilizando cualquier teclado numérico, o mediante el software de descarga DLS-3 y su PC (consulte la Sección 3: 'Programación' en la página 11).

Lea el conjunto completo de manuales del sistema de seguridad Power864 antes de instalarlo.

## 1.2 Manuales del sistema Power864

### Manuales del instalador

Lea con atención todo el manual antes de comenzar la instalación.

Este manual describe:

- El sistema de forma general (Sección 1: "Introducción")
- Cómo instalar y cablear el sistema y sus módulos (Sección 2: "Instalación y cableado")
- Cómo programar el sistema (Sección 3: "Programación")
- La interfaz de usuario y al funcionamiento del teclado numérico (Sección 4: "Comandos de los teclados numéricos")
- La programación de las secciones principales del sistema (Sección 5: "Programación de secciones").

Asegúrese de guardar toda la programación del sistema en las *Hojas de programación*.

Si va a agregar módulos al sistema Power864, lea las *Instrucciones de instalación* que se proporcionan con cada módulo.

### Manual del usuario

El sistema Power864 también incluye un manual del usuario. El *Manual del usuario* proporciona instrucciones fáciles de seguir para los usuarios. Los instaladores también deben leer este manual con el fin de proporcionar la información correcta a los usuarios cuando la instalación haya terminado.

## 1.3 Especificaciones del panel principal

### Configuración flexible de zonas:

- 8 zonas totalmente programables
- 39 códigos de acceso: 32 de usuario, 1 código maestro del sistema, 2 de supervisión, 2 de emergencia, 1 de mantenimiento y 1 del instalador
- Ampliable a 64 zonas
- Teclados numéricos con entradas de zona disponibles (PC5508Z, PC5516Z, PC5532Z, LCD5500Z y LCD5501Z)
- Ampliación de cableado disponible mediante el Módulo de ampliación de ocho zonas PC5108, el Módulo de ampliación de 32 zonas direccionable PC5100 y el Módulo de incendio PC5700/5720
- Ampliación inalámbrica disponible mediante el Módulo de ampliación de 32 zonas inalámbrico PC5132 (433 o 900 MHz, totalmente supervisado)

- Supervisión de zonas normalmente cerradas, EOL simple o EOL doble
- 34 tipos de zonas, 8 opciones de zona programables
- Hasta 8 particiones

### Salida de alarma audible:

- Salida de sirena supervisada de 700 mA (límite de corriente de 3 A), 12 Vcc
- Salida continua o de pulsos

### Memoria EEPROM:

- No perderá la programación o el estado del sistema cuando se produzca un problema general con la alimentación de CA o de las baterías

### Salidas programables:

- Hasta 14 salidas y 21 opciones programables
- Tres salidas PGM de baja corriente (50 mA) en el panel principal (PGM1, PGM3, PGM4)
- Una salida PGM de alta corriente (300 mA) con capacidad para detectores de humo de 2 hilos en el panel principal (PGM 2)
- Ocho salidas PGM adicionales de baja corriente (50 mA) disponibles mediante el módulo PC5208
- Cuatro salidas PGM de alta corriente (1 A) disponibles mediante el módulo PC5204 (1 salida PC5204, totalmente supervisada para salida de sirena)

### Potente fuente de alimentación regulada de 1,5 A:

- Fuente de alimentación alternativa de 550 mA y 12 Vcc
- Componentes de coeficiente de temperatura positivo (PTC) que sustituyen a los fusibles
- Supervisión de pérdida de CA y batería baja
- Reloj interno bloqueado a la frecuencia de alimentación de CA

### Requisitos de alimentación:

- Transformador = 16,5 VCA, 40 VA (mín) con conexión permanente
- Batería = 2 batería de ácido de plomo selladas y recargables de 2 V 7 Ah (mín)  
o 1 batería de 12 V y 4 Ah (sólo para aplicaciones de robo)
- Consumo de corriente del Power864: 65 mA

### Especificaciones del teclado numérico remoto:

- Hay disponibles 5 teclados numéricos diferentes:
  - PC5508Z, teclado numérico LED de 8 zonas
  - PC5532Z, teclado numérico LED de 32 zonas
  - PC5516Z, teclado numérico LED de 16 zonas
  - LCD5500Z, teclado numérico de pantalla de cristal líquido (LCD)
  - LCD5501Z, teclado numérico de estilo LCD
  - LCD5501Z32-900, teclado numérico y receptor
- Los teclados numéricos de la versión "Z" tienen una entrada de zona
- Cada teclado numérico dispone de 5 teclas de función totalmente programables
- Conexión de hasta 8 teclados numéricos
- Conexión mediante cuatro 4 (cuádruple) hilos al Keybus
- Zumbador piezoeléctrico integrado

### Especificaciones del comunicador digital:

- Admite los principales formatos, incluidos SIA, Contact ID y Marcado residencial
- Informe fraccionado de las transmisiones seleccionadas para cada número de teléfono
- 3 números de teléfono programables

- 1 número de cuenta del sistema, más 8 números de cuenta de partición
- Compatible con comunicaciones celulares LINKS1000/GSM1000 y GSM1000, con el Transmisor de alarmas del largo alcance Links 2X50 y con el Transceptor de comunicaciones de Skyroute™ con tecnología Cellemetry
- Marcación DTMF y por pulsos
- Toma de línea DPDT
- Detección antiinterferencias
- Radiobúsqueda personal iniciada por evento
- Comunicaciones T-Link a través de PC-Link

#### Funciones de supervisión del sistema:

El sistema PC5020 supervisa continuamente una serie de condiciones de problema posibles, entre las que se encuentran:

- Fallo de alimentación de CA
- Problema por zona
- Problema de incendio
- Problema en la línea telefónica
- Condición de batería baja
- Problema en la salida de la sirena
- Pérdida de reloj interno
- Fallo en la fuente de alimentación auxiliar
- Sabotaje por zona
- Fallo de comunicación
- Fallo en módulo (supervisión o sabotaje)
- Problemas de cámara a través de DLM-4L

#### Funciones de prevención de falsas alarmas:

- Demora de salida audible
- Fallo de salida audible
- Urgencia en la demora de entrada
- Salida rápida
- Corte del comunicador
- Transmisión de cierre reciente
- Alarma de zonas cruzadas
- Temporizador de robo verificado
- Temporizador de doble suceso
- Demora en la comunicación
- Memoria rotativa mediante pulsación de teclas

#### Funciones adicionales:

- Armado automático por partición a una hora especificada, cada día de la semana
- Salida de alarma activada por teclado numérico y prueba del comunicador
- Bloqueo del teclado numérico
- La capacidad de audio utilizando el Módulo de interfaz de audio PC5936, permite intercomunicación local y escucha bidireccional de la estación central de supervisión
- Todos los módulos se conectan al sistema a través de un Keybus de cuatro hilos de hasta 1000'/305 m de longitud desde el panel principal
- La memoria de eventos se puede imprimir utilizando el módulo de interfaz serie PC5400 RS-232
- Compatible con el Módulo de mensajes de voz Escort5580, con control de automatización e iluminación
- Memoria de 256 eventos con la marca de hora y fecha
- Compatible con operaciones de carga y descarga
- Opción de ahorro en horario de verano
- Compatibilidad con Downlook (DLM-4L v1.0 y PC5108L)

## 1.4 Dispositivos adicionales

Además de la información siguiente, consulte la contraportada para obtener una tabla de compatibilidad de módulos de DSC.

#### Teclados numéricos

Se pueden conectar hasta 8 teclados numéricos al panel de control. Puede conectar cualquier combinación de los que figu-

ran a continuación. Se pueden utilizar teclados numéricos diferentes (con teclas de función) para sistemas de distinto tamaño: 8, 16, 32 y 64 zonas.

- PC5508Z: teclado numérico LED de 8 zonas con una entrada de zona
- PC5532Z: teclado numérico LED de 32 zonas con una entrada de zona
- PC5516Z: teclado numérico LED de 16 zonas con una entrada de zona
- LCD5500Z: teclado numérico LCD con una entrada de zona
- LCD5501Z: teclado numérico de estilo LCD con una entrada de entrada
- LCD5501Z32-433: teclado numérico/receptor

**NOTA:** Las siguientes versiones de teclado numérico sólo se pueden utilizar en las dos primeras particiones (Partición 1 y Partición 2) y en las primeras 8, 16 o 32 zonas:

**PC5508(Z), PC5516(Z), PC5532(Z) v2.00 y anteriores**  
**LCD5500(Z) versiones 2.x y anteriores**  
**LCD5501Z versiones 1.x y anteriores**

#### PC5100: Módulo de interfaz de dispositivos direccionables de 2 hilos

El módulo PC5100 se utiliza para conectar dispositivos direccionables de 2 hilos al sistema. Se pueden agregar hasta 32 dispositivos direccionables de 2 hilos

**NOTA:** Los módulos PC5100 v1.0 y anteriores, sólo admiten las 32 primeras zonas en el sistema Power864.

#### PC5108: Módulo expensor de ocho zonas

El módulo expensor de ocho zonas se puede utilizar para aumentar el número de zonas del sistema. Se pueden conectar hasta 7 módulos para ampliar el sistema hasta 64 zonas (consulte la hoja de instrucciones de instalación del módulo PC5108.)

**NOTA:** Los módulos PC5108 v1.0 y anteriores, sólo admiten las 32 primeras zonas en el sistema Power864. Los módulos PC5108 v1.0 y anteriores se registran como dos módulos y utilizan hasta dos ranuras de supervisión.

**NOTA:** No combine módulos PC5108 v1.x y anteriores con módulos PC5108 v2.0 y posteriores en el mismo sistema.

#### PC5132: Módulo receptor inalámbrico

El módulo receptor inalámbrico PC5132 se puede utilizar para conectar hasta 32 dispositivos inalámbricos totalmente supervisados. (Si desea obtener más información, consulte el Manual de instalación del módulo PC5132.)

**NOTA:** En el sistema Power864, sólo se pueden utilizar como zonas inalámbricas las 32 primeras zonas.

#### PC5200: Módulo de salida de alimentación

El módulo PC5200 puede proporcionar hasta 1 Amp de energía adicional para módulos o dispositivos conectados al panel de control. Se pueden conectar hasta 4 módulos al sistema. Cada módulo necesita un transformador de 16,5 V CA y 40 VA, así como una batería de 4 AH. (Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del módulo PC5200.)

#### PC5204: Módulo de salida de alimentación

El módulo PC5204 puede proporcionar hasta 1 Amp de energía adicional para módulos o dispositivos conectados al panel de control. El módulo necesita un transformador de 16,5 V CA y 40 VA, así como una batería de 4 AH. Además, el módulo proporciona 4 salidas programables de tensión de alta corriente. (Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del módulo PC5204.)

#### PC5208: Módulo de ocho salidas de baja corriente

Añade 8 salidas programables de baja corriente (50 mA) al control. (Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del módulo PC5208.)

**NOTA:** Si utiliza el panel principal y las salidas PC5208, PGM 3 y PGM 4 funcionarán de la misma forma que la primera y segunda salida PC5208 respectivamente.

#### **Módulo Escort5580**

Este módulo Escort5580 convertirá cualquier teléfono multifrecuencia en un teclado numérico completamente funcional. El módulo también incluye una interfaz integrada para controlar hasta 32 dispositivos de tipos de portador de línea para controlar la iluminación y temperatura (si desea obtener más instrucciones, consulte el Manual de instalación del módulo Escort5580.)

**NOTA:** Los usuarios no podrán tener acceso a las particiones 3 a 8, ni a las zonas 33 a 64 con las versiones 2.x y anteriores del módulo Escort5580. En estas versiones, sólo se admiten las particiones 1 y 2, y las zonas 1 a 32.

#### **PC5936: Módulo de interfaz de audio**

Los módulos de interfaz de audio PC5936 proporcionan funciones de radiobúsqueda, intercomunicación, escucha de bebés y respuesta de puertas al panel de control PC5020. Los módulos tienen capacidad de voz bidireccional integrada para la estación central de supervisión (si desea obtener más información, consulte el Manual de instalación del módulo PC5936).

Dispone de tres dispositivos adicionales:

- PC5921; estación de audio para intercomunicación que se puede utilizar junto con el módulo de interfaz de audio PC5936.
- PC5921 EXT; estación de audio de dispositivo de puerta que se puede utilizar junto con el módulo de interfaz de audio PC5936.
- PC5921 EXT/R; estación de audio de dispositivo de puerta que se puede utilizar junto con el módulo de interfaz de audio PC5936. Este dispositivo contiene un relé para que se pueda utilizar el timbre de la puerta en lugar de usar uno generado por los módulos de interfaz de audio PC5936.

#### **PC5400: Módulo de impresora**

Este módulo de impresora PC5400 permite al panel de control imprimir en cualquier impresora serie todos los eventos que se producen en el sistema. Cada evento se imprimirá con la siguiente información: partición, hora y fecha en la que tuvo lugar, así como una descripción del mismo. (Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del módulo PC5400.)

**NOTA:** Los módulos PC5400 v2.x y anteriores sólo admiten eventos que sucedan en las particiones 1 y 2, y en las zonas 1 a 32.

#### **LINKS1000/GSM1000: Comunicador celular**

El comunicador celular LINKS1000/GSM1000 proporciona una forma eficaz y económica de agregar un equipo de reserva celular. La unidad se suministra en su propia caja y con su propia antena, y requiere una batería y transformador independientes (consulte la información relacionada con el comunicador celular Links1000 en la Sección 5).

#### **T-Link: Comunicador para redes de área local**

El comunicador para redes de área local T-Link proporciona un método eficaz de comunicación a través de una red de área local (LAN). Si desea obtener más información, consulte el Manual de instalación del comunicador T-Link.

**NOTA:** UL aún no ha analizado el dispositivo T-Link.

#### **Comunicadores alternativos**

Si desea obtener más información sobre programación, consulte el Manual de instalación asociado de LINKS2X50, LINKS3000 y Skyroute™.

#### **Compatibilidad con Downlook: PC5108L y DLM-4 v1.0L**

El módulo PC5108L ampliará la capacidad de zonas del panel de control agregando ocho entradas de zona totalmente programables. El módulo también actuará como interfaz entre el módulo

de transmisión de vídeo DLM-4L v1.0 y el panel de control PC5020. El módulo PC5108L también se comporta como controlador de vídeo de 8 cámaras.

Si desea obtener más información sobre otro módulo, consulte su Manual de instalación correspondiente.

**NOTA:** Al módulo PC5108L sólo se le pueden asignar zonas de la 9 a la 32. No admite las zonas 33 a 64. Las secuencias de comandos de cámara sólo se pueden ejecutar para las zonas 1 a 32. Este módulo se registra como dos módulos extensores y utiliza hasta dos ranuras de supervisión.

**NOTA:** No combine módulos PC5108L v1.x y anteriores con módulos PC5108 v2.0 y posteriores en el mismo sistema.

#### **PC5700: Módulo de incendios**

Se trata de un módulo de expansión con cuatro entradas de zona de uso general, dos entradas de zonas para supervisión de corriente de agua de Clase A, detección de fallos de toma de tierra y entradas de línea telefónica dualmente supervisadas.

#### **PC5720: Módulo de incendios**

El módulo PC5720 se puede utilizar como interfaz entre el panel de control y una impresora serie o una red de comunicaciones DVACS.

**NOTA:** Los módulos PC5700 y PC5720 se registran como módulos extensores y utilizan dos ranuras de supervisión.

**NOTA:** No combine módulos PC5700 y PC5720 v1.x y anteriores con módulos PC5108 v2.0 y posteriores en el mismo sistema.

#### **Cajas metálicas**

Existen varias cajas metálicas disponibles para los módulos PC5020. Son las siguientes:

- **PC4050C** - Caja metálica (incendio y robo en áreas domésticas) para el panel principal PC5020. Dimensiones aproximadas: 305 mm x 376 mm x 125 mm (12,0" x 14,8" x 4,9").
- **PC4050CR** - Caja metálica (incendio en áreas comerciales) para el panel principal PC5020. Dimensiones aproximadas: 305 mm x 376 mm x 125 mm (12,0" x 14,8" x 4,9").
- **PC4050CAR** - Caja metálica (robo en áreas comerciales) para el panel principal PC5020. Dimensiones aproximadas: 305 mm x 376 mm x 125 mm (12,0" x 14,8" x 4,9").
- **PC4050CRAR** - Caja metálica (incendio y robo en áreas comerciales) para el panel principal PC5020. Dimensiones aproximadas: 305 mm x 376 mm x 125 mm (12,0" x 14,8" x 4,9").
- **PC500C** - Caja metálica (robo en áreas domésticas). Dimensiones aproximadas: 213 mm x 235 mm x 78 mm (8,4" x 9,25" x 3").
- **PC5002C** - Caja metálica para alojar el módulo de salida de alimentación PC5204. Dimensiones aproximadas: 213 mm x 235 mm x 78 mm (8,4" x 9,25" x 3").
- **PC5003C** - Caja metálica para control principal para el panel principal PC5020. Dimensiones aproximadas: 222 mm x 298 mm x 78 mm (11,3" x 11,7" x 3,0"). Se utiliza para incendios y robos en áreas domésticas.
- **PC5004C** - Caja metálica para alojar el módulo Escort5580 y el módulo de impresora PC5400. Dimensiones aproximadas: 229 mm x 178 mm x 65 mm (9" x 7" x 2,6").
- **PC5001C** - Caja metálica para alojar el módulo expansor de zonas PC5108 y el módulo de ocho salidas de baja corriente PC5208. Dimensiones aproximadas: 153 mm x 122 mm x 38 mm (6" x 4,8" x 1,5").
- **PC5001CP** - Caja de plástico para alojar el módulo expansor de zonas PC5108 y el módulo de ocho salidas de baja

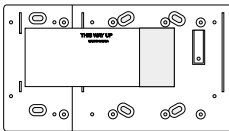
corriente PC5208. Dimensiones aproximadas: 146 mm x 105 mm x 25,5 mm (5,75" x 4,2" x 1").

- **CMC-1** - Caja metálica para control principal (robo en áreas comerciales). Dimensiones aproximadas: 222 mm x 298 mm x 78 mm (11,3" x 11,7" x 3,0").
- **Multi-3** - Caja metálica para alojar el módulo PC5936/PC5937. Dimensiones aproximadas: 287 mm x 298 mm x 78 mm (11,3" x 11,7" x 3,0").
- **HS-CAB100** - Caja metálica con cableado estructurado para el panel principal PC5020. Dimensiones con un conducto para cables colocado en el lateral derecho de la caja metálica: 362 mm x 229 mm x 102 mm (14,25" x 9" x 4"). Dimensiones de la tapa: 389 mm x 254 mm (15,3" x 10").
- **HS-CAB200** - Caja metálica con cableado estructurado para el panel principal PC5020. Dimensiones con un conducto para cables colocado en el centro de la caja metálica: 362 mm x 102 mm x 102 mm (14,25" x 14,25" x 4"). Dimensiones de la tapa: 389 mm x 389 mm (15,3" x 15,3").
- **HS-CAB300** - Caja metálica con cableado estructurado para el panel principal PC5020. Dimensiones con un conducto para cables colocado en el centro de la caja metálica: 724 mm x 362 mm x 102 mm (28,5" x 14,25" x 4"). Dimensiones de la tapa: 752 mm x 387 mm (29,6" x 15,3").

### Placas de montaje posteriores

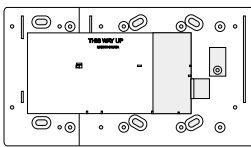
Existen dos placas de montaje posteriores diferentes para teclados numéricos diseñadas para montar una estación de audio junto a un teclado numérico:

#### PC55BP1



Utilice esta placa posterior para montar una estación de audio junto a un teclado numérico. Dimensiones aproximadas: 208 mm x 115 mm x 18 mm (8,2" x 4,5" x 0,25").

#### PC55BP2



Utilice esta placa posterior para montar una estación de audio junto a un teclado numérico. Además, la placa posterior permite montar un módulo expansor de zonas PC5108 o el módulo de

ocho salidas de baja corriente PC5208. Dimensiones aproximadas: 208 mm x 115 mm x 18 mm (8,2" x 4,5" x 0,7").



# Sección 2: Instalación y cableado

Las secciones siguientes proporcionan una completa descripción sobre el cableado y configuración de dispositivos y zonas.

## 2.1 Pasos de instalación

Los pasos siguientes le servirán de ayuda a la hora de instalar el panel de control. Se recomienda leer rápidamente esta sección para obtener un conocimiento general del orden en el que se debe llevar a cabo la instalación. A continuación, realice cada paso prestando suma atención. Si sigue este proceso, minimizará los problemas y reducirá el tiempo global de instalación.

### Paso 1 Creación de un boceto

Dibuje un boceto del edificio e incluya todos los dispositivos de detección de alarmas, expansores de zonas, teclados numéricos y todos los módulos necesarios.

### Paso 2 Montaje del panel de control

Ubique el panel de control en lugar seco, preferiblemente situado cerca de una toma de alimentación de CA no conmutada y de la línea telefónica entrante. Antes de montar la caja metálica en la pared, asegúrese de presionar los cinco tornillos de montaje de la tarjeta del circuito ubicados en la caja metálica desde la parte posterior.

**NOTA: Complete todo el cableado antes de conectar la energía de CA o la batería.**

### Paso 3 Cableado del Keybus (Sección 2.3)

Realice el cableado del Keybus con cada uno de los módulos siguiendo las instrucciones que se proporcionan.

### Paso 4 Asignación de zonas a los expansores de zona (Sección 2.5)

Si se utilizan los módulos expansores de zona, se deben configurar de forma que el panel tenga conocimiento de las zonas asignadas a cada expansor. Siga las instrucciones que se proporcionan para asignar zonas a los expansores.

### Paso 5 Cableado de zonas (Sección 2.9)

Desconecte el panel de control y complete el cableado de todas las zonas. Siga las instrucciones que se proporcionan en la sección 2.9 para conectar zonas utilizando bucles normalmente cerrados, resistores EOL simple, resistores EOL doble, zonas de incendio y zonas de armado por llave de contacto.

### Paso 6 Finalización del cableado

Complete el resto del cableado, incluidas las conexiones de los timbres o sirenas, de la línea telefónica, de la toma de tierra o de cualquier otro cableado necesario. Siga las instrucciones que se proporcionan en la Sección 2.2 "Descripciones de terminales".

### Paso 7 Alimentación del panel de control

Una vez terminado el cableado de todas las zonas y del Keybus, conecte el panel de control.

**NOTA: El panel de control no se encenderá si sólo se conecta la batería.**

### Paso 8 Asignación de teclados numéricos (Sección 2.6)

Para una correcta supervisión, los teclados numéricos se deben asignar a diferentes ranuras. Siga las instrucciones que se proporcionan en la sección 2.6 para asignar teclados numéricos.

### Paso 9 Confirmación de supervisión de módulos (Sección 2.7)

De forma predeterminada, se supervisan todos los módulos en el momento de la instalación. La supervisión está habilitada en todo momento de forma que el panel de control puede indicar un problema si se retira un módulo del sistema.

Para confirmar que cada módulo está correctamente supervisado, siga las instrucciones que se proporcionan en la Sección 2.7.

### Paso 10 Programación del sistema (Secciones 4 y 5)

La Sección 4.0 proporciona una descripción completa de cómo programar el panel de control. La Sección 5.0 contiene descripciones completas de varias funciones programables, de las opciones disponibles y de cómo funcionan éstas. Debe cumplir con las Hojas de programación antes de programar el sistema.

### Paso 11 Comprobación del sistema

Compruebe completamente el sistema para garantizar que todo funciona tal y como se ha programado.

## 2.2 Descripciones de terminales

El panel requiere un transformador de 16,5 V y 40 VA. Conecte el transformador a estos terminales.

El panel se puede programar para aceptar una frecuencia de línea de alimentación de 50 Hz CA o de 60 Hz CA en la sección de programación [701], opción [1].

**NOTA: No conecte el transformador hasta que el resto del cableado esté terminado.**

.....  
Frecuencia de la línea de alimentación CA . . . . . Sección [701], Opción [1]  
.....

### Conexión de la batería

La batería se utiliza como alimentación de reserva en el caso de que se produzca un problema en alimentación de CA y para proporcionar corriente adicional cuando los paneles requieran mayor energía de la que ofrece el transformador, como, por ejemplo, cuando el panel activa una alarma.

**NOTA: No conecte la batería hasta que el resto del cableado esté terminado.**

Conecte el terminal de batería de color ROJO al polo positivo de la misma y el de color NEGRO al polo negativo.

La opción Carga de alta corriente/estándar de la batería (sección [701], opción [7]) permite elegir entre un índice de carga estándar y de alta corriente para la batería.

.....  
Carga de alta corriente/estándar de la batería . . . . . Sección [701]: [7]  
.....

### Terminales de alimentación auxiliares - AUX+ y GND

Estos terminales proporcionan hasta 550 mA de corriente a 12 VCC para dispositivos que requieran alimentación. Conecte el polo positivo de cualquier dispositivo que requiera alimentación al terminal AUX+ y el polo negativo al terminal GND. La salida AUX está protegida; si estos terminales conducen demasiada corriente (cortocircuito) el panel se desconectará temporalmente hasta que el problema se solucione. **NOTA: La capacidad Auxiliar máxima para 24 horas de reserva es de 420 mA.**

### Terminales de salida para sirena - SIRENA+ y SIRENA-

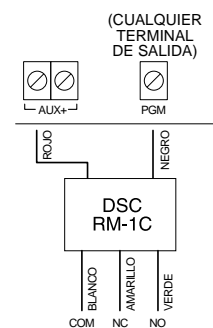
Estos terminales proporcionan hasta 3 A de corriente a 12 VCC (con batería de reserva; 700 mA continuos) para alimentar timbres, sirenas, dispositivos estroboscópicos y otros tipos de dispositivos de advertencia. Conecte el polo positivo de cualquier dispositivo de advertencia de alarmas al terminal SIRENA+ y el polo negativo al terminal SIRENA-. La salida SIRENA está protegida; si estos terminales conducen demasiada corriente (cortocircuito) el componente PTC de la sirena se abrirá.

La salida SIRENA está supervisada. Si no se utiliza ningún dispositivo de advertencia de alarmas, conecte un resistor de 1 K $\Omega$  en los terminales SIRENA+ y SIRENA- para evitar que el panel de control muestre una condición de problema (*Consulte la sección '[\*][2] Visualización de problemas 'en la página 14).*

## Terminales Keybus - ROJO, NEGRO, AMARILLO, VERDE

El panel utiliza el Keybus para comunicarse con los módulos y éstos utilizan el Keybus para comunicarse con el panel de control. Cada módulo tiene cuatro terminales Keybus que se deben conectar a los cuatro terminales Keybus del panel de control. Si desea obtener más información, Consulte la sección 2.3 'Funcionamiento y cableado del Keybus' en la página 6.

### Salidas programables - PGM1, PGM2, PGM3, PGM4



Cada salida PGM está diseñada de forma que cuando el panel de control la activa, el terminal conmuta a tierra.

Las salidas PGM1, PGM3 y PGM4 pueden absorber hasta 50 mA de corriente. Estas salidas PGM se puede utilizar para activar indicadores luminosos LED o indicadores sonoros pequeños. Conecte el polo positivo del LED o zumbador al terminal AUX+ y el negativo a la salida PGM.

PGM2 es una salida de alta corriente (300 mA) y funciona de forma similar a

como lo hace PGM1. Si se requieren más de 300 mA de corriente, se debe usar un relé. Consulte el diagrama.

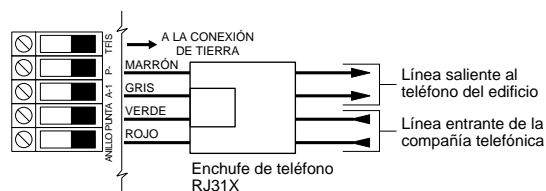
### Terminales de entrada de zona - Z1 a Z8

Cada dispositivo de detección se debe conectar a una zona del panel de control. Se recomienda que cada zona tenga un dispositivo de detección, aunque es posible conectar varios de ellos a la misma zona.

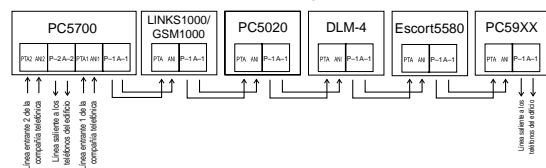
Si desea obtener instrucciones específicas, Consulte la sección 2.9 'Cableado de zonas' en la página 8.

### Terminales para conexión telefónica - PUNTA, ANILLO, T-1, R-1

Si se requiere una línea telefónica para establecer comunicación con la estación central de supervisión o para realizar descargas, enchufe un conector RJ-31X de la siguiente forma:



Conecte el módulo PC5020 y aquellos módulos que utilizan líneas telefónicas en el orden siguiente:



Por ejemplo, si instala un módulo PC5020 con un módulo LINKS1000/GSM1000/GSM1000 y un módulo de intercomunicación PC5936, conecte la línea entrante al módulo LINKS1000/GSM1000; a continuación, conecte el módulo LINKS1000/GSM1000 con el módulo PC5020; seguidamente, conecte el módulo PC5020 con el módulo de intercomunicación PC5936 y, por último, el módulo PC5936 con los teléfonos del hogar.

**NOTA: Para conseguir un funcionamiento correcto, no debe haber ningún otro dispositivo telefónico conectado entre el panel de control y las instalaciones de la compañía telefónica.**

**NOTA: No conecte el comunicador del panel de alarmas a las líneas telefónicas destinadas a un FAX. Estas líneas pueden incorporar un filtro de voz que desconecta la línea si se detectan otras señales que no sean de FAX, provocando transmisiones incompletas.**

## 2.3 Funcionamiento y cableado del Keybus

El panel de control utiliza el Keybus para comunicarse con todos los módulos conectados y éstos utilizan el Keybus para comunicarse con el panel. Los terminales RED y BLK se utilizan para proporcionar energía, mientras que los terminales AMARILLO y VERDE se destinan para el reloj y la fecha.

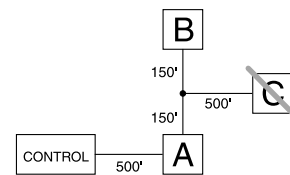
**NOTA: Los 4 terminales del Keybus se deben conectar a los 4 terminales o hilos del Keybus de todos los módulos.**

Deben cumplirse las condiciones siguientes:

- el Keybus debe ser cuádruple de calibre 22 (0,5 mm), preferiblemente 2 pares trenzados
- los módulos se pueden conectar desde casa al panel, en serie o mediante empalmes en T
- se puede conectar cualquier módulo en cualquier lugar a lo largo del Keybus, sin necesidad de un cable Keybus independiente para los teclados numéricos, expansores de zona, etc.
- ningún módulo puede tener una longitud de cable superior a 305 m (1.000') desde el panel
- no se necesitan cables apantallados a menos que se tiendan por un área con un gran índice de ruido o interferencias de RF

### Ejemplo de cableado del Keybus

El módulo (A) está correctamente conectado ya que la longitud del cable no supera la distancia de 305 m (1.000') desde el panel. El módulo (B) está correctamente conectado ya que la longitud del cable no supera la distancia de 305 m (1.000') desde el panel. El módulo (C) NO está correctamente conectado ya que la longitud del cable supera la distancia de 305 m (1.000') desde el panel.



## 2.4 Índices de corriente - Módulos y accesorios

Para que el sistema Power864 funcione correctamente, no se debe superar la capacidad de salida de alimentación del control principal ni de los dispositivos de expansión. Utilice los datos siguientes para garantizar que ninguna parte del sistema está sobrecargada y que no puede funcionar correctamente.

### Índices del dispositivo PC5020 (a 12 Vcc)

- Teclado numérico LCD5500Z: 85 mA
- Teclado numérico LCD5501Z: 45 mA
- Teclado numérico y receptor LCD5501Z32-433: 260 mA (máx.)
- Módulo de interfaz de dispositivos direccionable PC5100: 40 mA
- Teclado numérico PC5532Z: 85 mA
- Teclado numérico PC5516Z: 85 mA
- Teclado numérico PC5508Z: 85 mA
- Módulo de zonas PC5108: 35 mA
- Interfaz Downlook PC5108L: 60 mA
- Módulo inalámbrico PC5132: 125 mA
- Módulo de salida PC5200: 20 mA
- Módulo de salida PC5204: 20 mA
- Módulo de salida PC5208: 50 mA
- Módulo de interfaz receptor múltiple PC5320: 55 mA
- Módulo Escort5580: 150 mA
- Módulo de impresora PC5400: 65 mA
- Módulo de incendios PC5700: 150 mA

- Módulo de transmisión/recepción con la estación central PC5904: 175 mA
- Módulo de interfaz de audio PC5936: 65 mA
- Módulo de expansión de puertos de audio PC5937 5 mA
- Estación de audio para intercomunicación PC5921 20 mA
- Estación de audio de dispositivo de puerta PC5921 EXT: 20 mA
- Estación de audio de dispositivo de puerta PC5921 EXT/R: 35 mA
- DLM-4L v1.0: 180 mA

**Salidas del sistema (todas 12 Vcc)**

PC5020	VAUX:	550 mA. Restar el valor que figura por cada teclado, módulo de expansión y accesorio conectado a VAUX o al Keybus.
	SIRENA:	700 mA. Índice continuo. 3,0 A. Corto plazo. Sólo disponible con batería de reserva conectada.
PC5200	VAUX:	1,0 A. Índice continuo. Restar por cada dispositivo conectado. 3,0 A. Corto plazo. Sólo disponible con batería de reserva conectada.
	VAUX:	1,0 A. Índice continuo. Restar por cada dispositivo conectado. 3,0 A. Corto plazo. Sólo disponible con batería de reserva conectada.
PC5204	VAUX:	1,0 A. Índice continuo. Restar por cada dispositivo conectado. 3,0 A. Corto plazo. Sólo disponible con batería de reserva conectada.
	VAUX:	250 mA. Restar por cada dispositivo conectado. Restar la carga total en este terminal desde la salida VAUX/Keybus de PC5020.
PC5108	VAUX:	100 mA. Restar por cada dispositivo conectado. Restar la carga total en este terminal desde la salida VAUX/Keybus de PC5020.

**Otros dispositivos**

Lea atentamente la información del fabricante para determinar los requisitos de corriente máxima (durante la activación de una alarma) y utilice este valor para cálculos de carga. No permita que los dispositivos conectados superen la capacidad del sistema durante cualquier modo de funcionamiento posible.

**2.5 Asignación de zonas a expansores de zona**

El panel principal contiene 8 zonas, de la 1 a la 8. Se pueden agregar expansores de zona adicionales para aumentar el número de zonas del sistema. Cada expansor de zona consta de un grupo de 8 zonas. Se debe configurar cada módulo para asignar las zonas específicas al expansor. Para ello, establezca la configuración adecuada en los puentes ubicados en el expansor (consulte la tabla siguiente).

**NOTA:** Los módulos PC5108 v1.0 y anteriores, sólo admiten las 32 primeras zonas en el sistema Power864. El módulo PC5108 v1.0 y los módulos de versiones anteriores, así como los módulos PC5108L, PC5700 y PC5720 se registran como dos módulos extensores.

**NOTA:** Para que un expansor de zona funcione correctamente, debe configurar los puentes para que el panel de control pueda determinar la asignación de zonas.

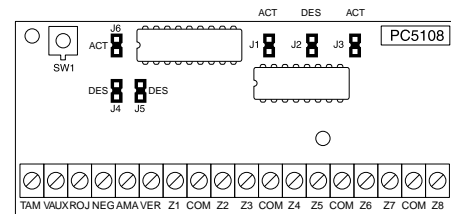
**NOTA:** No es recomendable utilizar las versiones Rev01 y Rev02 simultáneamente en el mismo sistema Power864.

A continuación se muestra la configuración de los puentes para asignaciones de zona diferentes para los módulos PC5108 v2.0. Si necesita registrar los módulos PC5108 v1.0, PC5108L o PC5700, consulte la Hoja de instalación del módulo apropiado

para obtener información sobre la configuración correcta de los puentes.

Puentes del módulo			Zonas del sistema asignadas
J1	J2	J3	
ACT	ACT	ACT	Zonas deshabilitadas
DES	ACT	ACT	Zonas 09 - 16
ACT	DES	ACT	Zonas 17 - 24
DES	DES	ACT	Zonas 25 -32
ACT	ACT	DES	Zonas 33 -40
DES	ACT	DES	Zonas 41 -48
ACT	DES	DES	Zonas 49 -56
DES	DES	DES	Zonas 57 -64

A continuación se representa un diagrama de los módulos expansores de zona PC5108 y la ubicación de los conmutadores de los puentes. Para obtener más información, consulte la Hoja de instalación del módulo.



**NOTA:** Sólo los puentes J1, J2 y J3 determinan la asignación de zonas para el módulo.

**2.6 Asignación del teclado numérico**

Existen 8 ranuras disponibles para teclados numéricos. Los teclados numéricos LED y LCD5501Z tienen asignada de fábrica la ranura 1 y el teclado numérico LCD5500Z la 8. Los teclados numéricos se pueden asignar a una ranura diferente (1 a 8), lo que ofrece dos ventajas. El panel de control puede supervisar la conexión del teclado numérico para indicar una condición de problema en el caso de que se retire. Los teclados numéricos también se pueden asignar para que controlen una partición específica o para que trabajen como un teclado numérico global.

**Asignación de teclados numéricos**

**NOTA:** La asignación de teclado numérico se debe realizar en todos los teclados numéricos del sistema. Cuando se utilicen teclados numéricos LCD5500(Z), uno de ellos debe permanecer en la ranura 8. No asigne más de un teclado numérico a la misma ranura.

**NOTA:** Las siguientes versiones de teclado numérico sólo se pueden utilizar en la Partición 1 y Partición 2, y en las primeras 8, 16 o 32 zonas: PC5508(Z), PC5516(Z), PC5532(Z) versiones 2.0 y anteriores, LCD5500(Z) versión 3.x y anteriores. Para asignar un teclado numérico a una ranura y seleccionar la partición que controlará, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el modo Programación del instalador
2. Presione [000] para obtener acceso a la programación del teclado numérico
3. Presione [0] para la asignación de partición y ranura
4. Inserte un número de dos dígitos para especificar la asignación de partición y ranura.
  - Dígito 1º inserte 0 para un funcionamiento global, o inserte 1-8 para las particiones 1-8
  - Dígito 2º inserte 1 para asignación de ranuras
5. Presione la tecla [#] dos veces para salir de la programación.

- Realice este procedimiento en cada teclado numérico hasta que todos ellos se asignen a la ranura y partición correctas.

### Programación de las teclas de función

Cada una de las 5 teclas de función de todos los teclados numéricos se puede programar para un funcionamiento diferente.

- Entre en el modo Programación del instalador.
- Presione [000] para obtener acceso a la programación del teclado numérico.
- Inserte el número [1] a [5] para seleccionar la tecla de función que desee programar.
- Inserte un número de dos dígitos para la opción de tecla de función ([00] a [30]).
- Repita los pasos 3 y 4 hasta que todas las teclas de función estén programadas.
- Presione la tecla [#] dos veces para salir del modo Programación del instalador.

Para obtener una lista completa de las opciones de teclas de función, consulte la Sección 4.3 'Teclas de función' en la página 18.

## 2.7 Confirmación de la supervisión de módulos

De forma predeterminada, se supervisan todos los módulos en el momento de la instalación. La supervisión está habilitada en todo momento de forma que el panel puede indicar un problema si se retira un módulo del sistema.

Para comprobar los módulos que están actualmente conectados y supervisados:

- Presione [\*] [8] [Código del instalador] para entrar en el modo Programación del instalador.
- Presione [903] para mostrar todos los módulos.
- La pantalla LCD le permitirá recorrer los módulos.

**NOTA: La supervisión de módulos no se mostrará correctamente en un teclado numérico LCD5500Z v2.x ni en sus versiones anteriores.**

En los teclados numéricos LED, los indicadores luminosos de zona se encenderán en función de los módulos que el panel de control haya detectado en el sistema. Consulte la tabla siguiente:

Indicador luminoso del teclado numérico	Módulo o dispositivo presente
[1]	Teclado numérico 1
[2]	Teclado numérico 2
[3]	Teclado numérico 3
[4]	Teclado numérico 4
[5]	Teclado numérico 5
[6]	Teclado numérico 6
[7]	Teclado numérico 7
[8]	Teclado numérico 8
[9]	Zonas 9 a 16
[10]	Zonas 17 a 24
[11]	Zonas 25 a 32
[12]	Zonas 33 a 40
[13]	Zonas 41 a 48
[14]	Zonas 49 a 56
[15]	PC5100
[16]	Zonas 57 a 64
[17]	PC5132
[18]	PC5208
[19]	PC5204
[20]	PC5400
[21]	PC5936
[22]	LINKS2X50/Skyroute™
[23]	DLM-4L v1.0
[24]	Escort5580
[25]	Para uso futuro
[26]	PC520X-1
[27]	PC520X-2
[28]	PC520X-3
[29]	PC520X-4

Si un módulo está conectado pero no figura como presente, puede deberse a cualquiera de las razones siguientes:

- no está conectado al Keybus

- existe un problema de cableado en el Keybus
- el módulo está alejado del panel una distancia superior a 1.000/305 m
- el módulo no tiene suficiente potencia
- el módulo PC5132 no tiene ningún dispositivo añadido

## 2.8 Extracción de módulos

Si un módulo ya no se necesita en el sistema, se debe indicar al panel de control que detenga la supervisión de dicho módulo. Para ello, siga estos pasos:

- Retire el módulo del Keybus.
- Presione [\*] [8] [Código del instalador] para entrar en el modo Programación del instalador.
- Presione [902] para habilitar la supervisión. El panel de control buscará automáticamente todos los módulos del sistema, detectará qué módulo se ha retirado y detendrá su supervisión.
- Una vez finalizada la búsqueda, que puede tardar alrededor de 1 minuto, entre en la sección [903] para confirmar que se están supervisando los módulos correctos en el sistema.

## 2.9 Cableado de zonas

Para obtener una descripción completa del funcionamiento de todos los tipos de zona, consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21.

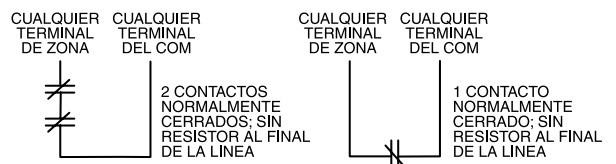
Existen diferentes formas de cablear las zonas, dependiendo de las opciones de programación seleccionadas. El panel de control se puede programar para supervisar bucles normalmente cerrados, de fin de línea o de doble fin de línea. Consulte las secciones siguientes para estudiar individualmente cada tipo de cableado de zona supervisada.

**NOTA: Cualquier zona programada para Incendio o Supervisión las 24 horas, se debe cablear con un resistor de fin de línea simple (EOL) independientemente del tipo de supervisión de cableado de zona seleccionado para el panel de control (sección [013], opciones [1] y [2]). Consulte las definiciones de zona [001] [004]. Si cambia las opciones de supervisión de zonas de DEOL a EOL o de NC a DEOL (sección [013], opciones [1] o [2]), desconecte el sistema por completo y, a continuación, vuelva a conectarlo para que funcione correctamente.**

### Bucles normalmente cerrados (NC)

Para habilitar los bucles normalmente cerrados, debe activar la opción [1] de la sección de programación [013].

**NOTA: Esta opción sólo se debe seleccionar si se utilizan dispositivos o contactos normalmente cerrados (NC).**

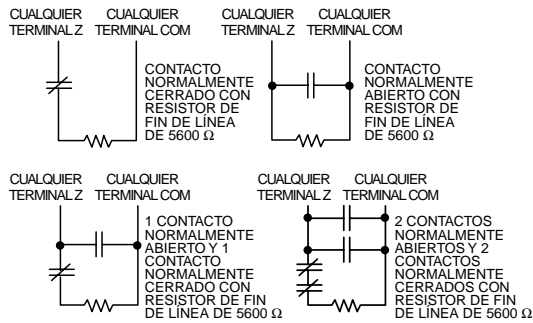


Bucles normalmente cerrados . . . . . Sección [013], Opción [1]

### Resistores de fin de línea simple (EOL)

Para habilitar la detección del panel de resistores de fin de línea simple, las opciones [1] y [2] de la sección [013], deben estar desactivadas.

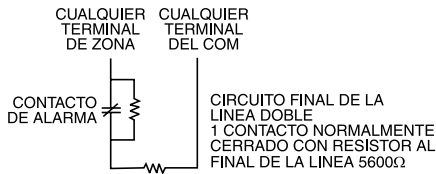
**NOTA: Se debe seleccionar esta opción si se utilizan dispositivos de detección o contactos normalmente cerrados (NC) o normalmente abiertos (NO).**



Resistores de fin de línea . . . . . Sección [013], Opción [1]  
 Resistores de fin de línea simple. . . . . Sección [013], Opción [2]

**Resistores de fin de línea doble (DEOL)**

Los resistores de fin de línea doble permiten al panel determinar si la zona está en alarma, se ha saboteado o presenta un fallo. Para habilitar la detección del panel de control de resistores de fin de línea doble, las opciones [1] y [2] de la sección [013], deben estar desactivada y activada respectivamente.



**NOTA: Si la opción de supervisión DEOL está habilitada, el cableado de todas las zonas se debe realizar mediante resistores DEOL, excepto las zonas de incendio y de supervisión las 24 horas.**

**No conecte resistores DEOL en zonas asignadas al teclado numérico.**

**No utilice resistores DEOL para las zonas de incendio o de supervisión las 24 horas. No conecte zonas de incendio con terminales de zona asignada al teclado numérico si la opción de supervisión DEOL está seleccionada.**

**Esta opción sólo se debe seleccionar si se utilizan dispositivos o contactos de detección normalmente cerrados (NC). Sólo se puede cablear un contacto NC a cada zona.**

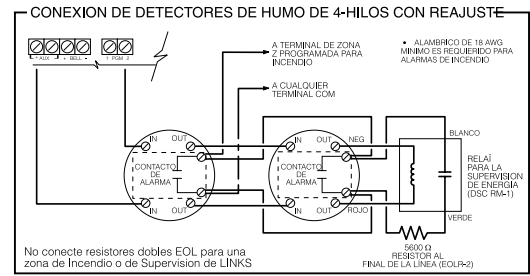
La tabla siguiente muestra el estado de la zona bajo ciertas condiciones:

Resistencia del bucle	Estado del bucle
0Ω (cable y bucle cortocircuitados)	Fallo
5600Ω (contacto cerrado)	Seguro
Infinita (cable cortado, bucle abierto)	Sabotaje
11200Ω (contacto abierto)	Invadido

Resistores de fin de línea . . . . . Sección [013], Opción [1]  
 Resistores de fin de línea doble . . . . . Sección [013], Opción [2]

**Cableado de zonas de incendio - Detectores de humo de 4 hilos**

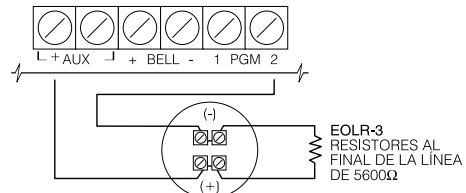
Todas las zonas definidas como Incendio (consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21) se deben cablear según el siguiente diagrama:



Para obtener una descripción completa del funcionamiento de las zonas de incendio, consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21.

**Cableado de zonas de incendio - Detectores de humo de 2 hilos**

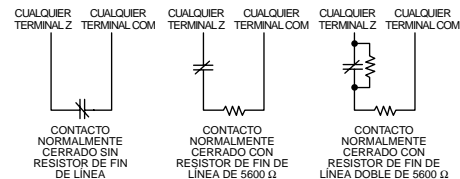
Si se ha programado una salida PGM 2 para la conexión de detectores de humo de 2 hilos (consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21), dichos detectores se deben cablear según el siguiente diagrama:



Para obtener una descripción completa del funcionamiento de las zonas de incendio, consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21.

**Cableado de zonas por llave de contacto**

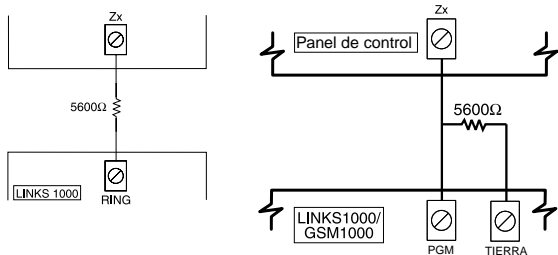
Las zonas se pueden programar para que se utilicen como zonas de armado por llave de contacto y se deben cablear según el siguiente diagrama:



Para obtener una descripción completa del funcionamiento de las zonas de llave de contacto, consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21.

**Supervisión LINKS1000/GSM1000 (supervisión las 24 horas)**

Cuando se utiliza el comunicador celular LINKS1000/GSM1000, se puede configurar cualquier zona de la tarjeta principal para supervisión LINKS1000/GSM1000. Programe esta zona como tipo de zona (09), Supervisión las 24 horas, en la sección [001]. Con una zona de tipo Supervisión las 24 horas, si el comunicador LINKS1000/GSM1000 presenta problemas, la zona será invadida, haciendo que el panel de control informe a la estación central de tal evento. Este tipo de zona siempre requiere un resistor EOL simple (5600Ω). Consulte el diagrama de cableado del Manual de instalación del comunicador Links 1000 para obtener información sobre la instalación.



## Respuesta LINKS1000

Si se utiliza el comunicador celular LINKS1000, se puede configurar una zona para Respuesta LINKS1000 con el fin de permitir la descarga en el caso de que se produzca un fallo en la línea telefónica.

Cuando el comunicador LINKS1000 recibe una llamada telefónica, activa el terminal ANILLO de la tarjeta de circuito del comunicador LINKS1000. Este terminal se puede utilizar para invadir una zona programada como Respuesta LINKS1000 (24) (consulte la Sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21), lo que provoca que el panel utilice la línea telefónica para comenzar la comunicación con el equipo de descarga.

La zona programada como Respuesta LINKS1000 SIEMPRE requiere un resistor de EOL simple (5600Ω) y se debe cablear según el diagrama anterior.

**NOTA:** La zona de Respuesta LINKS1000 sólo se requiere para la descarga de información al panel de control a través del comunicador LINKS1000 o para establecer conexión remota con el módulo Escort5580 a través de dicho comunicador.

**NOTA:** Cuando se utilice el comunicador LINKS1000/GSM1000, no se debe emplear la detección de tono de ocupado.

**NOTA:** Las zonas asignadas al teclado numérico no se pueden utilizar para Supervisión las 24 horas ni para Respuesta LINKS1000.

### LINKS 2X50/LINKS 3000/Skyroute™

Consulte los Manuales de instalación de los módulos LINKSX50, LINKS3000 y Skyroute™ para obtener detalles sobre el cableado e instalación.

## 2.10 Zonas asignadas al teclado numérico

Los teclados numéricos con entradas de zona se pueden conectar a dispositivos tales como contactos de puerta. De esta forma, no tiene necesidad de tender cables hacia el panel de control para cada dispositivo.

Para instalar el teclado numérico, abra el plástico del mismo extrayendo los tornillos de la parte inferior de la unidad. Localice los cinco terminales de la tarjeta de circuito del teclado numérico. Conecte los cuatro hilos del Keybus procedentes del panel de control: el hilo rojo al terminal R, el negro al N, el amarillo al A y el verde al V.

Para conectar la zona, conecte un hilo al terminal Z y el otro al N. Para dispositivos alimentados, utilice los hilos rojo y negro para proporcionarles alimentación. Conecte el hilo rojo con el terminal R (positivo) y el hilo negro con el terminal N (negativo).

Cuando utilice supervisión de fin de línea, conecte la zona según una de las configuraciones descritas en la Sección 2.9 'Cableado de zonas' en la página 8.

Tarjeta de circuito del teclado numérico



Los teclados numéricos sin compatibilidad de zonas no tienen este terminal "Z"

Los teclados numéricos de la versión "Z" también se indican mediante una etiqueta ubicada en la parte posterior del paquete de plástico. En la etiqueta pone: Versión "Z".

**NOTA:** Los resistores de fin de línea se deben colocar al final del bucle del dispositivo, no en el teclado numérico.

**NOTA:** Las zonas asignadas al teclado numérico no admiten resistores DEOL.

### Asignación de zonas al teclado numérico

Cuando se utilicen entradas de zonas asignadas al teclado numérico, se debe hacer corresponder a cada una de ellas un número de zona en el modo Programación del instalador.

En primer lugar, asegúrese de que ha registrado todos los teclados numéricos instalados en las ranuras deseadas (consulte la Sección 2.6 'Asignación del teclado numérico' en la página 7).

A continuación, entre en la sección de programación [020] para asignar las zonas. Existen ocho ubicaciones de programación en esta sección, una para cada ranura de teclado numérico. Inserte un número de zona de 2 dígitos para cada una de las zonas asignadas al teclado numérico. Este número se debe insertar en la ubicación correspondiente al teclado numérico con la que se conecta cada zona.

**NOTA:** Si una entrada de zona asignada al teclado numérico se hace corresponder con el número de zona entre 1 y 8, la zona en cuestión no se puede utilizar en el panel de control principal.

Una vez definidas las zonas asignadas al teclado numérico, también debe programar las definiciones y atributos de zona (consulte la sección 3 [001]-[004] incluida en el tema 5.3 Programación básica de las HP y la sección 4 [101]-[164] incluida en el tema 5.4 Programación avanzada del sistema de las HP).

# Sección 3: Programación

La siguiente sección del manual describe como entrar en el modo Programación del instalador y cómo programar las distintas secciones.

**NOTA: Es de vital importancia que lea esta sección del manual para saber perfectamente cómo programar el panel de control.**

## 3.1 Acceso al modo Programación del instalador

El modo Programación del instalador se utiliza para programar todas las opciones del comunicador y del panel de control. El valor de fábrica del código del instalador es [5555], pero debe cambiarse para evitar accesos no autorizados a la programación.

**NOTA: Cuando se abandone el modo del instalador, el sistema se reiniciará. Este proceso tardará 15 segundos. No intente llevar a cabo ninguna función del sistema durante este período de reinicio. Además, todas las salidas volverán a su estado normal: desactivado (o activado si se invirtió).**

### Teclado numérico LED

Paso 1: Desde cualquier teclado numérico inserte [\*][8][Código del instalador].

- El indicador luminoso 'Programa' destellará para indicar que se encuentra en la fase de programación
- El indicador luminoso 'Armado' se encenderá para indicar que el panel de control está esperando el número de sección de 3 dígitos que desea programar

Paso 2: Inserte el número de sección de 3 dígitos que desea programar.

- El indicador luminoso Armado se apagará
- El indicador luminoso Listo se encenderá para indicar que el panel de control está listo para la información de la sección seleccionada

**NOTA: Si el número de sección de 3 dígitos insertado no es válido o el módulo que pertenece a la sección no está presente, el teclado numérico emitirá un pitido o tono de error durante dos segundos.**

### Teclado numérico LCD

Paso 1: Desde cualquier teclado numérico inserte [\*][8][Código del instalador].

El teclado numérico mostrará el mensaje 'Enter Section' (Insertar sección) seguido por tres guiones.

Paso 2: Inserte el número de sección de 3 dígitos que desea programar.

El teclado numérico mostrará ahora información de la sección especificada.

-----  
Código del instalador ..... Sección [006]  
-----

## 3.2 Programación de datos en formato decimal

Cuando el indicador luminoso está encendido, el panel de control está esperando a que la información se programe para la sección seleccionada. Inserte la información escrita en las casillas correspondientes a la sección que figura en las Hojas de programación.

Si se inserta un dígito para cada casilla de programación en una sección, el panel de control saldrá automáticamente de dicha sección. Apagará el indicador luminoso Listo y volverá a encender el indicador luminoso Armado.

También puede presionar la tecla [#] para salir de una sección antes de insertar datos en cada casilla. Este método es muy práctico si sólo necesita cambiar las primeras cinco casillas de programación. El resto de la información de la sección no se modificará. Si presiona la tecla [#], el panel de control apagará los indicadores luminosos Listo y Armado, y saldrá de la sección.

## 3.3 Programación de datos en formato hexadecimal

En ocasiones, puede ser necesario insertar dígitos en formato hexadecimal. Para programar un dígito hexadecimal, presione la tecla [\*]. El panel de control entrará en el modo de programación hexadecimal y el indicador luminoso Listo comenzará a destellar.

La siguiente tabla indica el número que debe presionarse para insertar el dígito hexadecimal correspondiente:

1 = A    2 = B    3 = C    4 = D    5 = E    6 = F

Una vez insertado el dígito hexadecimal correcto, el indicador luminoso Listo, continuará destellando. Si se requiere otro dígito hexadecimal, presione el número correspondiente. Si se requiere un dígito en formato decimal, presione la tecla [\*] de nuevo. El indicador luminoso Listo quedará permanentemente encendido y el panel de control volverá a la programación en formato decimal normal.

**NOTA: Es importante no perder de vista el indicador luminoso Listo. Si la luz destella, cualquier número que inserte se programará en el formato hexadecimal equivalente.**

Ejemplo: Si desea insertar 'C1' para un cierre por el usuario 1, debe insertar [\*][3][\*], [1]

[\*] para pasar al modo hexadecimal (el indicador luminoso Listo destella)

[3] para insertar el carácter C

[\*] para volver al modo decimal (el indicador luminoso Listo deja de destellar)

[1] para insertar el dígito 1

Si mientras inserta información en una sección comete un error, presione la tecla [#] para salir de dicha sección. Seleccione de nuevo la sección e inserte la información de forma correcta.

Si utiliza un formato de comunicaciones por pulsos, el cero decimal [0] no se transmite. La programación de un cero [0] indica al panel de control que no envíe pulsos para el dígito. El cero decimal [0] es un dígito de relleno. Para lograr que un cero [0] se transmita, se debe programar como carácter hexadecimal 'A'.

Ejemplo: para el número de cuenta de tres dígitos '403', debería insertar [4], [\*][1][\*][3], [0].

[4] para insertar el dígito 4

[\*] para pasar al modo hexadecimal (el indicador luminoso Listo destella)

[1] para insertar el carácter A

[\*] para volver al modo decimal (el indicador luminoso Listo deja de destellar)

[3] para insertar el dígito 3

[0] para insertar el dígito 0 como dígito de relleno.

## 3.4 Programación de opciones permutables

Algunas secciones contienen varias opciones permutables. El panel de control utilizará los indicadores luminosos de zona 1 a 8 para indicar si las distintas opciones están habilitadas o deshabilitadas. Consulte las Hojas de programación para determinar lo que representa cada opción y si el indicador luminoso debe estar encendido o apagado para la aplicación.

Presione el número correspondiente a la opción para permutar el indicador luminoso entre encendido y apagado.

Cuando todas las opciones permutables se hayan seleccionado correctamente, presione la tecla [#] para salir de la sección y guardar los cambios. El panel apagará y encenderá los indicadores luminosos Listo y Armado respectivamente.

### 3.5 Visualización de la programación

#### Teclados numéricos LED y LCD5501Z

Cualquier programación de sección puede verse en un teclado numérico LED o LCD5501Z. Cuando se entra en la programación de una sección, el teclado numérico muestra inmediatamente el primer dígito de información programado en dicha sección.

El teclado numérico muestra la información utilizando un formato binario, según la tabla siguiente:

Consulte las instrucciones sobre la inserción de datos en formato hexadecimal

Valor	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
Zona 1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zona 2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zona 3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zona 4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

■ Indicador Encendido  
□ Indicador Apagado  
\* Vea instrucciones de entrada de datos HEX

Presione cualquiera de las teclas de emergencia (Fuego, Auxilio o Pánico) para pasar al siguiente dígito.

Una vez visualizados todos los dígitos de una sección, el panel de control saldrá de ésta: el indicador luminoso Listo se apagará y el indicador luminoso Armado se encenderá, esperando que se inserte el siguiente número de sección de programación de 3 dígitos.

Presione la tecla [#] para salir de la sección

#### Teclado numérico LCD

Cuando se entra en la programación de una sección, el teclado numérico muestra inmediatamente toda la información programada en dicha sección. Utilice las teclas de desplazamiento (< >) para recorrer los datos que se muestran. Para salir de la sección, desplácese más allá del final de los datos mostrados o presione la tecla [#].



# Sección 4: Comandos de los teclados numéricos

Utilice cualquier teclado numérico del sistema para insertar comandos o para programar el sistema de seguridad Power864. El teclado numérico LED utiliza indicadores luminosos de función y de zona para representar funciones y estados de alarma. Este teclado numérico proporciona una descripción por escrito en la pantalla de cristal líquido y utiliza indicadores luminosos de función para comunicar el estado de alarma al usuario.

El *Manual del usuario del Power864* proporciona instrucciones básicas para armar y desarmar el sistema, excluir zonas y realizar funciones de usuario desde los teclados numéricos. Las siguientes secciones proporcionan detalles adicionales sobre estas funciones.

## 4.1 Armado y desarme

### Armado

El sistema no se puede armar a menos que el indicador luminoso 'Listo' esté encendido. Si dicho indicador luminoso está apagado, asegúrese de que todas las puertas y ventanas protegidas están seguras y procure que no se mueva nada en las áreas cubiertas por los detectores de movimiento.

Cuando el indicador luminoso 'Listo' esté encendido, inserte un código de acceso válido. El teclado numérico emitirá un pitido por cada dígito que inserte. Si inserta un código incorrecto, el teclado numérico emitirá un pitido continuo durante 2 segundos para indicar tal hecho. Si el código es correcto pero el indicador luminoso 'Listo' no estaba encendido, el panel de control emite seis pitidos de forma rápida y, a continuación, emite un pitido prolongado durante 2 segundos para indicar al sistema que no estaba preparado.

Cuando se inserta el código correcto y el sistema está listo, el panel de control emite seis pitidos de forma rápida y el indicador luminoso 'Armado' se enciende. El panel de control comienza a descontar el tiempo de demora de salida. Si la opción Demora de salida audible está habilitada, el teclado numérico emitirá un pitido por segundo hasta que la demora de salida concluya. El teclado numérico pitará rápidamente durante los últimos 10 segundos de la demora de salida para avisar al usuario que el sistema está a punto de armarse.

Salga del edificio por la puerta de entrada/salida designada antes de que concluya el tiempo de demora de salida.

Los usuarios pueden reiniciar el período de demora de salida mientras esté en el proceso de descuento presionando la tecla Ausnt. El sistema no registrará el usuario que reinició el período de demora de salida, a menos que la opción Armado rápido/deshabilitado/Teclas de función requieren código esté activada (sección [015], opción [4]).

**NOTA: Si el sistema se encuentra en el modo Armado presente, o Armado sin demora de entrada ([\*][9]), el período de demora de salida no se iniciará al presionar la tecla Ausnt.**

Existen otros métodos de armado disponibles (consulte la Sección '[\*][0] Armado rápido' en la página 17, "[\*][9] Armado sin demora de entrada" y la sección 4.4 "Teclas de función").

**NOTA: El sistema PC5020 tiene una función integrada denominada Fallo de salida audible. (Consulte la sección [001]-[004] incluida en el tema 5.3 Programación básica de las HP para obtener más información).**

### Armado presente y ausente

Cuando un usuario arma el sistema, si alguna zona del éste se ha programado como Presente/Ausente, el panel de control encenderá inmediatamente el indicador luminoso 'Exclusión'. A continuación, el panel supervisará todas las zonas programadas como Demora 1 y Demora 2. Si ninguna zona de tipo Demora se ve afectada por la demora de salida (por ejemplo, nadie sale por la puerta de entrada/salida), el panel de control excluirá todas las zonas de tipo Presente/Ausente. El panel de control quedará armado en el modo "Presente". El indicador luminoso 'Exclusión' permanecerá encendido para indicar al propietario de

la casa que la protección interior no se tiene en cuenta. Es una forma muy práctica de desarmar el panel de control mientras el usuario permanece en casa. Con este método, los usuarios no tienen que excluir las zonas interiores manualmente.

Los usuarios pueden volver a agregar zonas de tipo Presente/Ausente al sistema en cualquier momento, insertando [\*][1] (consulte la sección '[\*][1] Excluir zona' en la página 14) o utilizando el botón de función Ausnt.

Si se invade una zona de demora durante el período de demora de salida (por ejemplo, alguien sale por la puerta de entrada/salida), todas las zonas se activarán cuando concluya el período de demora de salida. El panel de control quedará armado en modo "Ausente". El indicador luminoso 'Exclusión' del teclado numérico se apagará.

Existen otros métodos de armado Presente y Ausente disponibles (consulte la Sección 4.3 'Teclas de función' en la página 18).

### Uso del botón Ausnt mientras el sistema se encuentra en el modo Armado presente

Si una partición se arma en el modo Presente y un usuario desea abandonar el edificio sin tener que desarmar y volver a armar el sistema, puede presionar el botón Ausnt. El sistema iniciará la cuenta atrás del período de demora de salida, permitiendo al usuario abandonar el edificio sin necesidad de desarmar el sistema. El panel de control registrará "Armado en modo Ausente" cuando finalice el período de demora de salida. Esta función es útil para usuarios que dispongan de llaves inalámbricas con botones Quedar/Ausnt y para quienes deseen tener el panel de control armado en todo momento.

### Uso del botón Quedar mientras el sistema se encuentra en el modo Armado ausente

Si presiona la tecla Quedar mientras una partición se encuentra en el modo Armado ausente, se iniciará de nuevo el período de demora de salida. El panel registrará "Armado en modo Presente". Esta función es útil para usuarios que dispongan de llaves inalámbricas con botones Quedar/Ausnt y para quienes deseen tener el panel de control armado en todo momento.

**NOTA: Si las teclas de función requieren que se inserte un código de acceso, se debe especificar un código de acceso válido para alternar entre los modos de armado. El código de acceso usado para realizar esta función se registrará con "Registro de usuarios Usuario XX". El corte del comunicador se reiniciará si los botones Quedar y Ausnt se presionan mientras el sistema está armado.**

### Desarme

Para desarmar el panel de control, entre en el edificio por la puerta de entrada/salida designada. El teclado numérico emitirá un pitido continuo para avisarle que debe desarmar el sistema. Durante los últimos 10 segundos del período de demora de entrada, el panel de control emitirá pitidos rápidamente para avisar que el período de demora de entrada está a punto de concluir.

Inserte un código de acceso válido en el teclado numérico. Si comete un error, vuelva a insertar el código. Cuando inserte un

código correcto, el teclado numérico apagará el indicador luminoso 'Armado' y su zumbador dejará de sonar.

Si se activa una alarma mientras el panel de control se arma, el indicador luminoso 'Memoria' y las zonas que desencadenaron la alarma comenzarán a destellar. Presione la tecla [#] para devolver el teclado numérico al estado Listo.

### Memoria de eventos

El panel almacenará los últimos 256 eventos que hayan tenido lugar en el sistema. Entre otros datos, el evento contiene la siguiente información: hora, fecha, partición, el propio evento junto con el número de zona y número de código de acceso.

Si la función Memoria de eventos sigue al corte del comunicador está habilitada, la memoria de eventos no almacenará eventos cuando se haya alcanzado el nivel de corte del comunicador. De esta manera se evita que el panel de control sobrescriba toda la memoria si surgen problemas (*consulte la sección 3 [377] incluida en el tema 5.3 Programación básica de las HP*). Existen tres formas de ver la memoria de eventos. Mediante un teclado numérico LCD, imprimiéndola mediante un módulo de impresora PC5400 o descargándola utilizando el software DLS.

### Visualización de la memoria de eventos

A continuación se describe un procedimiento para ver la memoria de eventos mediante un teclado numérico LCD:

- Paso 1 - Inserte [\*] [6] [Código maestro]
- Paso 2 - Seleccione 'View Event Buffer' (Ver memoria de eventos)

El teclado numérico mostrará el número de evento, la partición y su hora y fecha. Utilice la tecla [\*] para alternar entre esta información y el propio evento. Utilice las teclas de desplazamiento (<>) para recorrer los eventos almacenados en la memoria.

Cuando termine de ver la memoria de eventos presione la tecla [#] para salir.

**NOTA:** Cuando vea los eventos para las particiones 3 a 8 en un teclado numérico LCD5500 v2.x y anterior, se mostrarán como se registraron en el "Área del sistema".

## 4.2 [\*] Comandos

### [\*][1] Excluir zonas

Los usuarios pueden excluir zonas individuales mediante el comando de teclado numérico [\*][1]. Este comando se puede utilizar si los usuarios desean tener acceso a un área mientras se arma la partición, o para excluir una zona defectuosa (falso contacto, cableado dañado) hasta que se restablezca el servicio.

Una zona excluida no activará ninguna alarma. En el *Manual del usuario del Power864* puede encontrar instrucciones sobre la exclusión de zonas ("Exclusión de zonas").

Cuando la partición se desarma, todas las zonas excluidas mediante el comando [\*][1] se incluirán, excepto las zonas de 24 horas.

Si la opción Código de acceso de exclusión está habilitada, será necesario un código de acceso para entrar en el modo Exclusión. Sólo podrán excluir zonas aquellos códigos de acceso cuyo atributo Excluir esté habilitado (consulte la Sección '[\*] [5] Programación de códigos de acceso' en la página 15).

Estas funciones también están disponibles en el menú [\*][1] Excluir zonas:

- **Recuperar exclusiones:** Presione [99] mientras se encuentra en el menú [\*][1] para recuperar el último grupo de zonas excluidas.
- **Borrar exclusiones:** Presione [00] mientras se encuentra en el menú [\*][1] para borrar todas las zonas excluidas.
- **Grupos excluidos:** Los usuarios pueden programar un grupo de zonas que deseen excluir (grupo excluido). Cada partición puede tener un grupo excluido diferente. Para programar un grupo excluido, en el menú [\*][1], seleccione las zonas que desee excluir. Presione [95] para guardar el grupo. Para recuperar el grupo, presione [\*][1] y, a continu-

ción, [91].

Si la opción Código de acceso de exclusión está habilitada, se deben utilizar los códigos maestro o supervisor para obtener acceso a esta función.

**NOTA:** Si se excluye una zona de 24 horas, asegúrese de que se restablece o deshabilita antes de eliminar la exclusión.

-----  
Código de acceso de exclusión . . . . . Sección [015], Opción [5]  
-----

### [\*][2] Visualización de problemas

El panel de control supervisa constantemente las posibles condiciones de problema. Si surge una condición de problema, el indicador luminoso Falla se ENCIENDE y el teclado numérico pita dos veces cada 10 segundos. Este pitido puede evitarse presionando cualquiera de las teclas del teclado numérico. Si la opción Toque de sirena en caso de problema está habilitada (sección [014], opción [5]), la sirena sonará cada 10 segundos cuando se presente una condición de problema.

**NOTA:** Si existe un problema de CA, el teclado numérico no emitirá ningún pitido si surge un problema general del sistema.

Para ver las condiciones de problema con un teclado numérico LED o LCD5501Z:

1. Presione [\*] [2].
2. El indicador luminoso Falla del teclado numérico destellará.

Los indicadores luminosos de zona correspondientes a las condiciones de problema presentes se ENCENDERÁN.

Si utiliza un teclado numérico LCD, las condiciones de problema aparecerán en la pantalla. Los usuarios puede recorrer la lista de condiciones de problema presentes mediante las teclas (< >).

**NOTA:** Los problemas pueden verse mientras el sistema se encuentra armado mediante el teclado numérico LCD, siempre que la versión de éste sea la 2.0 o posterior. Los teclados anteriores mostrarán incorrectamente el mensaje "Fire Trouble". Si utiliza teclados LCD anteriores LCD, programe la sección [013], opción [3] en DES para garantizar que los problemas se muestran correctamente.

A continuación se describen los distintos problemas:

Indicador luminoso	Problema												
1	<p><b>Se requiere servicio:</b> Presione [1] para determinar de qué tipo de problema se trata. Los indicadores luminosos 1 - 8 se iluminarán para indicar el problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicador luminoso [1]Batería baja: La carga de la batería de seguridad del panel principal es baja (inferior a 11,5 V). El problema se restablece cuando la batería se carga por encima de 12,5 V.</li> <li>Indicador luminoso [2]Problema en el circuito de la sirena: El circuito de la sirena está abierto (consulte la Sección 2.2 'Descripciones de terminales' en la página 5).</li> <li>Indicador luminoso [3] Problema general del sistema: Se han producido uno o varios de los siguientes problemas: el módulo de alimentación PC5204 presenta un fallo AUX, problema con la salida n° 1 del módulo PC5204, problema con la cámara, problema de automatización en el hogar en el módulo Escort5580, o una impresora conectada al módulo de impresora PC5400 presenta un fallo y está fuera de línea. Los usuarios pueden ver las condiciones específicas en la memoria de eventos.</li> <li>Indicador luminoso [4] Sabotaje general del sistema: Se ha detectado un sabotaje en un módulo.</li> <li>Indicador luminoso [5]Supervisión general del sistema: El panel ha perdido comunicación con un módulo conectado al Keybus (consulte la Sección 2.7 'Confirmación de la supervisión de módulos' en la página 8). La memoria de eventos no registrará el evento.</li> <li>Indicador luminoso [6]Interferencias de RF: Consulte el <i>Manual de instalación</i> del PC5132 para obtener más información.</li> <li>Indicador luminoso [7]Batería baja en el módulo PC5204: La carga de la batería de seguridad del módulo PC5204 está baja.</li> <li>Indicador luminoso [8]Fallo de CA en el módulo PC5204: El módulo PC5204 ha perdido la alimentación de CA.</li> </ul> <p><b>NOTA: Si corta la alimentación al panel principal y después la restablece con el fin de proporcionar servicio a cualquier módulo PC5204, o a cualquier módulo alimentado a través de aquél, también debe cortar la alimentación al módulo PC5204 y a cualquier módulo conectado y, a continuación, restablecerla. De esta forma se garantiza que los problemas presentes en el módulo se registran y/o notifican correctamente.</b></p>												
2	<p><b>Fallo de CA:</b> La alimentación de CA ya no se suministra al panel de control. El indicador luminoso Falla destellará si existe cualquier fallo de alimentación de CA. El indicador luminoso Falla destella si la opción Fallo de CA esta programada (sección [016], opción [2]). Este problema no se mostrará si la opción Visualización de problemas de CA está deshabilitada (sección [016], opción [1]).</p>												
3	<p><b>Problema de supervisión de la línea telefónica (TLM):</b> Existe un problema con la línea telefónica. Si el sistema tiene un comunicador LINKS1000/GSM1000 u otro comunicador alternativo, se puede informar de este problema a la estación central de supervisión programando códigos de informe en las secciones [345] y [346].</p>												
4	<p><b>Fallo de comunicación (FTC)</b> Se produjo un fallo en el comunicador y éste no pudo establecer comunicación con ninguno de los números programados (consulte la sección 5.6 'Programación del comunicador').</p>												
5	<p><b>Fallo de zona (incluida la zona de incendio):</b> Una zona del sistema presenta problemas, lo que significa que una zona podría no proporcionar una alarma al panel de control en el caso de que así se lo solicitara (por ejemplo una zona de incendio está abierta, o existe un cortocircuito en una zona DEOL o un fallo de supervisión en una zona inalámbrica). Cuando se produce un fallo de zona, los teclados numéricos del sistema comienzan a pitar. Presione [5] mientras se encuentra en el modo Problema para ver las zonas afectadas.</p> <p><b>NOTA: Se generará y se mostrará un problema de zona de incendio en el estado Armado.</b></p>												
6	<p><b>Sabotaje de zona:</b> Una zona supervisada por un resistor de fin de línea doble presenta una condición de sabotaje o el interruptor de sabotaje está abierto en un dispositivo inalámbrico. Cuando se produce una condición de sabotaje, los teclados numéricos comienzan a pitar (si el sistema está armado y tiene lugar una alarma). Presione [6] mientras se encuentra en el modo Problema para ver las zonas afectadas. Si una zona se sabotea o presenta un fallo, se debe restablecer por completo para eliminar el problema.</p>												
7	<p><b>Batería baja del dispositivo:</b> Un dispositivo inalámbrico presenta una condición de batería baja. Presione [7] una, dos o tres veces para ver qué dispositivos presentan un problema con la batería. Un teclado numérico LED indicará el fallo de batería mediante indicadores luminosos de zona. Ocurrirá lo siguiente:</p> <table border="0"> <tr> <td colspan="2">Pitidos del teclado numérico:</td> <td>El teclado numérico muestra:</td> </tr> <tr> <td>Presione [7]</td> <td>1</td> <td>Zonas con batería baja (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 32)</td> </tr> <tr> <td>Presione [7] de nuevo</td> <td>2</td> <td>Teclados numéricos portátiles con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 4)</td> </tr> <tr> <td>Presione [7] de nuevo</td> <td>3</td> <td>Llaves inalámbricas con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 16)</td> </tr> </table>	Pitidos del teclado numérico:		El teclado numérico muestra:	Presione [7]	1	Zonas con batería baja (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 32)	Presione [7] de nuevo	2	Teclados numéricos portátiles con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 4)	Presione [7] de nuevo	3	Llaves inalámbricas con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 16)
Pitidos del teclado numérico:		El teclado numérico muestra:											
Presione [7]	1	Zonas con batería baja (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 32)											
Presione [7] de nuevo	2	Teclados numéricos portátiles con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 4)											
Presione [7] de nuevo	3	Llaves inalámbricas con baterías bajas (teclado numérico LED - indicadores luminosos 1 a 16)											
8	<p><b>Pérdida de la hora del sistema:</b> Cuando el panel se enciende, es necesario establecer la hora correcta en el reloj interno. Este problema desaparece cuando se intenta restablecer el reloj. Esta operación se realiza mediante la programación [*][6] [Código maestro] de la página 16.</p>												

### [\*] [3] Memoria de alarmas

El indicador luminoso 'Memoria' se encenderá si se activó una alarma durante el último período armado o mientras el panel estaba desarmado (zonas de 24 horas). En el Manual del usuario del PC5020 podrá encontrar instrucciones sobre la visualización de alarmas en memoria ("Desarme del sistema").

### [\*] [4] Timbre de puerta activado/desactivado

Si está activado, el sistema emitirá seis pitidos de forma rápida cuando una zona se active y se restablezca. El panel de control sólo realizará esta operación para las zonas cuyo atributo Timbre de puerta esté habilitado y si la función del mismo nombre está igualmente activada (consulte la sección 5.4 Programación avanzada [101]-[164]). La función de timbre de puerta se explica con más detalle en el Manual del usuario del PC5020 ("Función de timbre de puerta").

### [\*] [5] Programación de códigos de acceso

Todos los códigos de acceso pueden armar y desarmar cualquier partición para la que estén habilitados, así como activar las salidas PGM mediante los comandos [\*][7] (consulte la Sección '[\*] [7] Funciones de salida de comandos' en la página 17).

Para obtener instrucciones sobre la programación de códigos de acceso, consulte el *Manual del usuario del Power864* ("Programación de códigos de acceso").

Los códigos de acceso disponibles son los siguientes:

#### Códigos de acceso generales - Códigos de acceso [01] a [32]

Cada código de acceso se puede utilizar para armar y desarmar las particiones asignadas. Los atributos de los códigos de acceso adicionales también se pueden programar para determinar las funciones que tendrá dichos códigos.

Puede programar las asignaciones de particiones y los atributos de códigos de acceso siguiendo las instrucciones de esta sección.

#### Códigos de emergencia - Códigos de acceso [33] y [34]

Cuando se utiliza un código de emergencia para realizar cualquier función, el panel de control envía un código de informe de emergencia a la estación central de supervisión (consulte la Sección 5.3 Programación básica [001]-[004] y la Sección 5.6 Programación del comunicador).

#### Códigos de supervisor - Códigos de acceso [41] y [42]

Los códigos de supervisor pueden programar códigos de acceso adicionales. De forma predeterminada, los códigos de supervisor

tienen la misma programación de atributos y de partición que el código maestro. Puede cambiar la programación de particiones y atributos de estos códigos siguiendo las instrucciones de esta sección.

### Código maestro del sistema - Código de acceso [40]

De forma predeterminada, el código maestro del sistema está habilitado para trabajar en todas las particiones y puede realizar cualquier función del teclado numérico. Este código se puede utilizar para programar todos los códigos de acceso, incluidos el de supervisor y el de emergencia.

Si la opción Código maestro no modificable está habilitada, el código maestro del sistema sólo se puede cambiar mediante el modo Programación del instalador.

### Código de mantenimiento

El código de mantenimiento sólo se puede usar para armar y desarmar el sistema. No se puede utilizar para excluir zonas, para obtener acceso al módulo Escort5580 ni para cancelar o posponer el armado automático. El código sólo se puede programar mediante el modo Programación del instalador.

### Programación de asignaciones de partición y de atributos de códigos de acceso

Puede habilitar o deshabilitar cada código de acceso para que trabaje en cada una de las particiones. Los atributos de códigos de acceso adicionales también se pueden programar. Los atributos determinan las funciones que tendrá el código.

De forma predeterminada, cada código tiene los atributos del código utilizado para programarlo. Por ejemplo, si utiliza el código maestro para programar otros códigos de acceso, los nuevos códigos tendrán los mismos atributos que el código maestro. Puede cambiar la programación de las particiones y atributos siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

La programación de particiones y atributos del código maestro no se puede cambiar. El código maestro tiene todas las particiones y atributos activados, excepto el atributo Toque de sirena al armar y desarmar.

### Para programar las particiones en las que trabajará cada código:

1. Inserte [\*][5][Código maestro][8] para entrar en el modo Programación del instalador.
2. Inserte el número de 2 dígitos del código de acceso que desea editar.
3. Inserte el número de partición (1-8) para activarla o desactivarla.

**NOTA: La programación de particiones NO se admite en los siguientes teclados numéricos: PC5508(Z), PC5516(Z), PC5532(Z) versiones 2.00 y anteriores; LCD5500(Z) versión 2.x y anteriores; LCD5501Z versión 1.x y anteriores.**

### Para programar cada atributo:

1. Inserte [\*][5][Código maestro][9] para entrar en el modo de programación de atributos.
2. Inserte el número de 2 dígitos del código de acceso que desea editar.
3. Inserte el número de atributo (1-8) para activarlo o desactivarlo.

Los atributos programables son los siguientes:

- **Atributos 1-2:** Para uso futuro.
- **Atributo 3:** Exclusión de zonas habilitada. Este atributo permite al usuario excluir zonas.
- **Atributo 4:** Acceso remoto a través de Escort5580. Este atributo permite al usuario obtener acceso al sistema de seguridad a través del módulo Escort, en el caso de que estuviera instalado.
- **Atributo 5:** Activación remota de Downlook a número de teléfono 1. Para utilizarse con Escort5580 y PC5108L/DLM-

4L (consulte el *Manual de instalación del PC5108L* para obtener más detalles).

- **Atributo 6:** Activación remota de Downlook a número de teléfono 2. Para utilizarse con Escort5580 y PC5108L/DLM-4L (consulte el *Manual de instalación del PC5108L* para obtener más detalles).
- **Atributo 7:** Toque de sirena al armar y desarmar. Cuando este atributo está activo, la sirena sonará cuando se inserte el código de acceso para armar o desarmar el sistema. Por ejemplo, puede utilizar este atributo para que los códigos de acceso de llaves inalámbricas hagan sonar la sirena, mientras que el resto de los códigos permanecen en silencio. Para ello, habilite el atributo [7] en todos los códigos de acceso asociados con llaves inalámbricas.

**NOTA: Si habilita la opción Toque de sirena al armar y desarmar (sección [014], opción [1]), la sirena emitirá sonidos de armado y desarmado para todos los códigos de acceso, independientemente de la programación del atributo [7] (consulte la sección 3 [001]-[004] incluida en el tema 5.3 Programación básica de las HP y la sección 5.4 'Programación avanzada').**

### Programación del instalador - Códigos y opciones

Existen tres códigos que puede programar el instalador mediante el modo Programación del instalador: el código maestro, el código del instalador y un código de mantenimiento. El resto de los códigos de acceso se pueden programar mediante el comando [\*][5], tal y como se describió anteriormente en este capítulo.

El usuario también puede programar el código maestro como código de acceso (40). Sin embargo, si la opción Código maestro no modificable está habilitada, el código maestro sólo se puede cambiar mediante el modo Programación del instalador.

El código de mantenimiento sólo se puede usar para armar y desarmar el sistema. El código de mantenimiento no puede excluir zonas, utilizar el comando [\*][9] para armar el sistema, cancelar el autoarmado o realizar funciones del comando [\*][7]. La sirena no sonará al armar y desarmar el sistema cuando se utilice el código de mantenimiento.

Los códigos de acceso generales pueden armar y desarmar el sistema. Cuando la opción Código de acceso de exclusión está habilitada, los usuarios necesitarán insertar un código de acceso válido para excluir zonas. Los códigos de acceso individuales pueden tener el atributo Excluir zona deshabilitado bajo la programación de atributos de códigos de acceso, tal y como se describió anteriormente en esta sección.

Si la opción Códigos de acceso de usuario de 6 dígitos está habilitada, se pueden programar todos los códigos de acceso con seis dígitos en lugar de cuatro, excepto el código de identificación del panel y el código de acceso de descarga. El código del instalador será [555555]. Si los códigos de 4 dígitos ya están programados y esta opción está seleccionada, los primeros cuatro dígitos de los códigos programados permanecerán programados y los dos últimos dos dígitos serán [00].

Si la opción Códigos de acceso de usuario de 4 dígitos está seleccionada, todos los códigos estarán compuestos por 4 dígitos. Si los códigos de 6 dígitos se programaron previamente y esta opción está habilitada, se borrarán los dos últimos dígitos de cada código.

.....	.....
Código del instalador .....	Sección [006]
Código maestro .....	Sección [007]
Código de mantenimiento .....	Sección [008]
Código maestro no modificable .....	Sección [015]: [6]
Código de acceso de exclusión .....	Sección [015]: [5]
Códigos de acceso de usuario de 6 dígitos .....	Sección [701]: [5]
.....	.....

**NOTA: Sólo una partición en cada momento puede utilizar la programación [\*][5].**

**[\*] [6] Funciones de usuario**

**NOTA:** *Sólo una partición en cada momento puede utilizar la programación [\*][6].*

Para programar las funciones de usuario, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione [\*] [6] [Código maestro]. El indicador luminoso 'Programa' del teclado numérico destellará.
  2. Presione el número [1] a [5] para el elemento que desea programar.
- **[1] - Hora y fecha**  
Consulte el *Manual del usuario del Power864* para obtener instrucciones sobre el establecimiento de la hora y fecha ("Establecimiento de la hora y fecha").
  - **[2] - Autoarmado habilitado/deshabilitado**  
Inserte [2] para habilitar (el teclado numérico emitirá tres pitidos) o deshabilitar (un pitido prolongado) la función Autoarmado.
  - **[3] - Horario de autoarmado**  
Inserte [3] para cambiar la hora de autoarmado para cada día de la semana.  
Desplácese al día de la semana que desee cambiar o inserte el número del día (1-7 para domingo a sábado). En un teclado numérico LED, los indicadores luminosos de zona 1-7 representarán los días domingo a sábado.  
Cuando haya seleccionado un día, especifique la hora de autoarmado utilizando el formato de 24 horas (es decir, escriba un número de 4 dígitos con el formato [hhmm]).  
El sistema le devolverá al menú de selección de día. Desplácese al siguiente día que desee programar o salga de la programación de autoarmado presionando la tecla [#].

**NOTA:** *Para cambiar el horario de autoarmado a otra partición, los usuarios con acceso a esta partición tendrán que seleccionarla en el teclado numérico, antes de entrar en el menú de horario de autoarmado. Consulte la Sección 4.4 'Funcionamiento del teclado numérico global y con partición' en la página 19 para obtener más información.*

**NOTA:** *Sólo los teclados numéricos LCD5500 v2.0 o posteriores admiten la opción de menú [\*][6][3].*

- **[4] - Comprobación del sistema**  
Cuando se presiona la tecla [4], el panel de control realizará las tareas que se indican a continuación. Para obtener instrucciones paso a paso sobre la realización de una comprobación del sistema, consulte el *Manual del usuario del Power864* ("Comprobación de todo el sistema").
  - hará sonar la salida de alarma durante dos segundos
  - iluminará todos los indicadores y los píxeles de la pantalla del teclado numérico
  - hará sonar el zumbador del teclado numérico durante dos segundos
  - probará la batería del panel principal y de los módulos PC5200 y PC5204
  - enviará un código Informe de comprobación del sistema, en el caso de que estuviera programado.
- **[5] - Habilitar DLS (descarga)**  
Cuando se presiona la tecla [5], el panel de control activa la opción de descarga durante 6 horas. Durante todo ese tiempo el panel de control responderá a las llamadas de descarga entrantes (*consulte la sección 7 incluida en el tema 5.7 Opciones de descarga de las HP*)
- **[6] - Llamada iniciada por el usuario**  
Cuando se presiona la tecla [6], el panel de control inicia una llamada al equipo de descarga.

**Funciones del usuario en el teclado numérico LCD**

El teclado numérico LCD dispone de funciones adicionales. Estas funciones no tienen ningún número asignado. Utilice las teclas de desplazamiento (< >) para recorrer el menú [\*] [6] y presione la tecla [\*] para seleccionar los comandos siguientes.

- **View Event Buffer:** La memoria de 256 eventos puede verse utilizando cualquier teclado numérico LCD.
- **Brightness Control:** Cuando se selecciona esta opción, el teclado numérico permite recorrer 10 niveles de iluminación

diferentes. Utilice las teclas (<>) para desplazarse hasta el nivel de iluminación que desee y presione la tecla [#] para salir.

- **Contrast Control:** Cuando se selecciona esta opción, el teclado numérico permite recorrer 10 niveles de contraste diferentes. Utilice las teclas de desplazamiento (<>) para conseguir el nivel de contraste que desee y presione la tecla [#] para salir.
- **Keypad Buzzer Control:** Cuando se selecciona esta opción, el teclado numérico permite recorrer 21 opciones diferentes de tono para el zumbador del teclado numérico. Utilice las teclas (<>) para desplazarse hasta el nivel de zumbador de teclado numérico que desee y presione la tecla [#] para salir. Esta función se puede lograr en teclados numéricos LED manteniendo pulsada la tecla [\*].

**[\*] [7] Funciones de salida de comandos**

Existen cuatro funciones de salida disponibles para el usuario. Si inserta [\*] [7] [1-4] [Código de acceso, si fuera necesario] se activará cualquier salida programada para las opciones [19]-[22] (respectivamente). Se puede realizar cada función cuando el sistema está armado o desarmado.

Para obtener más información sobre este tipo de salidas, *consulte la sección 8 incluida en el tema 5.8 Programación de salidas programables de las HP.*

**[\*] [8] Programación del instalador**

Inserte [\*][8] seguido por el código del instalador para entrar en el modo Programación del instalador (*consulte la página 11*).

**[\*] [9] Armado sin demora de entrada**

Cuando se arma una partición con el comando [\*][9], el panel de control eliminará la demora de entrada de la partición. Después de la demora de salida, las zonas de tipo Demora 1 y Demora 2 serán instantáneas y las zonas Presente/Ausente permanecerán excluidas. (*Consulte la sección 5.3 'Sección 3 de las HP: Programación básica' en la página 21*).

Para obtener más información sobre esta función, consulte el *Manual del usuario del Power864*.

La demora de entrada se puede activar o desactivar en cualquier momento mientras el sistema está armado presionando las teclas [\*][9].

**NOTA:** *Las zonas de demora global siempre tendrán una demora de entrada, aunque el sistema se arme mediante el comando [\*][9].*

**[\*] [0] Armado rápido**

Si la opción Armado rápido habilitado está activa, el panel de control se puede armar presionando las teclas [\*][0]. Éste, es un útil método de armar una partición cuando alguien sin código de acceso requiera armar una partición.

**NOTA:** *La función Armado rápido debe estar habilitada para que las teclas de función Quedar/Ausnt funcionen correctamente. Si la función no está habilitada, será necesario que el usuario inserte el código de acceso después de presionar la tecla de función Quedar o Ausnt para armar el sistema en el modo correspondiente.*

**[\*] [0] Salida rápida**

La función Salida rápida permite a cualquier persona abandonar un lugar armado por una zona de tipo Demora sin tener que desarmar y volver a armar el sistema.

Cuando se inserta el comando [\*][0] y la opción Salida rápida habilitada está activa, el panel de control ofrecerá un margen de dos minutos para salir. Durante este tiempo el panel de control ignorará la primera activación de una zona de tipo Demora. Cuando la zona de tipo Demora está asegurada, el panel de control finalizará el período de tiempo de dos minutos.

Si se activa una segunda zona de tipo Demora o si la zona no se restablece al cabo de dos minutos, el panel de control iniciará el período de demora de entrada.

**NOTA:** *Si la opción Salida rápida se utiliza en un sistema con particiones, las opciones Teclado numérico en blanco y Código de acceso requerido para eliminar destello deben estar habilitadas.*

Armado rápido habilitado . . . . . Sección [015], Opción [4]  
Salida rápida habilitada . . . . . Sección [015], Opción [3]

### 4.3 Teclas de función

Los teclados numéricos PC5020 cuentan con cinco teclas de función denominadas Quedar, Ausnt, Timbre, Ajuste y Salir. A continuación se describe el funcionamiento de estas teclas. La función se activa presionando y manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos.

#### “Quedar” - Armado presente

Arma la partición a la que está asignada el teclado numérico. Todas las zonas de tipo Presente/Ausente se excluirán automáticamente. Las zonas de tipo Demora proporcionarán una demora de entrada y salida. La función Armado rápido debe estar habilitada para esta tecla de función (sección [015], opción [4]). Si la función Armado rápido no está habilitada, el usuario debe insertar el código de acceso después de presionar la tecla de función para armar el sistema en el modo Presente.

#### “Ausnt” - Armado ausente

Arma la partición a la que está asignada el teclado numérico. Todas las zonas de tipo Presente/Ausente se activarán cuando concluya el período de demora de salida. Las zonas de tipo Demora proporcionarán una demora de entrada y salida. La función Armado rápido debe estar habilitada para esta tecla de función (sección [015], opción [4]). Si la función Armado rápido no está habilitada, el usuario debe insertar el código de acceso después de presionar la tecla de función para armar el sistema en el modo Ausente.

#### “Timbre” - Timbre de puerta activado/desactivado

Cuando presione la tecla, alternará entre la activación y desactivación de la función Timbre de puerta. Un solo pitido significa que la función se ha deshabilitado; tres pitidos breves indican que la función se ha habilitado.

#### “Ajuste” - Restablecer detectores de humo

Al presionar esta tecla el panel de control activará durante 5 segundos cualquier salida programada como Restablecimiento del sensor. (Consulte la sección ‘[\*] [7] Funciones de salida de comandos’ en la página 17).

#### “Salir” - Activar Salida rápida

Al presionar esta tecla el panel de control activará la función Salida rápida (consulte la Sección ‘[\*] [0] Salida rápida’ en la página 17).

#### Opciones de las teclas de función

La programación de cualquiera de las teclas de función de cualquier teclado numérico se puede cambiar a cualquiera de las opciones que se describen a continuación. (Consulte la Sección 2.6 ‘Asignación del teclado numérico’ en la página 7 para obtener instrucciones sobre el cambio de programación de las teclas de función.)

#### [00] - Tecla nula

La tecla no se usa y no realizará ninguna función cuando se presione.

#### [01] - Seleccionar partición 1

Proporciona una forma sencilla de seleccionar la partición 1. Equivale a presionar y mantener pulsada la tecla [#] y, a continuación, repetir este proceso con la tecla [1] para seleccionar la partición 1 (consulte la Sección 4.4 ‘Funcionamiento del teclado numérico global y con partición’ en la página 19).

#### [02] - Seleccionar partición 2

Proporciona una forma sencilla de seleccionar la partición 2. Equivale a presionar y mantener pulsada la tecla [#] y, a continuación, repetir este proceso con la tecla [2] para seleccionar la partición 2 (consulte la Sección 4.4 ‘Funcionamiento del teclado numérico global y con partición’ en la página 19).

#### [03] - Armado presente

Consulte el apartado Teclas de función - Sección 3.5.

#### [04] - Armado ausente

Consulte el apartado Teclas de función - Sección 3.5.

#### [05] - [\*]+[9] Armado sin demora de entrada

Después de presionar esta tecla de función el usuario debe insertar un código de acceso válido. La partición se armará y se eliminará la demora de entrada de la misma cuando concluya el período de demora de salida (consulte la Sección ‘[\*] [9] Armado sin demora de entrada’ en la página 17).

#### [06] - [\*]+[4] Timbre de puerta activado/desactivado

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de activar y desactivar la función Timbre de puerta (consulte la Sección ‘[\*] [4] Timbre de puerta activado/desactivado’ en la página 15).

#### [07] - [\*]+[6]...[4] Comprobación del sistema

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de comprobar el sistema (consulte la Sección ‘[\*] [6] Funciones de usuario’ en la página 17). Es necesario un código maestro válido para ejecutar este comando.

#### [08] - [\*]+[1] Modo Exclusión

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de entrar en el modo Exclusión. Si es necesario un código de acceso, éste debe insertarse para poder realizar exclusiones (consulte la Sección ‘[\*] [1] Excluir zonas’ en la página 14).

#### [09] - [\*]+[2] Visualización de problemas

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de entrar en el modo Visualización de problemas (consulte la Sección ‘[\*] [2] Visualización de problemas’ en la página 14).

#### [10] - [\*]+[3] Memoria de alarmas

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de entrar en el modo Memoria de alarmas (consulte la Sección ‘[\*] [3] Memoria de alarmas’ en la página 15).

#### [11] - [\*]+[5] Programación de códigos de acceso

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de programar códigos de acceso. Después de presionar esta tecla, es necesario insertar un código maestro del sistema o código de supervisor válido para que el panel de control permita realizar programaciones (consulte la Sección ‘[\*] [5] Programación de códigos de acceso’ en la página 15).

#### [12] - [\*]+[6] Funciones de usuario

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de programar funciones de usuario. Después de presionar esta tecla, es necesario insertar un código maestro del sistema o de partición válido para que el panel de control permita realizar funciones de usuario (consulte la Sección ‘[\*] [6] Funciones de usuario’ en la página 17).

#### [13] - [\*]+[7]+[1] Opción de salida de comandos 1

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de activar una salida PGM programada como opción de salida de comandos 1 (consulte la sección 8 incluida en el tema 5.8 Programación de salidas programables de las HP). De forma predeterminada, es necesario insertar un código de acceso válido después de presionar esta tecla (consulte la sección ‘[\*] [7] Funciones de salida de comandos’ en la página 17).

#### [14] - [\*]+[7]+[2] Restablecimiento del detector de humo

Esta función proporciona al usuario un método sencillo de activar una salida PGM programada como opción [03] Restablecimiento del sensor o como opción 2 [20] Salida de comandos.

#### [15] - Ayuda general mediante mensajes de voz

Esta función sólo se puede programar si se utiliza tanto el dispositivo Escort5580 como el módulo de matriz de audio PC5936.

Al presionar la tecla de función, el intercomunicador proporciona una página de ayuda. A continuación, el usuario debe presionar el botón Página/Respuesta de cualquier intercomunicador para iniciar la sesión de ayuda con el dispositivo Escort.

Para obtener más información, consulte el Manual de instalación del PC5936.

**NOTA: Mientras la ayuda mediante mensajes de voz esté activa, los usuarios pueden desarmar el sistema utilizando llaves inalámbricas.**

**[16] - [\*]+[0] Salida rápida**

Consulte el apartado Teclas de función - Sección 3.5.

**[17] - [\*]+[1] Reactivar zonas Ausente/Presente**

Esta tecla de función proporciona al usuario un método sencillo de volver a agregar zonas de tipo Presente/Ausente al sistema (consulte la Sección '[\*][1] Excluir zonas' en la página 14).

**[18] - Ayuda mediante mensajes de voz identificada**

Esta función sólo se puede programar si se utiliza tanto el dispositivo Escort5580 como el módulo de matriz de audio PC5936.

Al presionar la tecla de función, el dispositivo Escort iniciará una sesión de ayuda desde el intercomunicador programado como el más cercano al teclado numérico. Para que esta opción funcione correctamente, debe programar la sección [802], sección secundaria [14] del PC5936 ("Asignaciones de puertos del teclado numérico"). Para obtener más información, consulte los *Manuales de instalación del PC5936*.

**NOTA: Esta tecla de función no se puede programar para teclados numéricos PC55XXZ LED con la versión de software 1.0.**

**NOTA: Mientras la ayuda mediante mensajes de voz esté activa, los usuarios pueden desarmar el sistema utilizando llaves inalámbricas.**

**[19] - [\*]+[7]+[3] Salida de comandos 3****[21] - [\*]+[7]+[3] Salida de comandos 4**

Las teclas de función [19] y [21] proporcionan al usuario un método sencillo de activar una salida programada como Opción de salida de comandos 3 o 4.

**[22] - Activar selección de supervisión de cámara**

Esta tecla de función se utiliza con la interfaz Downlook PC5108L o el módulo de supervisión de cámara. Para obtener instrucciones sobre el uso de la tecla de función, consulte el *Manual de instalación del PC5108L*.

**[23] - Recuperar exclusiones**

Al presionar esta tecla de función se recuperará el último grupo de zonas excluidas. Esta tecla de función seguirá a la opción Código de acceso de exclusión. Si la opción está habilitada, se debe insertar un código válido con el atributo Excluir habilitado después de presionar la tecla de función. Para obtener instrucciones sobre la exclusión de zonas, consulte el *Manual del usuario del Power864*.

**[24] - Recuperar grupo excluido**

Esta tecla de función recupera las zonas del grupo excluido de una partición. El usuario es el encargado de programar este grupo mediante el menú [\*][1] Excluir. Esta tecla de función seguirá a la opción Código de acceso de exclusión. Si la opción está habilitada, se debe insertar un código válido con el atributo Excluir habilitado después de presionar la tecla de función. Para obtener instrucciones sobre la exclusión de zonas y programación de grupos excluidos, consulte el *Manual del usuario del Power864*.

**[25]-[26] - Para uso futuro****[27] - Seleccionar partición 3****[28] - Seleccionar partición 4****[29] - Seleccionar partición 5****[30] - Seleccionar partición 6****[31] - Seleccionar partición 7****[32] - Seleccionar partición 8**

Estas teclas proporcionan a los usuarios una forma sencilla de seleccionar una de las particiones anteriores. Por ejemplo, este método equivale a presionar y mantener pulsada la tecla [#] y, a continuación, repetir este proceso con la tecla [3] para seleccionar la partición 3 (consulte la Sección 4.4 'Funcionamiento del teclado numérico global y con partición' en la página 19).

**4.4 Funcionamiento del teclado numérico global y con partición**

Un teclado numérico global mostrará información limitada hasta que no se seleccione una partición: los indicadores luminosos Falla y Armado se encenderán si existe una condición de problema y si todas las particiones se arman, respectivamente. Para seleccionar una partición, el usuario debe presionar y mantener pulsada una de las teclas [1] - [8] durante dos segundos, dependiendo de la partición a la que desee tener acceso (por ejemplo, presione y mantenga pulsada la tecla [2] para la partición 2). El teclado numérico mostrará el estado de la partición seleccionada y permitirá el funcionamiento normal.

Un teclado numérico con partición mostrará el estado de la partición a la que esté asignado. Un usuario con acceso a varias particiones puede asignar temporalmente el teclado a otra partición para obtener acceso. Para ello, el usuario debe presionar y mantener pulsada la tecla [#] durante dos segundos. El teclado numérico se quedará en blanco. A continuación, el usuario debe presionar y mantener pulsada una de las teclas [1] - [8] durante dos segundos, dependiendo de la partición a la que desee tener acceso (por ejemplo, presione y mantenga pulsada la tecla [2] para la partición 2). El teclado numérico mostrará el estado de la partición seleccionada y permitirá el acceso normal.

**4.5 Funciones disponibles para el teclado numérico LCD5500Z**

Estas funciones sólo están disponibles para teclados numéricos LCD5500Z con entradas de zona:

**Recorrido automático de zonas abiertas**

El teclado numérico LCD5500Z (v3.1 y posterior) permite recorrer automáticamente zonas abiertas mientras está inactivo. Si esta función está habilitada, reemplazará a la visualización del reloj. Esta opción puede programarse en la sección de programación [076], opción [8] del teclado numérico LCD.

**Recorrido automático de alarmas almacenadas en memoria**

El teclado numérico LCD5500Z permite recorrer automáticamente las alarmas almacenadas en memoria mientras está inactivo. Si esta función está habilitada, reemplazará a la visualización del reloj. Esta opción puede programarse en la sección de programación [076], opción [8] del teclado numérico LCD.

**Opción de visualización de la hora en formato de 24 horas**

El teclado numérico LCD5500Z se puede programar para mostrar la hora utilizando un formato de 24 horas en lugar del formato de 12 horas, a.m./p.m. Esta opción se puede programar en la sección de programación [076], opción [3] del teclado numérico LCD.

**Zonas asignadas al teclado numérico**

Consulte la Sección 2.10 'Zonas asignadas al teclado numérico' en la página 10.

**Visualización de problemas durante el armado**

Consulte la Sección '[\*][2] Visualización de problemas' en la página 14 para obtener información sobre cómo ver problemas.

**Aumento de iluminación (disponible en todos los teclados numéricos con entrada de zona)**

Los teclados numéricos con entrada de zona LCD5500Z y PC55XXZ proporcionarán iluminación adicional a las teclas numéricas cuando éstas se presionen. El aumento de iluminación se prolongará durante 30 segundos más después de haber presionado la última tecla.

**Los teclados numéricos LCD5500(Z) v2.x y posteriores son los únicos que admiten mensajes para las siguientes funciones:**

- Compatibilidad con Downlook (DLM-4L v1.0 y PC5108L): Activar selección de supervisión de cámara, Activación remota
- Funciones de autoarmado: Cierre tardío, Posposición/Cancelación de autoarmado, Autoarmado por día
- Grupos excluidos

# Sección 5: Programación de secciones

La estructura de esta sección se corresponde con la estructura de las Hojas de programación (HP) y está diseñada para utilizarse con ellas. El párrafo 5.1 se corresponde con la sección 1, etc. La tabla 5-1 hace referencia a los párrafos de esta sección con la ubicación correspondiente en las Hojas de programación.

Tabla 5-1 - CONTENIDO DE LA SECCIÓN 5			
Sección	Elemento	Sección	Elemento
<b>Párr. 5.1</b>	<b>Para el registro de información de configuración</b>	378	Hora del día de la transmisión de prueba
<b>Párr. 5.2</b>	<b>Programación de teclados numéricos</b>	380	Primer grupo de códigos de opciones del comunicador
<b>Párr. 5.3</b>	<b>Programación básica</b>	381	Segundo grupo de códigos de opciones del comunicador
001-004	Definiciones de zona	382	Tercer grupo de códigos de opciones del comunicador
005	Patrones de tiempo del sistema	390	Preámbulo de LINKS1000 (primer número de teléfono)
006-008	Códigos especiales de acceso	391	Preámbulo de LINKS1000 (segundo número de teléfono)
009-011	Opciones de salidas programables	392	Preámbulo de LINKS1000 (tercer número de teléfono)
012	Opciones de bloqueo del teclado numérico	393	Preámbulo especial para funciones LINKS1000 (todos los números de teléfono)
013	Primer grupo de códigos de opciones del sistema	<b>Párr. 5.7</b>	<b>Opciones de descarga</b>
014	Segundo grupo de códigos de opciones del sistema	401	Primer grupo de códigos de opciones de descarga
015	Tercer grupo de códigos de opciones del sistema	402	Número de teléfono del equipo de descarga (32 dígitos)
016	Cuarto grupo de códigos de opciones del sistema	403	Código de acceso de descarga
017	Quinto grupo de códigos de opciones del sistema	404	Código de identificación del panel de control
018	Sexto grupo de códigos de opciones del sistema	405	Temporizador de doble llamada del contestador automático
020	Asignación de zonas al teclado numérico	406	Número de tonos de llamada para responder
030	Código de opción de respuesta de bucle de zona	490	Preámbulo de LINKS (número de teléfono de descarga)
<b>Párr. 5.4</b>	<b>Programación avanzada del sistema</b>	499	Iniciar descarga PC-Link
101-164	Atributos de zona	<b>Párr. 5.8</b>	<b>Programación de salidas PGM</b>
165-178	Temporizadores del sistema	501-502	Tarjeta principal
181-188	Horario de armado automático	503-504	Tarjeta principal/PC5208
190-198	Prealerta de armado sin actividad	505-510	PC5208
199	Temporizador de prealerta de autoarmado	511-514	PC5204
<b>Sección 5</b>	<b>Programación de particiones y zonas</b>	551-552	Tarjeta principal
201	Máscara para selección de particiones	553-554	Tarjeta principal/PC5208
202-265	Asignación de zonas a particiones	555-560	PC5208
<b>Sección 6</b>	<b>Programación del intercomunicador</b>	561-564	PC5204
301-304	Números de teléfono	<b>Párr. 5.9</b>	<b>Programación internacional</b>
310	Código de cuenta del sistema	700	Ajuste del reloj
311-318	Código de cuenta de partición	701	Primer grupo de códigos de opciones internacionales
320-323	Códigos de informe de alarmas, zonas 01-64	702	Segundo grupo de códigos de opciones internacionales
324-327	Códigos de informe de restablecimiento de alarmas, zonas 01-64	703	Demora entre intentos de marcado
328	Códigos de informe de alarmas varios	<b>Párr. 5.10</b>	<b>Programación de módulos</b>
329	Alarma prioritaria y restablecimiento	801	Programación del módulo de impresora PC5400
330-333	Códigos de informe de sabotaje, zonas 01-64	802	Programación de la interfaz de audio PC59XX
334-337	Códigos de informe de restablecimiento ante sabotajes, zonas 01-64	803	Programación de comunicadores alternativos
338	Códigos de informe de sabotaje varios	804	PC5132
339-340	Códigos de informe de cierre (armado), códigos de acceso 1-32	805	PC5100
341	Códigos de informe de cierre (armado) varios	806	PC5108L
342-343	Códigos de informe de apertura (desarme), códigos 1-32	<b>Párr. 5.11</b>	<b>Funciones especiales del instalador</b>
344	Códigos de informe de apertura (desarme) varios	901	Modo de prueba del instalador habilitado/deshabilitado
345	Códigos de informe de alarmas de mantenimiento	902	Restablecimiento de supervisión de módulos
346	Códigos de informe de restablecimiento para mantenimiento	903	Campo de supervisión de módulos
347	Códigos de informe de mantenimiento varios	904	Comprobación de ubicación de módulos inalámbricos
348	Códigos de informe de la transmisión de prueba	906	Comprobación local de la activación remota de Downlook
349	Códigos de informe de mantenimiento del PC5700	990	Bloqueo del instalador habilitado
350	Opciones de formato del comunicador	991	Bloqueo del instalador deshabilitado
351-358	Direcciones de llamada del comunicador: Alarma/Restablecimiento	993	Restablecimiento de los valores de fábrica en el comunicador alternativo
359-366	Direcciones de llamada del comunicador: Sabotaje/Restablecimiento	995	Restablecimiento de los valores de fábrica en el dispositivo Escort5580
367-374	Direcciones de llamada del comunicador: Apertura/Cierre	996	Restablecimiento de los valores de fábrica en el módulo PC5132
375	Direcciones de llamada del comunicador: Mantenimiento del sistema	997	Restablecimiento de los valores de fábrica en el módulo PC5400
376	Direcciones de llamada del comunicador: Transmisiones de prueba del sistema	998	Restablecimiento de los valores de fábrica en el módulo PC5936
377	Variables de comunicación	999	Restablecimiento de los valores de fábrica en el módulo PC5020



### 5.1 Sección 1 de las HP: Registro de información de programación

Esta sección contiene información sobre el cliente, la fecha de instalación, el código del instalador, la configuración del hardware y un resumen de la programación de cada zona. Retire estas páginas y consérvelas para futuras referencias.

### 5.2 Sección 2 de las HP: Programación de teclados numéricos

Consulte la Sección 2.6 'Asignación del teclado numérico' en la página 7.

### 5.3 Sección 3 de las HP: Programación básica

#### [001]-[004] - Definiciones de zona

Estas secciones precisan 16 entradas de dos dígitos. Cada número de dos dígitos insertado determina el funcionamiento de una zona.

**NOTA: Además de seleccionar el modo de funcionamiento de cada zona, se pueden programar los atributos por zona (consulte la Sección 5.4 'Sección 4 de las HP: Programación avanzada' en la página 32 [101]-[164]).**

[001]-[004] DEFINICIONES DE ZONA		
Opción	Tipo de zona	Descripción
00	Zona nula	Para zonas que no se utilizan y no requieren un bucle cerrado ni un resistor EOL.
01	Demora 1	Sigue a la Demora de entrada 1 y a la Demora de salida programadas en la sección [005]; normalmente se utiliza para puertas de entrada/salida. La demora de salida se inicia en el momento en el que el panel de control se arma. Aunque la zona se abra y cierre durante el tiempo de demora, no se activará ninguna alarma. El temporizador Demora de entrada se iniciará si se abre una zona cuando el período de demora de salida ha concluido. Durante el tiempo de demora de entrada, el zumbador del teclado numérico sonará ininterrumpidamente para indicar al usuario que el sistema debe desarmarse. Si el panel se desarma antes de que concluya el período de demora de entrada, no se activará ninguna alarma.
02	Demora 2	Funciona de la misma forma que la zona de tipo [01], pero el tiempo de demora de entrada se puede establecer de forma independiente en la sección [005]. El tiempo de demora de salida es común para ambos tipos de zona.
03	Instantánea	Normalmente se utiliza para contactos de puertas y ventanas; tiene el período de demora de salida estándar, pero es instantánea cuando se abre una vez que dicho período concluye.
04	Interior	Se utiliza con detectores de movimiento interiores. Las zonas de este tipo proporcionan una demora de salida y de entrada siempre que cualquier zona de tipo Demora se haya activado previamente. Si se entra en el área protegida sin pasar por una entrada demorada y una zona de tipo Interior se activa, se generará una alarma inmediata.
05	Presente/Ausente interior	Si el sistema está armado y una zona de tipo Demora NO se activa durante el período de demora de salida, este tipo de zona se excluirá. Si el comando [*][1] se utiliza para activar todas las zonas de tipo Presente/Ausente, esta zona tendrá el período estándar de demora de salida. Una vez armada, esta zona se comportará como una zona de tipo Interior [04].
06	Presente/Ausente con demora	Si el sistema está armado y una zona de tipo Demora NO se activa durante el período de demora de salida, este tipo de zona se excluirá. Si el comando [*][1] se utiliza para activar todas las zonas de tipo Presente/Ausente, esta zona tendrá el período estándar de demora de salida. Una vez armada, seguirá al período de demora de entrada para la demora de entrada 1 cuando se active. <b>NOTA: La exclusión automática en las zonas de tipo Presente/Ausente no se eliminará por ningún otro evento que no sea una salida válida por una zona Demora no global tipo 1 durante el período de demora de salida o presionando [*][1] durante el armado.</b>
07	Incendio las 24 horas con demora (cableada)	Funciona de la misma manera que la zona de tipo Incendio, pero la memoria y transmisión de alarmas por parte del comunicador se demora 30 segundos. Si la alarma se reconoce al presionar cualquier tecla en el plazo de 30 segundos, las sirenas no sonarán y la transmisión se cancelará. Si la alarma se reconoce y los detectores de humo no se han restablecido a su estado normal, la salida de la sirena se activará al cabo de 90 segundos y el usuario dispondrá de otros 30 segundos de demora antes de que la salida de la sirena conmute y se active la comunicación. Se requerirá un código para silenciar la salida de la sirena. <b>NOTA: La demora de incendio concluirá si se activa una segunda zona de tipo Incendio o si se presiona la tecla [F] durante una demora.</b>
08	Incendio estándar las 24 horas (cableada)	Este tipo de zona de Incendio se utiliza específicamente en circuitos de puntos de activación. En caso de alarma, la salida de la sirena suena indicando que el circuito de incendio se ha activado. Si se habilita, el comunicador transmitirá inmediatamente la alarma a la estación central de supervisión. <b>NOTA: NO cambie los valores de fábrica de los atributos de zona para las zonas de tipo Incendio.</b>
09	Supervisión las 24 horas	Esta zona está activa en todo momento y siempre activará una alarma. Es similar a una zona de incendio; las opciones de supervisión (NC, EOL, DEOL, ZD) no afectan a la funcionalidad de la zona. El estado restablecido de este tipo de zona es 5,6 K $\Omega$ , el estado Alarma es cortocircuito y el estado Problema es circuito abierto. Cuando se utiliza con el módulo LINKS como zona de supervisión LINKS, se debe colocar un resistor de 5,6 K $\Omega$ en el terminal SPGM LINKS y en tierra. También debe haber una conexión directa entre el terminal SPGM y el terminal de la zona. Normalmente, el estado del terminal SPGM es Alto, por lo que presenta el resistor de 5,6 K $\Omega$ a la zona de entrada. Si el terminal SPGM conmutó a tierra para indicar un problema con el módulo LINKS, la entrada de zona tendría un valor de 0 $\Omega$ , lo que activaría la alarma de zona. Si la conexión entre el módulo LINKS y el panel de control se interrumpe, la entrada de zona equivaldría a un circuito abierto, lo que generaría un problema de zona. <b>NOTA: Este tipo de zona no se debe utilizar en zonas inalámbricas.</b>
10	Supervisión las 24 horas con zumbador	Esta zona está activa en todo momento y siempre generará una alarma. Una vez activada, el zumbador del teclado numérico sonará hasta que se inserte un código de acceso válido. <b>NOTA: Este tipo de zona no se debe utilizar sólo en un sistema con llaves de contacto.</b>
11	Robo las 24 horas	Esta zona está activa en todo momento y emitirá una alarma si el panel de control está armado o desarmado. Esta zona hará sonar la sirena durante el período definido en 'Corte de la sirena' si el atributo audible está habilitado.
12	Atraco las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
13	Gas las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
14	Altas temperaturas las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
15	Urgencia médica las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
16	Pánico las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
17	Emergencia las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
18	Riego las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.

<b>[001]-[004] DEFINICIONES DE ZONA</b>		
<b>Opción</b>	<b>Tipo de zona</b>	<b>Descripción</b>
19	Agua las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
20	Bajas temperaturas las 24 horas	Similar al tipo de zona Robo las 24 horas excepto para el tipo de salida de eventos del sistema y el identificador SIA.
21	Sabotaje retenido las 24 horas	Cuando se invade este tipo de zona, el armado del sistema queda inhibido hasta que se inserta el código válido del instalador. Si este tipo de zona se invade, se debe insertar el código del instalador ([*][8][Código del instalador]) para poder armar el sistema.
22	Armado momentáneo por llave de contacto	Se puede conectar un módulo de llave de contacto a la zona programada como Armado momentáneo por llave de contacto. La activación momentánea de esta zona del estado de alarma, armará y desarmará alternativamente el sistema y silenciará las alarmas. Los sabotajes y fallos sólo iniciarán sus respectivas secuencias de problema.
23	Armado retenido por llave de contacto	Se puede conectar un módulo de llave de contacto a la zona programada como Armado retenido por llave de contacto. En el estado restablecido, el panel de control se desarma. El panel de control sólo se armará mediante la invasión de este tipo de zona al estado de alarma. Los sabotajes y fallos sólo iniciarán sus respectivas secuencias de problema.
24	Respuesta LINKS	Proporciona el módulo LINKS1000 con una respuesta forzada para la descarga. Esta zona es similar a una zona de incendio; las opciones de supervisión (NC, EOL, DEOL, ZD) no afectan a la funcionalidad de la zona. El estado restablecido de este tipo de zona presenta una resistencia de 5,6 KΩ y el estado de circuito abierto provoca la respuesta del panel de control. Consulte el <i>manual de instalación</i> del LINKS1000 para obtener instrucciones sobre el cableado. Cuando la zona se invade, el panel de control utiliza la línea telefónica. <b>NOTA: Este tipo de zona no se debe utilizar en zonas inalámbricas.</b>
25	Demora interior	El tipo de zona Demora interior se utiliza normalmente con detectores de movimiento y tiene un período de demora de salida estándar. Si el panel está armado y se invade una zona de tipo Demora durante el período de demora de salida (o se utiliza la tecla de función Ausente), la zona de tipo Demora interior se activará cuando concluya el período de demora de salida. Esta zona activará una alarma instantánea cuando se invada. Este tipo de zona seguirá al período de demora de entrada si previamente se invade una zona de tipo Demora. Si el panel de control está armado y NO se invade ninguna zona de tipo Demora durante el período de demora de salida (o se utiliza la tecla de función Quedar, o el comando [*][9] armado), se iniciará el período de demora de entrada 1 cuando se invada una zona de este tipo.
26	Sin alarma las 24 horas	Estas zonas están siempre activas pero no generan ninguna alarma y no aparecen en la memoria de alarmas. Los atributos de zona como Excluir zona y Timbre de puerta afectan a la funcionalidad de esta zona. Una zona de tipo Sin alarma las 24, se puede utilizar para aplicaciones de automatización de seguidores de zonas. <b>NOTA: Este tipo de zona se activará en la prueba del instalador. Sabotajes y fallos. Las zonas programadas como Sin alarma las 24 horas, no activarán ninguna alarma.</b> <b>NOTA: Las alarmas de esta zona no iniciarán Downlook.</b>
27	Corriente de agua con demora las 24 horas	Estas zonas seguirán al temporizador de demora de corriente de agua. Cuando se invade una zona de corriente de agua con demora se inicia el temporizador de corriente de agua (las zonas de corriente de agua con demora subsiguientes que se activen, no restablecerán ni cancelarán este temporizador). Si aún hay zonas de corriente de agua con demora abiertas cuando el temporizador de corriente de agua expira, el panel de control entrará en estado de alarma y comunicará los eventos independientemente del estado armado.
28	Corriente de agua instantánea las 24 horas	Una alarma de corriente de agua es una alarma de incendio. Se activan las sirenas de incendio y las funciones auxiliares relacionadas. Las funciones de este tipo de zona son similares a las del tipo 27 (Corriente de agua con demora las 24 horas), pero sigue al temporizador de demora de corriente de agua. Cuando esta zona se invade, entrará inmediatamente en estado de alarma. Este tipo de zona siempre utiliza una configuración EOL simple.
29	Zona de incendio autoverificada	Esta zona garantiza que persiste un condición de alarma restableciendo un sensor activado en una zona de incendio y confirmando que dicho sensor ha permanecido activado o que está esperando a que el sensor se reactive antes de que transcurra un período de tiempo establecido (por ejemplo, alimentación cíclica en un detector de humo para garantizar que la condición persiste cuando la alimentación se restablezca.) A continuación se indica la secuencia de la alarma para la zona: Paso 1                    20 segundos de duración                    Restablecimiento del sensor Paso 2                    10 segundos de duración                    Fijar tiempo (alimentación) Paso 3                    60 segundos de duración                    Comprobar la alarma verificada <b>NOTA: Si otro dispositivo de incendio detecta un incendio durante la secuencia de autoverificación o de demora, dicha secuencia finaliza y se activan inmediatamente las alarmas para todas las zonas pendientes. Esta condición se aplica al resto de zonas de tipo Incendio del sistema, independientemente de las asignaciones de particiones (es decir, dos alarmas de incendio en cualquier parte del sistema cancelarán todas las demoras de incendio pendientes y activarán inmediatamente las alarmas).</b>
30	Zona de supervisión de incendios	Cuando esta zona se invade, el sistema activa el zumbador del teclado numérico y comunica la condición de alarma de supervisión a la estación central de supervisión. El zumbador no sigue al temporizador de tiempo de espera de la sirena. Para silenciar el zumbador, debe insertar un código de acceso válido. <b>NOTA: La alarma de supervisión de incendios no se va afectada por la opción de inhibición de silencio de corriente de agua descrita en el apartado [018], opción 4 de la página 31.</b>
31	Zona de día	Una zona programada con este tipo tiene diferentes características en el estado de armado y de desarme. En el estado de desarme, al invadir esta zona el zumbador del teclado numérico sonará, pero el evento no se registrará ni se informará del mismo. En el estado armado, al invadir esta zona el zumbador del teclado numérico sonará y el evento se comunicará.
87	Incendio las 24 horas con demora (inalámbrico)	Sólo se utiliza con detectores de humo inalámbricos. Dispone de los mismos nombres de función que el tipo de zona [07].
88	Incendio estándar las 24 horas (inalámbrico)	Sólo se utiliza con detectores de humo inalámbricos. Dispone de los mismos nombres de función que el tipo de zona [08].

### [005] - Patrones de tiempo del sistema

Esta sección está compuesta por 9 secciones secundarias, 1 para cada una de las 8 particiones y 1 para el tiempo de espera de la sirena. Para obtener acceso a estas secciones secundarias es necesario un código de 2 dígitos.

**NOTA: Si se inserta el valor 000 en estas secciones se obtendrá un tiempo de 255 segundos.**

Cada una de las secciones secundarias 1-8 requiere valores de entrada de 3 dígitos.

[01] - [08] Demora de entrada 1, Demora de entrada 2 y Demora de salida por partición.

• **Demora de entrada 1:** (001-255) segundos

Este valor determina el tiempo de demora de entrada para las zonas de tipo Demora 1. El valor de fábrica del tiempo para la Demora de entrada 1 es de 30 segundos.

• **Demora de entrada 2:** (001-255) segundos

Este valor determina el tiempo de demora de entrada para las zonas de tipo Demora 2. El valor de fábrica del tiempo para la Demora de entrada 2 es de 45 segundos.

• **Demora de salida:** (001-255) segundos

Este valor determina el tiempo de demora de salida cuando el sistema se arma. El valor de fábrica del tiempo para la Demora de salida es de 120 segundos.

[09] Corte de la sirena: (001-255) minutos

El corte de la sirena para las 8 particiones es una entrada.

La sirena se silenciará cuando haya transcurrido el número de minutos programado para el tiempo establecido en la opción Corte de la sirena. El valor de fábrica de dicha opción es de 4 minutos.

El panel de control supervisa la salida de la sirena. Si se detecta una condición de circuito abierto, el panel de control indicará inmediatamente una condición de problema haciendo que el teclado numérico emita dos pitidos cada 10 segundos para comunicar el problema al propietario. El panel de control puede enviar los códigos de informe Problema en el circuito de la sirena y Restablecimiento del problema para indicar la situación (*consulte la sección 6 incluida en el tema 5.6 Programación del comunicador de las HP*).

Si la opción Señal de incendio tres temporal está habilitada, todas las señales de incendio seguirán el Patrón tres temporal tal y como se describe en NFPA 72. Si se DESACTIVA, todas las señales de incendio sonarán durante un segundo, dejarán de sonar un segundo y así sucesivamente.

Si la opción Sirena de incendio continua está habilitada, la salida de alarma sonará hasta que se inserte un código. Si está deshabilitada, la alarma sonará hasta que se inserte un código o hasta que concluya el tiempo del corte de la sirena.

**NOTA: Sólo las zonas de tipo Incendio seguirán a la opción Señal de incendio tres temporal.**

-----

Corte de la sirena . . . . . Sección [005]

Código de informe de problema en el  
circuito de la sirena . . . . . Sección [349]

Código de informe Restablecimiento del  
problema en el circuito de la sirena . . . . . Sección [350]

Señal de incendio tres temporal  
habilitada/deshabilitada . . . . . Sección [013], Opción [8]

Sirena de incendio continua . . . . . Sección [014], Opción [8]

-----

**[006]-[008] Códigos especiales de acceso**

Estas secciones requieren la inserción de valores de 4 o 6 dígitos.

**[006] - Código del instalador**

-----

Bloqueo del instalador habilitado . . . . . Sección [990]

Bloqueo del instalador deshabilitado . . . . . Sección [991]

-----

**[007] - Código maestro**

**[008] - Código de mantenimiento**

Sólo para armar/desarmar. No se puede usar para excluir, activar salidas [\*][7], programar otros códigos de usuario ni entrar en el menú [\*][6]. Puede tener acceso y armar a través del dispositivo ESCORT5580. Las aperturas y cierres usando este código se informan como una apertura o un cierre especial y se registran en la memoria de eventos como "Código de mantenimiento".

**[009]-[011] Opciones de salidas programables**

Las salidas programables se definen con un código de dos dígitos indicado en la siguiente tabla. Las salidas programables están disponibles en los siguientes dispositivos:

- PGM 1, PGM 2, PGM 3 y PGM 4 en la tarjeta principal PC5020
- 8 salidas de baja corriente disponibles con el módulo de salida PC5208
- 4 salidas de alta corriente disponibles con el módulo de alimentación y salida PC5204
- La sección [009] se utiliza para programar las salidas PGM del módulo PC5020.
- Las dos primeras entradas de la sección [010] se utilizan para programar las dos últimas salidas del módulo PC5020 y las dos primeras del módulo PC5208.
- La sección [010] se utiliza para programar las salidas PGM del módulo PC5208.
- La sección [011] se utiliza para programar las salidas PGM del módulo PC5204.

Para programar cualquiera de las salidas es necesario realizar tres pasos:

1. Seleccionar una opción de la siguiente lista para la salida PGM.
  2. Seleccionar los atributos de salida para la salida PGM.
  3. Seleccionar las particiones en las que trabajará la salida PGM.
- A continuación se muestra una lista de opciones y atributos de salidas programables.

-----

Programación de atributos PGM . . . . . Sección [501]-[564]

-----

<b>[009]-[011] OPCIONES DE SALIDAS PROGRAMABLES</b>		
<b>Opción</b>	<b>Salida</b>	<b>Descripción</b>
<b>01</b>	<b>Seguidor de sirena de robo e incendio</b>	<p>Esta salida se activará cuando la salida de alarma esté activa (conectada a tierra) y se desactivará cuando la salida de alarma se silencie. Si la salida de alarma es de pulsos, la salida PGM también será de pulsos. Esta salida PGM sigue a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prealertas de incendio</li> <li>• Señal de incendio tres temporal (si está habilitada)</li> <li>• Todas las alarmas de robo y de incendio por partición</li> <li>• Tiempo de corte de la sirena</li> </ul> <p>Esta salida NO seguirá a ningún toque de sirena de ningún tipo. La sirena principal seguirá activa para todas las alarmas; la salida PGM sólo se activará para las alarmas de la partición a la que esté asignada.</p> <p><b>NOTA: La salida de incendio tiene preferencia sobre robos. Si se activa una alarma en la partición X y la partición Y ya presenta una alarma de robo (salida PGM "Robo" en la partición dos), la salida Incendio y Robo de la partición Y emitirá pulsos (salida PGM "Incendio") con la sirena principal. Las alarmas silenciadas comenzarán a sonar si la partición presenta una condición de alarma audible.</b></p>
<b>02</b>	<b>Sin usar</b>	Para uso futuro.

<b>[009]-[011] OPCIONES DE SALIDAS PROGRAMABLES</b>		
<b>Opción</b>	<b>Salida</b>	<b>Descripción</b>
<b>03</b>	<b>Restablecimiento del sensor</b>	Esta salida normalmente está activa (conmutada a tierra). Esta opción se utiliza para restablecer la alimentación de los detectores de humo retenidos. La salida se desactivará durante cinco segundos cuando se inserte el comando [*][7][2] (consulte la Sección '[*][7] Funciones de salida de comandos' en la página 17). El zumbador del teclado numérico no sonará durante este período de cinco segundos. Consulte el diagrama de cableado del panel de control de este manual para obtener instrucciones sobre el conexionado. <b>NOTA: Sólo se puede programar en el mismo sistema UNA de las opciones [03] Restablecimiento del sensor y [20] [*][7][2] Opción de salida de comandos [2].</b> Cuando se selecciona esta opción, la salida PGM normalmente es tiene un nivel bajo. Es decir, se comporta de forma inversa al resto de opciones, que normalmente presentan un nivel alto y pasa a ser bajo cuando se activan. Esta opción se utiliza normalmente como retorno negativo para alimentar a detectores de humo de 4 hilos (el positivo procede del terminal Aux +). Para activar esta salida (para restablecer los detectores de humo), inserte el comando [*][7][2]. El terminal PGM pasará a un nivel alto (circuito abierto), lo que cortará la alimentación de los dispositivos conectados. Consulte el diagrama de conexiones ubicado en la parte posterior del manual para obtener instrucciones sobre el cableado de detectores de humo de 4 hilos.
<b>04</b>	<b>Restablecimiento de detectores de humo de 2 hilos (sólo PGM2).</b>	Cuando se selecciona esta opción, la salida PGM2 funcionará de forma similar a la opción 03 en la que presenta normalmente un nivel bajo cuando proporciona el retorno negativo. Sin embargo, se pueden admitir detectores de humo de 2 hilos, lo que significa que no es necesario utilizar una entrada de zona. El terminal PGM2 también supervisa la entrada y genera una condición de problema cuando falta un resistor de 2,2 KΩ entre él y el terminal AUX+. La entrada del detector de humo de 2 hilos es una alarma retenida e instantánea.
<b>05</b>	<b>Estado armado del sistema</b>	La salida se activará (conmutada a tierra) y desactivará cuando la partición o el sistema se arme y desarme respectivamente. Si esta salida se asigna a ambas particiones, todas las particiones se deben armar para que se active la salida.
<b>06</b>	<b>Listo para armar</b>	La salida se activará (conmutada a tierra) cuando la partición o el sistema esté listo para armarse (se restablecen todas las zonas que se pueden armar no forzadas del sistema). La salida se desactivará cuando se inserte un código de acceso para armar el sistema y se inicie la demora de salida.
<b>07</b>	<b>Seguir al zumbador del teclado numérico</b>	Esta salida se activará (conmutada a tierra) cuando se produzca cualquiera de los siguientes eventos y permanecerá activa mientras el zumbador del teclado numérico también esté activo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timbre de puerta</li> <li>• Demora de entrada</li> <li>• Demora de salida audible</li> <li>• Prealerta de autoarmado</li> <li>• Zona de supervisión las 24 horas con zumbador</li> </ul>
<b>08</b>	<b>Pulso de cortesía</b>	Esta opción proporciona una salida que se activa para los tiempos de salida y de entrada, más 2 minutos. Se puede usar para activar un indicador luminoso de cortesía junto a la puerta de salida mientras duran los tiempos de entrada y salida. Si se requieren varias salidas de pulso de cortesía, se deben programar para un funcionamiento global (atributos 1 y 2 PGM habilitados).
<b>09</b>	<b>Problema del sistema</b>	La salida se activará (conmutada a tierra) cuando se presente cualquiera de las condiciones de problema siguientes. Se desactivará cuando hayan desaparecido todas las condiciones de problema seleccionadas. Los atributos PGM de esta opción, programados en las secciones [141] a [142], difieren de la selección de atributos estándar normalmente programados en las secciones [501] a [514]. Programe las condiciones de problema que activarán la salida seleccionando alguno de los siguientes atributos o todos ellos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bit [1] Se requiere servicio*</li> <li>Bit [2] Fallo de CA</li> <li>Bit [3] Problema en la línea telefónica</li> <li>Bit [4] Error de comunicación</li> <li>Bit [5] Problema de incendio/Fallo de zona</li> <li>Bit [6] Sabotaje de zona</li> <li>Bit [7] Batería baja de zona</li> <li>Bit [8] Pérdida de reloj</li> </ul> <b>*Batería, sirena, problema general, sabotaje general, supervisión general</b>
<b>10</b>	<b>Evento de sistema retenido (estroboscópico)</b>	Esta salida se activará (conmutada a tierra) cuando tenga lugar en el sistema cualquiera de los eventos del sistema seleccionado (alarmas). En el estado armado, la salida sólo se desactivará cuando el sistema se desarme. Esta salida se activará cuando tengan lugar los eventos programados en cualquier partición. Si una alarma activa esta salida en el estado desarmado, la salida se desactivará si un usuario inserta un código de acceso válido mientras el temporizador de corte de la sirena está en el proceso de cuenta atrás. La salida también se desactivará si alguien arma el sistema cuando haya concluido el tiempo fijado para el corte de la sirena. Esta salida se puede usar para indicar que se ha activado una alarma antes de entrar en el edificio. Los atributos PGM de esta opción, programados en las secciones [501] a [514], difieren de la selección de atributos estándar normalmente programados en las secciones [501] a [514]. Programe los eventos que activarán la salida seleccionando alguno de los siguientes atributos o todos ellos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bit [1] Robo (tipos de zona Demora, Instantánea, Interior, Presente/Ausente y Robo las 24 horas)</li> <li>Bit [2] Incendio (teclas Fuego y zonas de tipo Incendio)</li> <li>Bit [3] Pánico (Teclas Pánico, zonas de tipo Pánico)</li> <li>Bit [4] Urgencia médica (Teclas Auxilio, zonas de tipo Urgencia médica y Emergencia)</li> <li>Bit [5] Supervisión (tipos de zona Supervisión, Bajas temperaturas y Agua)</li> <li>Bit [6] Prioridad (tipos de zonas Gas, Altas temperaturas, Riego y Retenida las 24 horas)</li> <li>Bit [7] Atraco (zonas de tipo Atraco)</li> <li>Bit [8] La salida sigue al temporizador de pulsos (sección [170])</li> </ul> Esta salida sólo se activará para alarmas silenciadas y audibles o en condiciones de urgencia médica. No se activará durante períodos de prealerta o demora.
<b>11</b>	<b>Sabotaje del sistema</b>	Esta salida se activará (conmutada a tierra) cuando cualquier condición de sabotaje este presente y se desactivará cuando todas estas condiciones desaparezcan. Estos sabotajes incluyen sabotajes de zonas (DEOL), tipo de zona Sabotaje retenido las 24 horas, sabotajes de módulos y teclados numéricos.
<b>12</b>	<b>TLM y alarma</b>	Esta salida se activará (conmutada a tierra) cuando se produzca una condición de fallo de línea telefónica Y se active una alarma. La salida permanecerá activa hasta que se inserte un código para desarmar cualquier partición. La salida se activará para todas las alarmas audibles y silenciadas (excepto emergencia) si se presenta un problema TLM. Si una alarma activa esta salida en el estado desarmado, se desactivará cuando el sistema se arme o se restablezca la línea telefónica.
<b>13</b>	<b>Despedida</b>	La salida PGM se activará (conmutada a tierra) durante dos segundos cuando el panel reciba la señal de despedida de la estación central.
<b>14</b>	<b>Inicio con conexión a tierra</b>	La salida se activará durante dos segundos antes de que el panel de control intente marcar para obtener un tono de marcado en el equipo telefónico de inicio con conexión a tierra. Se debe insertar una pausa de 2 segundos al principio del número de teléfono cuando se use esta opción.

<b>[009]-[011] OPCIONES DE SALIDAS PROGRAMABLES</b>		
<b>Opción</b>	<b>Salida</b>	<b>Descripción</b>
15	<b>Funcionamiento remoto</b>	Esta salida se puede activar y desactivar de forma remota con comandos mediante software DLS.
16	<b>Compatibilidad con LINKS 1000 (sólo PGM1)</b>	Esta opción configura el terminal PGM1 para trabajar con el comunicador de alarmas celular LINKS1000.
17	<b>Estado armado ausente</b>	Esta salida se activará cuando el sistema se arme con las zonas de tipo Presente/Ausente activadas.
18	<b>Estado armado presente</b>	La salida se activará cuando el sistema se arme con las zonas de tipo Presente/Ausente excluidas. Los tipos de salida PGM [17] y [18] se diseñan para seguir al estado de las zonas de tipo Presente/Ausente. Si el sistema se arma excluyendo las zonas de tipo Presente/Ausente, la salida Presente debe activarse. Si el sistema se arma activando las zonas de tipo Presente/Ausente, la salida Ausente debe activarse. A continuación se describe el funcionamiento de estas técnicas de armado. Tecla QUEDAR - Presente Código *9 + - Presente Tecla AUSNT - Ausente Armado por llave de contacto - Depende de la zona de tipo Demora durante la demora de salida Armado rápido *0 - Depende de la zona de tipo Demora durante la demora de salida Armado por código de acceso - Depende de la zona de tipo Demora durante la demora de salida Armado DLS - Ausente Autoarmado - Ausente Armado presente y, a continuación, *1 - Ausente
19	<b>Salida de comandos n° 1</b>	Esta salida se activa insertando el comando [*][7][1]. La configuración de los atributos correspondientes determinan cómo se activará este tipo de salida PGM. Las salidas de comandos 1-4 son salidas inhibidas por el usuario insertando [*] [7] [1-4] desde el teclado numérico. Cuando se activa cualquier salida, se emiten tres pitidos de reconocimiento. Consulte las secciones [501] y [551] para obtener más información sobre atributos. <b>NOTA: Si hay varias salidas programadas con el mismo tipo de salida, las opciones de salida también deben coincidir.</b>
20	<b>Salida de comandos n° 2</b>	Esta salida se activa insertando el comando [*][7][2]. La configuración de los atributos correspondientes determinan cómo se activará este tipo de salida PGM. <b>NOTA: Sólo se puede programar en el mismo sistema UNA de las opciones [03] Restablecimiento del sensor y [*] [7] [2] Opción de salida de comandos n° 2.</b>
21	<b>Salida de comandos n° 3</b>	Esta salida se activa insertando el comando [*][7][3]. La configuración de los atributos correspondientes determinan cómo se activará este tipo de salida PGM.
22	<b>Salida de comandos n° 4</b>	Esta salida se activa insertando el comando [*][7][4]. La configuración de los atributos correspondientes determinan cómo se activará este tipo de salida PGM.
23	<b>Entrada de silencio las 24 horas (sólo PGM2).</b>	Con esta entrada el teclado numérico no activará ninguna alarma, la sirena permanecerá en silencio pero la señal se enviará a la estación central de supervisión. Esta entrada no sigue al corte del comunicador. Es necesario un resistor EOL de 2,2 KΩ para esta entrada (al terminal AUX+). Si se produce un cortocircuito o un circuito abierto, se activará una alarma.
24	<b>Audible las 24 horas (sólo PGM 2).</b>	Los teclados numéricos LCD indicarán que se ha activado alguna alarma en el sistema y la sirena sonará durante el tiempo definido en BTO. La señal también se enviará a la estación central de supervisión. Esta entrada no sigue al corte del comunicador. Es necesario un resistor EOL de 2,2 KΩ para esta entrada (al terminal AUX+). Si se produce un cortocircuito o un circuito abierto, se activará una alarma.
25	<b>Salida de robo o de incendio con demora</b>	Este tipo de salida programable funciona de la misma manera que la salida de incendio y robo (tipo 01), pero sigue al temporizador de demora de transmisión de la sección [370]. Si se invade una zona cuyo atributo Demora de transmisión está habilitado (Bit 7), se activarán la sirena y las salidas PGM normales de incendio y robo. Este nuevo tipo de salida PGM se activará al final del período de demora de transmisión. Esta función se utiliza para sirenas exteriores; si se activa una falsa alarma en el panel de control, el usuario puede desactivarla antes de que se active cualquier sirena externa. <b>NOTA: Si una zona se invade y activa una alarma que no tiene el atributo Demora de transmisión habilitado, estas salidas se activarán de inmediato.</b> Esta salida PGM no afecta al funcionamiento de ninguna otra salida PGM. Esta salida admite particiones y seguirá a la demora de transmisión por partición. Esta salida se activará para fallos de salida audibles Consulte la sección [009] correspondiente a las opciones de salidas PGM de la tarjeta principal, la sección [010] correspondiente a las opciones de salidas PGM del módulo PC5208 y la sección [011] correspondiente a las opciones de salidas PGM del módulo PC5204.

**[012] - Opciones de bloqueo del teclado numérico**

El panel de control se puede programar para ‘bloquear’ teclados numéricos si se cometen varios errores al insertar un código de acceso. Una vez alcanzado el número de códigos no válidos antes del bloqueo, el panel de control bloqueará el teclado numérico el tiempo establecido en la opción Duración de bloqueo y registrará el evento en la memoria de eventos. Durante el período de bloqueo, emitirá un tono de error cuando se presione cualquier tecla. Para programar la opción ‘Número de códigos incorrectos antes del bloqueo’, inserte un número comprendido entre 000 y 255 para determinar el número de códigos de acceso maestros, de emergencia o del instalador que se deben alcanzar para bloquear el teclado. Si el teclado numérico se bloquea, no se podrá realizar ninguna operación en el sistema a través aquél durante el período programado. Cuando se presione cualquier tecla, se emitirá un tono de error.

Para programar la opción ‘Duración de bloqueo’, inserte un número comprendido entre 000 y 255 minutos para determinar

la cantidad de tiempo que debe transcurrir para que bloqueo se restablezca y se pueda volver a usar el teclado numérico.

**NOTA: Si no se consigue realizar el bloqueo durante el transcurso de ese tiempo, el número de intentos no válidos se restablecerá a 0.**

**NOTA: Las teclas FAP seguirán estando activas durante el bloqueo del teclado.**

**NOTA: El bloqueo de teclado es una función global.**

Para deshabilitar el bloqueo del teclado inserte el número de códigos no válidos antes del bloqueo como (000).

**NOTA: Si el bloqueo del teclado está activo, el panel de control no se puede armar ni desarmar con una llave de contacto.**

**[013] - PRIMER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
1	Tipo de bucle de zona	ACT	<b>Bucles normalmente cerrados.</b> Todas las zonas se conexionan como circuitos normalmente cerrados con retornos conectados a un terminal COM. No es necesario el resistor de fin de línea. Se activará una alarma cuando el circuito se abra.
		DES	<b>Resistores de fin de línea.</b> Todas las zonas se deben conexionar con una configuración de resistor de fin de línea, determinada por la opción 2 de este sistema. <b>NOTA: El valor EOL válido es de 5600 Ohms (5,6 KΩ).</b>
2	Opción de fin de línea.	ACT	<b>Resistores de fin de línea doble.</b> Todas las zonas utilizarán resistores de fin de línea doble, excepto las de tipo Incendio estándar, Incendio con demora, Supervisión y Respuesta LINKS. Estas zonas se deben conectar utilizando el resistor EOL. Los resistores EOL doble habilitan la detección de fallos y sabotajes de las zonas. El resistor de sabotaje (5,6 KΩ) se coloca a lo largo del dispositivo de activación de la alarma y el resistor EOL simple (5,6 KΩ) se coloca entre los contactos de alarma y de sabotaje. Esta configuración permitirá al panel de control detectar fallos de zona (zona cortocircuitada), sabotajes de zona (zona en circuito abierto), alarmas de zona (11,2 KΩ) y zonas restablecidas (5,6 KΩ). Si la zona se desarma y pasa a estar en el estado de sabotaje (circuito abierto) o de fallo (cortocircuito), se generarán sonidos en forma de pitidos para notificar el problema en todos los teclados numéricos del sistema hasta que se presione una tecla. Se enviará un código de sabotaje de zona a la estación central de supervisión si así está programado. Si la zona está armada y se activa un sabotaje, la alarma de sabotaje y la alarma de zona se registrarán y transmitirán. La zona iniciará la secuencia normal de alarmas (alarma, sirena, etc.).
		DES	<b>Resistores de fin de línea simple.</b> Todas las zonas deben tener un resistor 5,6 KΩ. Si la zona entra en cortocircuito o presenta un circuito abierto, pasará al estado de invasión. Si la zona presenta un circuito abierto y está programada como zona de incendio, pasará al estado de problema. <b>NOTA: Los fallos de zona (supervisiones) en zonas inalámbricas no activarán ninguna alarma audible durante el armado.</b>
3	Visualización de problemas	ACT	<b>El panel de control muestra todos los problemas mientras el sistema esté armado.</b> El panel de control iluminará el indicador Falla cuando surjan problemas en el sistema tanto en el estado de armado como de desarme.
		DES	<b>El panel de control sólo muestra los problemas de incendio en el estado de armado.</b> El panel de control iluminará el indicador Falla para todos los problemas en el estado de desarme, pero sólo iluminará dicho indicador para problemas de incendio en el estado de armado. <b>NOTA: Esta opción debe estar DESACTIVADA si se utilizan teclados numéricos LCD5500 de versiones anteriores a la 2.00.</b>
4	Visualización de sabotajes y fallos	ACT	<b>Los sabotajes y fallos no se muestran como abiertos.</b> El panel de control no iluminará el indicador de zona respectivo si la zona se encuentre en el estado de sabotaje o de fallo, sólo se encenderá el indicador Falla.
		DES	<b>Los sabotajes y fallos se muestran como abiertos.</b> El panel de control iluminará el indicador de zona respectivo si ésta se encuentra en el estado de sabotaje o fallo. El indicador luminoso LED también se encenderá.
5	Programación del horario de autoarmado	ACT	<b>Horario de autoarmado en [*][6].</b> Puede obtener acceso a los horarios de autoarmado (secciones [181] - [188]) a través del comando [*][6] y mediante el modo Programación del instalador. <b>NOTA: Consulte "Establecimiento de la hora y fecha" en este manual del usuario.</b>
		DES	<b>Horario de autoarmado sólo en el modo Programación del instalador.</b> Sólo se puede obtener acceso a los horarios de autoarmado (secciones [181] - [188]) a través del modo Programación del instalador. <b>NOTA: Esta opción permutable controla el acceso de las ocho particiones.</b>
6	Fallo de salida audible	ACT	<b>Fallo de salida audible habilitado.</b> Para evitar falsas alarmas, utilice la función integrada. <b>Fallo de salida audible.</b> Si una zona de tipo Demora se invade en el plazo de 4 segundos una vez concluida la demora de salida, el panel de control hará sonar la advertencia de demora de entrada a través del teclado numérico así como la sirena, indicando al cliente que se ha realizado una salida inadecuada. Si el panel se desarma dentro del período de demora de salida, no se enviará ninguna señal. De lo contrario, el panel de control continuará haciendo sonar la alarma y enviará una señal a la estación central de supervisión
		DES	<b>Fallo de salida audible deshabilitado.</b> <b>NOTA: Para el armado a través del comando [*][9], si la opción Fallo de salida audible está habilitada, una zona invadida iniciará la demora de entrada según la funcionalidad Fallo de salida audible. Si esta opción está deshabilitada, una zona de tipo Demora invadida al final de la demora de salida activará una alarma instantánea.</b>
7	Memoria de eventos sigue al corte del comunicador	ACT	<b>Memoria de eventos sigue al corte del comunicador.</b> Cuando un evento alcanza su límite de corte de oscilador programado en la sección [370], ya no registrará eventos en la memoria de eventos hasta que se restablezca el valor de la opción Corte del comunicador. De esta forma se evita que la memoria de eventos se llene con eventos inútiles evitando que el panel de control sobrescriba toda la memoria de eventos si se produce un problema. <b>NOTA: La memoria de eventos se puede ver con un teclado numérico LCD, imprimir mediante el módulo de impresora PC5400 o descargar con el software DLS.</b>
		DES	<b>La memoria de eventos registra los eventos después del corte del comunicador.</b>
8	Señalización de incendio	ACT	<b>Señal de incendio tres temporal.</b> Para cumplir la norma NFPA 72, todos las sirenas de incendio sonarán según el Patrón tres temporal tal y como se describe en la norma NFPA si esta opción está habilitada. La cadencia es la siguiente: (500 ms ACT, 500 ms DES, 500 ms ACT, 500 ms DES, 500 ms ACT, 1,5 seg. DES).
		DES	<b>Señal de incendio de pulsos estándar.</b> Todas las sirenas de incendio sonarán con la cadencia de sirena de incendio estándar: 1 segundo activado/1 segundo desactivado. Sólo las definiciones de zona [07], [27], [28], [29], [08], [87] y [88] (junto con la tecla [F]) utilizarán esta señalización si está habilitada. Todas las definiciones de zona establecidas en pulso utilizarán la cadencia de pulsos estándar.

**[014] - SEGUNDO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
1	Toque de sirena	ACT	<b>Toque de sirena al armar y desarmar habilitado.</b> La salida de la sirena emitirá un sólo toque cuando esté armado de cualquier forma, incluido el autoarmado, y emitirá un toque doble cuando el sistema se desarme. Si hay alarmas en memoria, la sirena emitirá una serie de tres pares de avisos para indicar la memoria de alarmas. <b>NOTA: Si la opción Toque de sirena al armar y desarmar se activa, la sirena emitirá toques de armado y desarme para todos los códigos de acceso, independientemente de la programación del atributo [7] (consulte la Sección '[*] [5] Programación de códigos de acceso' en la página 15</b> <b>NOTA: Habilite las opciones Toque de sirena sólo en armado ausente/desarme y Toque de sirena al armar y desarmar para que el panel de control haga sonar la sirena sólo cuando el sistema se encuentre en el estado de armado ausente o desarmado o desarmado mediante la tecla Auxilio.</b>
		DES	<b>Toque de sirena al armar y desarmar deshabilitado.</b> La salida de la sirena no sonará cuando el sistema esté armado o desarmado de cualquier forma.
2	Sirena durante el autoarmado	ACT	<b>Toque de sirena durante el autoarmado habilitado.</b> La salida de la sirena emitirá un solo toque durante 10 segundos mientras tenga lugar la prealerta de autoarmado. De esta forma se informará a cualquier persona que se encuentre en el edificio que el sistema se está armando.
		DES	<b>Toque de sirena durante el autoarmado deshabilitado.</b> La salida de la sirena no se activará durante el tiempo de advertencia de autoarmado
3	Sonido de la sirena al salir	ACT	<b>Toque de sirena durante la demora de salida.</b> La salida de la sirena emitirá un toque por segundo durante el período de demora de salida. La sirena también emitirá tres toques por segundo durante los 10 segundos finales. <b>NOTA: Si el panel de control se arma mediante la tecla de función Quedar o insertando [*] [9] [Código de acceso], no se emitirán toques de sirena durante las demoras de entrada y salida, excepto para los toques de sirena al armar y desarmar.</b> <b>NOTA: Si el panel se arma mediante la tecla de función Quedar no se emitirán toques de sirena durante la demora de salida excepto para el toque de sirena al armar. Si el panel de control se arma sin ninguna entrada mediante [*] [9] [Código de acceso], no se emitirán toques de sirena durante la demora de salida, excepto para los toques de sirena al armar y desarmar. No existe demora de entrada (ni sonidos de sirena) cuando el panel se arma sin entrada.</b>
		DES	<b>Sin toque de la sirena durante la demora de salida.</b> <b>NOTA: Esta opción audible no se aplica a los modos Presente y Armado sin demora de entrada.</b>
4	Sonido de la sirena al entrar	ACT	<b>Toque de sirena durante la demora de entrada.</b> La salida de la sirena emitirá un pulso con la misma cadencia que el zumbador durante el período de demora de entrada. La sirena también emitirá tres toques por segundo durante los 10 segundos finales si la opción 6 de esta sección está habilitada. <b>NOTA: Se pueden programar dos demoras de entrada diferentes (definiciones de zona Demora 1 y Demora 2). Cuando el panel esté armado utilizará la demora de entrada para la primera zona de tipo Demora invadida.</b> <b>NOTA: Esta función no se debe utilizar con dos o más particiones.</b> <b>NOTA: Si el panel de control se arma mediante la tecla de función Quedar o insertando [*] [9] [Código de acceso], no se emitirán toques de sirena durante las demoras de entrada y salida, excepto para los toques de sirena al armar y desarmar.</b>
		DES	<b>Sin toque de la sirena durante la demora de entrada.</b>
5	Toque de sirena en caso de problema	ACT	<b>La sirena emite toques en caso de problema.</b> Cuando se notifica una condición de problema en los teclados numéricos del sistema, la sirena emitirá 2 toques cada 10 segundos (según el zumbador del teclado numérico). La sirena dejará de sonar cuando los pitidos de los teclados numéricos lo hagan (cualquier tecla pulsada del teclado numérico).
		DES	<b>La sirena no emite toques en caso de problema.</b>
6	Pitidos de salida audibles	ACT	<b>Salida audible con urgencia.</b> El teclado numérico emitirá un tono de pulsos (una vez por segundo) durante la demora de salida. Durante los últimos 10 segundos de la demora de salida, el teclado numérico y la sirena (si están habilitados) emitirán un sonido en forma de tono diferente (3 tonos por segundo) para avisar que la demora de salida está a punto de concluir. <b>NOTA: Los usuarios pueden reiniciar el periodo de demora de salida mientras esté en el proceso de descuento presionando la tecla Ausnt. El sistema no registrará el usuario que reinició el periodo de demora de salida, a menos que la opción Armado rápido deshabilitado/Teclas de función requieren código esté activada (sección [015], opción [4]).</b> <b>NOTA: Si el sistema se encuentra en el modo Armado presente o Armado sin demora de entrada ([*][9]), el periodo de demora de salida no se iniciará al presionar la tecla Ausnt.</b>
		DES	<b>Silenciar demora de salida.</b> El teclado numérico no emitirá sonidos durante la demora de salida.
7	Terminación de la demora de salida	ACT	<b>Terminación de la demora de salida habilitada.</b> La demora de salida terminará cuando se restablezca una zona de tipo Demora 1 para la puerta o área de entrada/salida. Todas las opciones audibles asociadas con la demora de salida se silenciarán cuando ésta termine. Las zonas de tipo Demora 1 de armado forzado también concluirán la demora de salida. <b>NOTA: Si se invade una zona de tipo Demora y a continuación se protege durante la demora de salida, ésta concluirá y el panel de control se armará inmediatamente.</b>
		DES	<b>Terminación de la demora de salida deshabilitada.</b> El temporizador de la demora de salida continuará su cuenta aunque se restablezca la zona de tipo Demora para la puerta o área de entrada/salida. Todas las opciones audibles asociadas con la demora de salida funcionarán hasta que concluya el tiempo programado para demora de salida.
8	Tiempo de espera de la sirena de incendio	ACT	<b>La sirena de incendio es continua.</b> La salida de la sirena emitirá sonidos para todas las alarmas de tipo Incendio hasta que se inserte un código de acceso para silenciar la alarma o se desarme el sistema independientemente del tiempo programado para la opción Tiempo de espera de la sirena en la sección [005].
		DES	<b>La sirena de incendio sigue al tiempo de espera.</b> La salida de la sirena emitirá sonidos para todas las alarmas de tipo Incendio durante el tiempo de espera de la sirena o hasta que se inserte un código de acceso.

**[015] - TERCER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
1	Tecla [F]	ACT	<b>Tecla [F] habilitada.</b> Al presionar y mantener pulsada la tecla [F] durante 2 segundos, se generará una alarma de incendio. El teclado numérico emitirá un grupo de 3 pitidos para reconocer la alarma válida y la sirena activará un pulso durante un segundo y lo desactivará durante otro segundo si la opción 8 de la sección [013] está deshabilitada (opción Incendio estándar). Si la opción <b>Sirena de incendio continua</b> (sección [14], opción 8) está seleccionada, la salida de alarma sonará hasta que se inserte un código o hasta que concluya el tiempo de la salida de alarma. La comunicación de la señal a la estación central de supervisión es inmediata durante el tiempo de espera de la sirena. Se transmitirá un código de informe de alarma (si así está programado). <b>NOTA: Si está habilitada, esta tecla activará alarmas en todo momento excepto cuando el sistema se encuentre en una sección válida del modo Programación del instalador utilizando un teclado numérico LED. La tecla [F] se utiliza para recorrer los datos de las secciones del modo Programación del instalador en teclados numéricos LED.</b> <b>NOTA: Las transmisiones de las teclas Fuego, Auxilio y Pánico siguen a las opciones de dirección de llamada de alarma y restablecimiento de la partición 1 (tecla Fuego, Auxilio y Pánico).</b> <b>NOTA: Las teclas Fuego, Auxilio y Pánico funcionarán aunque las opciones Teclado numérico en blanco y Bloqueo del teclado numérico estén activas (consulte la sección 3 [012] incluida en el tema 5.3 Programación Básica de las HP).</b>
		DES	<b>Tecla [F] deshabilitada.</b> La tecla [F] no emitirá ningún sonido ni activará ninguna alarma cuando se presione.
2	Notificación de la tecla [P]	ACT	<b>Tecla [P] audible.</b> Cuando se activa una alarma mediante la tecla [P], el zumbador del teclado numérico emitirá una serie de 3 pitidos para reconocer la alarma. La sirena también sonará durante el tiempo su tiempo de espera. <b>NOTA: Las transmisiones de las teclas Fuego, Auxilio y Pánico siguen a las opciones de dirección de llamada de alarma y restablecimiento de la partición 1 (tecla Fuego, Auxilio y Pánico)</b> <b>NOTA: Las teclas Fuego, Auxilio y Pánico funcionarán aunque las opciones Teclado numérico en blanco y Bloqueo del teclado numérico estén activas (consulte la sección 3 [012] incluida en el tema 5.3 Programación Básica de las HP).</b>
		DES	<b>Tecla [P] en silencio.</b> Cuando se activa una alarma mediante la tecla [P]: el zumbador del teclado numérico y la salida de la sirena permanecerán en silencio, pero la alarma se transmitirá si así está programado.
3	Salida rápida	ACT	<b>Salida rápida habilitada.</b> Cuando el sistema está armado, los usuarios pueden insertar el comando [*][0] para permitir que se active una sola zona de tipo Demora 1 o Demora 2 con el fin de que puedan abandonar el edificio. Sólo se puede activar una zona de tipo Demora. Cualquier actividad adicional en otra zona de tipo Demora iniciará su secuencia de alarma respectiva. Si la zona de tipo Demora sigue abierta al cabo de dos minutos de haber insertado el comando [*][0], se iniciará el período de demora de entrada. Si el sistema se encuentra armado en el modo Presente, no se eliminará la exclusión automática en zonas de tipo Presente/Ausente.
		DES	<b>Salida rápida deshabilitada.</b>
4	Armado rápido/ Tecla de función	ACT	<b>El armado rápido está habilitado y las teclas de función no necesitan código.</b> El armado mediante el comando [*][0] y las teclas de función Quedar/Ausnt se pueden utilizar para armar el sistema sin necesidad de insertar un código de acceso válido. El resto de teclas de función también se pueden utilizar sin necesidad de insertar un código de entrada.
		DES	<b>El armado rápido está deshabilitado y las teclas de función requieren código.</b> No se permite el armado mediante el comando [*][0] y todas las teclas de función requieren un código de acceso para activarse (incluidas las teclas Quedar/Ausnt). <b>NOTA: Esta opción debe estar activada si se utiliza un módulo PCS132 cuya versión es anterior a la 3.00.</b>
5	Código de acceso de exclusión	ACT	<b>Código de acceso requerido para excluir zonas.</b> Después de insertar el comando Excluir zonas [*][1], se debe insertar un código de acceso para poder excluir zonas.
		DES	<b>Código de acceso no requerido para excluir zonas.</b> Inserte el comando Excluir zonas [*][1] para excluir zonas. <b>NOTA: Esta opción es complementaria a la opción 4.</b>
6	Código maestro	ACT	<b>Código maestro no modificable por el usuario.</b> El usuario no puede modificar el código maestro (código de acceso 40) y sólo se puede programar en el modo Programación del instalador.
		DES	<b>Código maestro modificable por el usuario.</b> El usuario puede modificar el código maestro (número 40) mediante el comando [*][5] [Código maestro]. El código maestro también se puede programar en el modo Programación del instalador.
7	Supervisión de la línea telefónica	ACT	<b>Supervisión de la línea telefónica habilitada.</b> La función TLM se activará y el sistema indicará una condición de problema nº 3 cuando se utiliza el comando Ver condiciones de problema [*][2].
		DES	<b>Supervisión de la línea telefónica deshabilitada.</b> La función TLM se interrumpirá y el sistema no indicará los problemas de la línea telefónica.
8	Problema audible en la supervisión de la línea telefónica	ACT	<b>TLM audible cuando el sistema esté armado.</b> Cuando el sistema esté desarmado, un problema en la supervisión de la línea telefónica generará una indicación de problema tal y como se describió anteriormente. Si el sistema está armado, un problema en la supervisión de la línea telefónica activará una alarma audible en la sirena durante el período de tiempo de espera de la misma o hasta que se inserte un código de acceso para desarmar el sistema.
		DES	<b>Sólo problema TLM.</b> Un problema en la línea telefónica generará una condición de problema, se encenderá el indicador luminoso Falla y el zumbador del teclado numérico emitirá pitidos hasta que se presione una tecla.



**[016] - CUARTO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
1	Visualización de problemas de CA	ACT	<b>Problemas de CA mostrados.</b> Si se produce un fallo en la alimentación de CA, se informará de tal condición a la estación central de supervisión y se indicará como una condición de problema en los teclados numéricos del sistema.
		DES	<b>Problemas de CA no mostrados.</b> Si se produce un fallo en la alimentación de CA, se informará de tal condición, pero no se indicará en los teclados numéricos del sistema. Si se inserta el comando [*][2] para ver los problemas del sistema, Problema nº 2 seguirá mostrándose.
2	Destello de problema de CA	ACT	<b>El indicador luminoso Falla destella si se produce un fallo en la alimentación de CA.</b> Cuando el sistema pierde la alimentación de CA, el indicador luminoso Falla destellará en el modo "Listo" y "Armado" base durante 30 segundos después de haber perdido la alimentación. Cuando la alimentación de CA se restablece, el indicador luminoso Falla dejará de destellar en 30 segundos. Si está habilitada, esta opción reemplaza a la opción de visualización de CA.
		DES	<b>El indicador luminoso Falla no destella ante un problema de alimentación de CA.</b>
3	Teclado numérico en blanco	ACT	<b>Teclado numérico en blanco cuando no se utiliza.</b> Si no se presiona ninguna tecla durante 30 segundos, se desactivarán todos los indicadores luminosos del teclado, excepto la iluminación (si está habilitada), hasta que no se vuelva a pulsar una tecla o se produzca una condición de demora de entrada, alarma audible o zumbador de teclado numérico. <b>NOTA: Las teclas de función del teclado numérico seguirán funcionando aunque éste esté en blanco, a menos que esté programada la necesidad de un código de acceso para dichas teclas.</b>
		DES	<b>Teclado numérico siempre activo.</b> Los indicadores luminosos del teclado numérico permanecerán ENCENDIDOS en todo momento.
4	Restablecimiento del teclado numérico en blanco	ACT	<b>Código de acceso necesario para eliminar la condición de teclado numérico en blanco.</b> Se debe insertar un código de acceso válido para poder utilizar un teclado numérico en blanco.
		DES	<b>Código de acceso no requerido.</b> La condición de teclado numérico en blanco se eliminará al presionar cualquier tecla del teclado numérico que se encuentra en dicha condición.
5	Iluminación del teclado numérico	ACT	<b>Iluminación del teclado numérico habilitada.</b> Todos los teclados numéricos del sistema estarán iluminados en todo momento.
		DES	<b>Iluminación del teclado numérico deshabilitada.</b>
6	Modo de ahorro de energía	ACT	<b>Modo de ahorro de energía habilitado.</b> Si se produce un fallo de alimentación de CA, todos los indicadores luminosos, incluida la iluminación, se desactivarán. Dichos indicadores se volverán a activar cuando se presione una tecla o se produzca una condición de demora de entrada, alarma audible o zumbador de teclado numérico (excepto timbre de puerta). Los indicadores luminosos del teclado numérico volverán a desactivarse cuando éste no se utilice durante 30 segundos.
		DES	<b>Modo de ahorro de energía deshabilitado.</b>
7	Mostrar estado de exclusión	ACT	<b>Estado de exclusión mostrado durante el armado.</b> El indicador luminoso Exclusión se enciende si hay zonas excluidas cuando el sistema está armado.
		DES	<b>Estado de exclusión no mostrado durante el armado.</b> El indicador luminoso Exclusión sólo se encenderá mientras el sistema esté desarmado para indicar que hay zonas excluidas en el sistema. Cuando el sistema está armado, el indicador luminoso Exclusión se APAGARÁ. <b>NOTA: El indicador Exclusión se ENCENDERÁ si existen zonas Presente/Ausente autoexcluidas en el momento del armado, independientemente del estado de esta opción. Esta opción sólo habilita y deshabilita la visualización de exclusión manual.</b>
8	Sabotajes del teclado numérico	ACT	<b>Sabotajes del teclado numérico habilitados.</b> Todos los teclados numéricos equipados con interruptores de sabotaje generarán alarmas y restablecimientos de sabotaje (sección 338). <b>NOTA: No se utiliza en Norteamérica, asegúrese de que está deshabilitado.</b>
		DES	<b>Sabotajes del teclado numérico deshabilitados.</b> <b>NOTA: Si se utiliza esta opción, todos los teclados numéricos se deben instalar y asegurar adecuadamente (sabotaje restablecido) antes de habilitar la opción.</b>
1	Desarme con llave inalámbrica	ACT	<b>Las llaves inalámbricas no utilizan código de acceso.</b> El panel de control aceptará el código clave de desarme de una llave inalámbrica no identificada, lo que permitirá el armado y desarme sin necesidad de código. <b>NOTA: Sólo se puede asignar códigos de acceso a las llaves inalámbricas cuando se utilizan con el módulo PC5132 (consulte el manual del módulo PC5132 para obtener información sobre programación de llaves inalámbricas).</b> <b>NOTA: Esta opción debe estar habilitada cuando se utiliza el módulo PC5132 v2.1 o anterior.</b> <b>NOTA: Cuando se utilizan llaves inalámbricas con códigos de acceso, si establece el módulo PC5020 como el predeterminado, también debe establecer como predeterminado el módulo PC5132 (consulte la sección 9 [996] incluida en el tema 5.9 Funciones especiales del instalador de las HP).</b>
		DES	<b>NOTA: Las llaves inalámbricas utilizan códigos de acceso. El panel de control NO aceptará el código clave de desarme de una llave inalámbrica no identificada. Se debe asociar un código de acceso con una llave inalámbrica para conseguir un funcionamiento correcto. (Consulte el manual del módulo PC5132 para obtener información sobre la programación de llaves inalámbricas.)</b> <b>NOTA: Esta opción debe estar ACTIVADA cuando se utiliza el módulo PC5132 anterior a la versión 3.00.</b>

**[017] - QUINTO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
2	Opciones de registro de eventos de interferencias de RF	ACT	Registro de interferencias de RF después de 5 minutos. Los problemas de interferencias de RF no se registrarán en la memoria de eventos hasta que no haya transcurrido la demora de 5 minutos.
		DES	Registro de interferencias de RF después de 30 segundos. Los problemas de interferencias de RF se registrarán en la memoria de eventos cuando haya concluido la demora inicial de 30 segundos.
3	Pitidos audibles de problemas de interferencias de RF	ACT	Pitidos audibles por causa de problemas de interferencias de RF.
		DES	Una interferencia de RF no emitirá pitidos de problema.
4	Doble suceso	ACT	<b>Doble suceso habilitado.</b> Dos alarmas de la misma zona que se activen durante el periodo del temporizador de zonas cruzadas registrarán y transmitirán el código de la policía o la zona cruzada.
		DES	<b>Doble suceso deshabilitado.</b> Dos alarmas de la misma zona no registrarán ni transmitirán el código de la policía ni la zona cruzada. Dos zonas diferentes deben estar en situación de alarma para transmitir el código de la policía o verificar la zona cruzada. <b>NOTA: Esta función sólo se aplica a zonas definidas como Interior, Demora interior, Presente/Ausente interior o Presente/Ausente con demora (zonas PIR).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se trata de una ampliación flexible del código de la policía existente.</li> <li>El temporizador de zonas cruzadas afecta directamente a esta función.</li> </ul>
5	Cierre tardío	ACT	<b>Cierre tardío habilitado.</b> El panel de control comunicará y registrará un evento de cierre tardío a la hora programada para el autoarmado de cada partición. Esta opción permutable del sistema controla si el código de informe de cierre tardío se envía al final del periodo de prealerta de autoarmado/posposición. Utilice esta función para instalaciones que requieran una advertencia audible si el panel de control no está armado durante ciertas horas del día, pero desea que siga sin armar. Cualquier otra persona que oiga esta advertencia debe armar manualmente el sistema o ponerse en contacto con la estación central de supervisión para hacer saber el motivo por el que el panel de control no estaba armado a la hora programada.
		DES	<b>Cierre tardío deshabilitado.</b> El panel de control no comunicará ni registrará un evento de cierre tardío a la hora programada para el autoarmado de cada partición. <b>NOTA: Si la opción permutable de autoarmado está deshabilitada, el periodo de prealerta de autoarmado seguirá teniendo lugar si existe una hora programada para ese día en el caso de que esta opción está habilitada. Esta opción no afecta directamente a la funcionalidad de autoarmado. Si la opción Cierre tardío está habilitada pero no el autoarmado, los teclados numéricos LCD mostrarán el mensaje "System Arming in Progress" durante el periodo de prealerta de cierre tardío.</b>
6	Horario de verano	ACT	<b>Horario de verano habilitado.</b> A las 02:00 del primer domingo de abril, el reloj del panel de control se adelantará una hora, pasando a ser las 03:00. A las 02:00 del último domingo de octubre, dicho reloj se atrasará una hora pasando a ser las 01:00. Los eventos programados para que tengan lugar entre las 02:00 y las 03:00 no se producirán el primer domingo de abril. Los eventos programados para que tengan lugar entre las 01:00 y las 02:00, se duplicarán el último domingo de octubre.
		DES	<b>Horario de verano deshabilitado.</b> El panel de control no realizará ajustes de hora automáticos para el horario de verano. <b>NOTA: No se deben realizar operaciones de autoarmado ni pruebas de transmisión entre las 02:00 y 03:00 horas, pues no se tendrán en cuenta el primer domingo de abril. Los eventos programados para que tengan lugar entre las 01:00 y las 02:00, se duplicarán el último domingo de octubre.</b>
7	Prueba periódica de cámaras	ACT	<b>Prueba periódica de cámaras habilitada.</b> El panel de control comprobará todas las cámaras activas en el PC5108L cada 30 minutos.
		DES	<b>Prueba periódica de cámaras deshabilitada.</b> Si esta opción está DESACTIVADA, el panel de control sólo comprobará todas las cámaras activas en el PC5108L al salir del modo Programación del instalador o durante la comprobación del sistema. <b>NOTA: La supervisión de cámaras activa se selecciona mediante la tecla de función 22. Consulte el Manual de instalación del PC5108L para obtener información sobre el uso de las teclas de función.</b>
8	Toque de sirena en armado ausente	ACT	<b>Toque de sirena sólo en armado ausente o desarme.</b> Los toques de la sirena sólo se escucharán en armado ausente y al desarmar el sistema después de armarse en el modo Ausente. <b>NOTA: Esta opción controla cuándo se deben activar los toques de la sirena. También se utiliza para evitar que la sirena se active cuando el sistema se arma desde el interior del edificio.</b>
		DES	<b>Toque de sirena en todos los armados y desarmes.</b> Los toques de la sirena se escucharán en todos los tipos de armado y desarme. <b>NOTA: Esta función sigue a las funciones "Toque de sirena al armar y desarmar" y "Atributo de toque de la sirena".</b>

**[018] - SEXTO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL SISTEMA**

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción																		
1	Excepción de la transmisión periódica de prueba	ACT	<p><b>Excepción de la transmisión periódica de prueba.</b> Si esta función está habilitada, el panel de control no enviará una transmisión de prueba si se ha enviado una transmisión al receptor en la hora programada. La excepción de la transmisión de prueba permite restablecer el ciclo de transmisión de prueba a cualquier evento que se pueda comunicar, reduciendo la cantidad de eventos de comunicación enviados a la estación central. Por ejemplo:</p> <table border="0"> <tr> <td>02/10 - Apertura</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02/11 - Cierre</td> <td>1 día</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02/14 - Transmisión de prueba</td> <td>3 días</td> <td>&lt;7 días</td> </tr> <tr> <td>02/16 - Cierre</td> <td>2 días</td> <td>entre</td> </tr> <tr> <td>02/18 - Cierre</td> <td>2 días</td> <td>Prueba</td> </tr> <tr> <td>02/21 - Transmisión de prueba</td> <td>3 días</td> <td>&lt;Transmisiones</td> </tr> </table> <p>Si se comunica un evento, el contador de la transmisión de prueba se reinicia, garantizando que no se volverá a producir un evento de transmisión durante un ciclo completo a partir de ese momento, y no desde la última transmisión de prueba enviada. A continuación se proporciona un evento en el que la transmisión de prueba se establece para que tenga lugar cada 3 días. De esta forma se garantiza que se envía una transmisión cada 3 días para probar las comunicaciones aunque, si ya se ha enviado un evento en los últimos 3 días, no será necesaria ninguna transmisión de prueba. Si el evento se envió por línea terrestre, reinitiará el ciclo de transmisión de prueba por este medio. Si el evento se envió mediante LINKS1000, reinitiará el ciclo de transmisión de prueba de LINKS.</p> <p><b>NOTA: Para que un evento reinicie el ciclo de transmisión de prueba, se debe recibir una solicitud de desconexión del receptor.</b></p> <p><b>NOTA: El ciclo de transmisión de prueba no se reiniciará cuando los eventos se transmitan utilizando los formatos Localizador (05) o Marcado residencial (06).</b></p>	02/10 - Apertura			02/11 - Cierre	1 día		02/14 - Transmisión de prueba	3 días	<7 días	02/16 - Cierre	2 días	entre	02/18 - Cierre	2 días	Prueba	02/21 - Transmisión de prueba	3 días	<Transmisiones
		02/10 - Apertura																			
02/11 - Cierre	1 día																				
02/14 - Transmisión de prueba	3 días	<7 días																			
02/16 - Cierre	2 días	entre																			
02/18 - Cierre	2 días	Prueba																			
02/21 - Transmisión de prueba	3 días	<Transmisiones																			
DES	<p><b>Excepción de la transmisión periódica de prueba deshabilitada.</b> El panel de control siempre enviará una transmisión de prueba a la hora e intervalo programados.</p>																				
2	Timbre de puerta por voz	ACT	<p><b>Timbre de puerta por voz habilitado.</b> El sistema notificará verbalmente la zona (o etiqueta programada) cuando se invada si la función Timbre de puerta está activada. Esta función está disponible cuando se utilizan el dispositivo ESCORT5580 v3.00 y el módulo PC5936 v1.00. Esta opción habilita a la función Timbre de puerta para que notifique verbalmente la zona invadida en lugar de emitir una serie de pitidos. Si la función Timbre de puerta por voz está habilitada, siempre que se invada una zona con el atributo Timbre habilitado, sonarán una serie de pitidos y el sistema emitirá el siguiente mensaje verbal: <b>"Zona X"</b>. Cuando la zona se restablece, el sistema emitirá una serie de pitidos. Por ejemplo, si se programa la etiqueta para la zona anterior, el sistema notificará verbalmente (después de los pitidos) el siguiente mensaje: <b>"South Bedroom Window"</b>. Consulte los <i>Manuales de instalación</i> asociados</p> <p><b>NOTA: Cuando la zona se restablezca sólo se emitirán pitidos.</b></p>																		
		DES	<p><b>Timbre de puerta por voz deshabilitado.</b> El sistema sólo emitirá una serie de pitidos siempre que una zona programada para el timbre se invada o restablezca.</p>																		
3	Alarma por voz	ACT	<p><b>Alarma por voz habilitada.</b> El sistema notificará verbalmente las alarmas de zona audibles a través de sus números de zona (o de la etiqueta programada) junto con la salida de la sirena. Esta función está disponible cuando se utilizan el dispositivo ESCORT5580 v3.00 y el módulo PC5936 v1.00. Esta opción habilita la notificación verbal de condiciones de alarma en el sistema. Cuando se activa una alarma en una zona que no es de incendio estando esta función habilitada, el módulo PC5020 hará sonar la condición de alarma a través de las salidas de la sirena, pero cada 15 segundos (según se programe en la opción Período del tono de alarmas de la sección [178]), silenciará dichas salidas y los altavoces del módulo PC5936 notificarán verbalmente la condición de alarma <b>"Alarm Zone 4"</b> o, si la etiqueta está programada, <b>"Alarm South Bedroom Window"</b>. Cuando la zona está en alarma, el software inserta automáticamente la palabra <b>"Alarm"</b> delante de la etiqueta de zona correspondiente. Cuando se activa una alarma en una zona de tipo Incendio, el sistema inserta automáticamente las palabras <b>"Fire"</b> y <b>"Alarm"</b> delante de la etiqueta de zona correspondiente <b>"Fire Alarm Zone 4"</b> o <b>"Fire Alarm South Bedroom Smoke"</b>. Si se han activado varias alarmas, el sistema notificará la primera y última zona en las que se ha generado una alarma.</p> <p><b>NOTA: La notificación de incendio siempre tiene prioridad sobre la notificación de alarma de zona por robo. La alarma por voz cesará con la sirena cuando concluya su tiempo de activación.</b></p>																		
		DES	<p><b>Alarma por voz deshabilitada.</b> El sistema sólo realizará notificaciones a través de las salidas de la sirena durante una condición de alarma audible.</p>																		
4	Inhibir silencio de corriente de agua	ACT	<p><b>Inhibición del silencio de corriente de agua habilitado.</b> Una alarma de corriente de agua instantánea o con demora las 24 horas, no se puede silenciar de ninguna forma (ni al concluir el tiempo de activación de la sirena) hasta que todas las zonas de corriente de agua del sistema se hayan restablecido.</p>																		
		DES	<p><b>Inhibición del silencio de corriente de agua deshabilitado.</b> Las alarmas se pueden silenciar tanto si una zona de corriente de agua está abierta como si no lo está.</p>																		
5	Alarma del zumbador del teclado numérico	ACT	<p><b>El zumbador del teclado numérico sigue a la sirena.</b> El zumbador del teclado numérico seguirá a la actividad de la sirena de la partición seleccionada.</p>																		
		DES	<p><b>El zumbador del teclado numérico no sigue a la sirena.</b> El zumbador del teclado numérico no seguirá a la actividad de la sirena. Sólo lo harán las alarmas designadas para activar el zumbador del teclado numérico. Esta opción viene DESACTIVADA de fábrica.</p>																		

Opción	Definición	ACT/ DES	Descripción
6	Seleccionar zonas cruzadas o zona de policía	ACT	<b>Habilitación de zonas cruzadas.</b> El panel de control utilizará el atributo Zona cruzada para verificación de robo. Esta función requiere al menos dos activaciones en una o varias zonas especificadas como "zonas cruzadas" en un período de tiempo específico antes de iniciar la secuencia de alarma. Consulte la sección [101], opción 9 en la página 33. Cuando una zona, que tiene habilitado el atributo Zona cruzada, se invade, no ocurre nada en el edificio (excepto la activación de la demora de entrada o la salida PGM de evento del sistema, si procede), pero el temporizador de zona cruzada se inicia. Si otra zona, cuyo atributo Zona cruzada está habilitado, se invade antes de que concluya la cuenta del temporizador, el panel de control transmitirá la primera señal de alarma, un evento de zona cruzada, seguida de la alarma de la segunda zona, y se iniciará la secuencia de alarma local correspondiente. Si no se invade ninguna zona antes de que el temporizador concluya su cuenta, no se generará ninguna secuencia de alarma y se registrará el evento Alarma no verificada. Si la función Doble suceso está habilitada (sección [017], opción 4), el panel reaccionará cuando se produzcan dos invasiones de la misma zona durante el período de tiempo marcado por el temporizador de zona cruzada (sección [176]) iniciando una secuencia de alarma. Esta opción depende de la programación de las opciones de verificación de robo (sección [018], opción 6). No está habilitada si la función Código de la policía lo está. Esta opción no funcionará en zonas que no registren eventos de alarma (por ejemplo, mientras el sistema está desarmado, zona de día, zona instantánea, etc.). <b>NOTA: El temporizador de zona cruzada/código de la policía cuenta en segundos para zonas cruzadas y en minutos para el código de la policía.</b> <b>NOTA: Las zonas de tipo incendio no deben utilizar el atributo Zona cruzada.</b>
		DES	<b>Código de la policía habilitado.</b> El panel de control utilizará la función Código de la policía para verificación de robo. Cada zona puede proteger individualmente el área en cuestión.
7	Reinicio de demora de salida	ACT	<b>Se habilita la posibilidad de un reinicio para la demora de salida al volver a entrar en la zona de tipo Demora.</b> Si una zona de tipo Demora se invade y se restablece durante el período de demora de salida, se considera una salida. Si una zona de tipo Demora se invade de nuevo, se considerará una nueva entrada. Cuando esta opción está habilitada, el panel de control reiniciará la demora de salida. Si se producen más invasiones y restablecimientos de las zonas de tipo Demora, la demora de salida no se reiniciará.
		DES	<b>Se deshabilita la posibilidad de un reinicio para la demora de salida al volver a entrar en la zona de tipo Demora.</b> Las invasiones y restablecimientos de la zona de tipo Demora no reiniciarán la demora de salida. <b>NOTA: La demora de salida sólo se puede reiniciar una vez. Se incluyen aquí los reinicios mediante las teclas de función Ausnt.</b>
8	Pitidos por problemas de CA	ACT	<b>Pitidos por problemas de CA habilitados.</b> Cuando surge un problema de alimentación de CA en el panel de control, todos los teclados numéricos emitirán una indicación de problema audible (2 pitidos cada 10 segundos).
		DES	<b>Pitidos por problemas de CA deshabilitados.</b> No se emitirá ningún pitido cuando surjan problemas de alimentación de CA.

#### [020] - Asignación de zonas al teclado numérico

##### Asignación de zonas al teclado numérico

Cada teclado numérico tiene una entrada de zona a la que se puede conectar un dispositivo (por ejemplo un contacto de puerta). (Consulte la Sección 2.10 'Zonas asignadas al teclado numérico' en la página 10 para obtener más información.)

Una vez instaladas las zonas asignadas al teclado numérico: inserte el número de zona mediante un dígito de 2 cifras comprendido entre 00 y 64 para cada teclado numérico (ranura).

**NOTA: Las zonas de tipo Supervisión las 24 horas (LINKS) y Respuesta LINKS no se pueden utilizar en zonas asignadas al teclado numérico.**

Las zonas de tipo Incendio no se pueden utilizar en zonas asignadas al teclado numérico si la función DEOL está habilitada.

#### [030] - Respuesta de bucle rápida

Una opción permutable de ocho bits controla qué zonas de la tarjeta principal tienen una respuesta de bucle rápida (36 ms) o normal (540 ms). La respuesta de bucle rápida se utiliza normalmente para sensores de vibración.

## 5.4 Sección 4 de las HP: Programación avanzada

### [101]-[164] Atributos de zona

Se puede alternar entre los dos grupos de atributos (1-8 y 9-16) presionando la tecla '9' cuando el usuario se encuentra en la sección de atributos de cualquier zona. Si el indicador luminoso Listo está encendido, el teclado numérico indica los atributos de

zona 1-8; si los indicadores luminosos Listo y Armado están encendidos, el teclado numérico indica los atributos de zona 9-16. La tabla siguiente muestra las opciones que se pueden habilitar o deshabilitar por zona.

[101]-[164] ATRIBUTOS DE ZONA			
Opción	Atributo	ACT/DES	Descripción
1	Sirena	ACT	Una alarma activará la salida de la sirena.
		DES	<b>Alarma en silencio</b>
2	Tipo de sirena	ACT	La salida de la alarma será continua cuando la zona se encuentre en alarma.
		DES	La salida de la alarma emitirá pulsos cuando la zona se encuentre en alarma.
3	Timbre	ACT	Cada teclado numérico emitirá un sonido de timbre cuando la zona se invada estando protegida. El timbre de puerta funcionará tanto en el estado armado como en el estado desarmado.
		DES	La zona no hará sonar los teclados numéricos.
4	Excluir	ACT	La zona se puede excluir manualmente.
		DES	La zona no se puede excluir.
5	Armado forzado	ACT	El sistema (partición) se puede armar con la zona invadida. La zona se excluirá temporalmente y cuando se proteja, volverá a añadirla al sistema.
		DES	El sistema no se puede armar si esta zona está abierta.

<b>[101]-[164] ATRIBUTOS DE ZONA</b>			
<b>Opción</b>	<b>Atributo</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
6	Corte del comunicador	ACT	La zona se cerrará después de un número de alarmas programado, impidiendo transmisiones futuras a la estación central de supervisión. La sirena puede seguir al corte del comunicador si así esta programado.
		DES	<b>Corte del comunicador desactivado</b>
7	Demora en la transmisión	ACT	El informe de alarmas de zona se demorará el tiempo programado. Si se inserta un código de acceso válido en este período de tiempo, no se comunicará ninguna señal de alarma.
		DES	Cuando una alarma se activa, el código de informe se transmite inmediatamente. <b>NOTA: La demora de transmisión no se puede utilizar en zonas de tipo Incendio.</b>
8	Inalámbrica	ACT	<b>La zona es inalámbrica.</b> La zona descartará la zona de la tarjeta principal (si procede) y responderá a la zona correspondiente registrada en el módulo PC5132.
		DES	<b>La zona está cableada.</b> Las zonas utilizan las zonas cableadas correspondientes.
9	Zona cruzada	ACT	<b>La zona es una zona cruzada.</b> La zona está habilitada para zonas cruzadas.
		DES	<b>La zona no es una zona cruzada.</b> La zona no está habilitada para zonas cruzadas. El valor del atributo Zona cruzada es DESACTIVADO para todos los tipos de zona. <b>NOTA: No cambie los atributos definidos de fábrica para las zonas de tipo Incendio.</b>

**[165] - Intentos máximos de marcado para cada número de teléfono**

Este valor representa el número de intentos que se realizará para cada número de teléfono cuando se establezca la comunicación. El valor de fábrica es 007 intentos. Los valores válidos son 001-015.

**NOTA: El módulo PC5020 no permitirá más de 15 intentos de marcado a un sólo número de teléfono. Si un valor mayor de 15 se programa en la sección [165], el panel de control no lo reconocerá y seguirá realizando sólo 15 intentos de marcado.**

**[166] - Espera después de marcar para inicio de sesión**

Este valor representa el tiempo que el comunicador espera para recibir una señal de inicio de sesión después de marcar el número de teléfono programado. El valor de fábrica es 040 segundos.

**[167] - Espera de comunicaciones T-Link para demora de reconocimiento**

Este valor representa el tiempo que el comunicador espera para recibir una señal de reconocimiento después de transmitir un paquete de comunicaciones SIA a través de T-Link. El valor de fábrica es 20 segundos.

**[170]-[178] Temporizadores**

**[170] - Temporizador de salida PGM**

Este valor representa el período de tiempo (en segundos) que tardará una salida PGM en activarse si se programa para que siga al temporizador PGM.

El valor de fábrica es 005 segundos. Los valores válidos son 001-255.

**NOTA: Esta opción no afecta a las salidas programadas como Restablecimiento del sensor (tipo 03).**

**NOTA: Si una salida PGM de evento del sistema se programa para seguir al temporizador de salida de comandos, se deben habilitar todos los atributos.**

**[175] - Temporizador de posposición de autoarmado**

Esta función controla la secuencia de eventos después de insertar un código válido durante la prealerta de autoarmado. Si este temporizador está programado como 000, el autoarmado se cancelará. Si se programa un valor comprendido entre 001 y 255, el autoarmado se 'pospondrá' el número de minutos correspondientes y el panel de control reanudará el funcionamiento normal. El panel de control también anotará el "registro de usuario" apropiado para el código de acceso que pospuso el autoarmado. Cuando el tiempo de posposición concluye, la prealerta de autoarmado del panel de control se reiniciará (a menos que la partición esté armada). El autoarmado se puede posponer

varias veces. En este caso, el armado o desarme del panel de control no afectará a la secuencia de posposición.

**[176] - Temporizador de zona cruzada/código de la policía**

Esta opción afecta al registro y transmisiones de zonas cruzadas y del código de la policía así como a la función Zona cruzada.

Cuando una zona se activa, el temporizador de zona cruzada se inicia. Este temporizador afecta al panel de control de dos formas diferentes dependiendo de la programación de las opciones de verificación de robo (sección [018], opción 6):

- Si se utiliza la función Código de la policía = la primera alarma de la zona se transmitirá inmediatamente. Si se activa una segunda alarma en la zona durante el período de tiempo (minutos) programado en esta sección, el panel registrará y transmitirá el evento Código de la policía. Si la alarma de la segunda zona se activa después de que el temporizador haya concluido su cuenta, el código de la policía no se registrará ni se transmitirá, y el temporizador se reiniciará.
- Si se utiliza el nuevo atributo Zona cruzada = la primera alarma de la zona no se registrará ni se transmitirá. Si una segunda zona se invade mientras el temporizador Zona cruzada está activo (segundos), el panel de control entrará en una secuencia de alarmas y comunicará ambas alarmas de zona. No se enviará ningún código de policía.

**NOTA: Si se programa el valor 000 en esta sección, el código de la policía se transmitirá para cualquiera de las dos alarmas de zona diferentes durante un período de autoarmado o la nueva función Zona cruzada no funcionará. Este valor no es válido para el atributo Zona cruzada.**

**NOTA: La opción [9], sección [101]-[164] debe estar habilitada para que la opción Zona cruzada funcione correctamente. Cada zona puede proteger individualmente el área en cuestión. NO se recomienda utilizar zonas cruzadas para instalaciones de seguridad de líneas o en zonas de tipo Salida/Entrada.**

**[177] - Temporizador de demora de corriente de agua**

Esta opción afecta al tipo de zona Corriente de agua con demora las 24 horas. El valor programado en esta sección es el tiempo permitido para invadir la zona antes de que se active una alarma. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 090 segundos, siendo 000 el valor de fábrica.

**NOTA: El tiempo de demora total (combinación de la unidad de control más el dispositivo de corriente de agua), para una alarma de zona de corriente de agua no debe superar los 120 segundos.**

### [178] - Período del tono de alarma para alarma por voz

Es el período de tiempo que el sistema hará sonar las salidas de sirena antes de silenciarlas, notificando verbalmente las alarmas a través del módulo PC5936/Escort5580. Los valores válidos para esta sección están comprendidos entre 001 y 255, siendo el valor de fábrica 15 segundos.

### [181]-[188] - Horarios de autoarmado

Las secciones [181] a [188] permiten al instalador programar siete horas independientes del día en las que la partición seleccionada se armará cuando el autoarmado esté habilitado. Los siete valores representan los días de la semana tal y como se indica a continuación:

**NOTA: Los valores válidos están comprendidos entre 0000 y 2359 horas; el valor 9999 se utiliza para deshabilitar la función.**

### [18X] HORAS DE autoarmado de la PARTICIÓN X

Día	Valor de fábrica	
Domingo	9999	__ _ _ _ _
Lunes	9999	__ _ _ _ _
Martes	9999	__ _ _ _ _
Miércoles	9999	__ _ _ _ _
Jueves	9999	__ _ _ _ _
Viernes	9999	__ _ _ _ _
Sábado	9999	__ _ _ _ _

X = Partición a la que pertenece la sección (por ejemplo, sección [182] = Horario para la partición dos). Además de estos horarios, las particiones se pueden habilitar o deshabilitar mediante la programación [\*][6]. Este método está controlado por la opción 2 de la sección [017].

### [190] - Duración de la prealerta de armado sin actividad

Es la duración para la que la opción Prealerta de armado sin actividad comenzará a sonar cuando expire el tiempo definido en la opción Temporizador sin actividad de la partición (consulte la sección [191]-[198]). Si el valor está programado como 000, la partición se armará tan pronto como concluya el tiempo definido en la opción Temporizador sin actividad. Esta función habilita el armado del sistema (o partición) si no hay actividad en la zona durante un período de tiempo programado. Si la opción Armado sin actividad de una partición está programada con un número inferior a 000, la partición se autoarmará si no se detecta ninguna actividad durante el número de minutos programado.

### [191]-[198] - Temporizador sin actividad (partición 1-8)

El temporizador comenzará su cuenta cuando se reinicie una zona de tipo Demora asignada a la partición. El temporizador se detendrá si cualquier zona asignada a la partición se invade o restablece. El temporizador se reiniciará cuando una zona de tipo Demora se vuelva a reiniciar. Cuando el temporizador expira, el panel de control hará sonar los zumbadores de todos los teclados numéricos asignados a la partición durante el tiempo programado en la sección [190]. Si se presiona cualquier tecla o se invade o restablece una zona en la partición, la prealerta de autoarmado se anulará. Para los tipos de zona 04, 05, 06 y 25, los restablecimientos no afectarán a la opción Armado sin actividad. Una partición iniciará su secuencia de autoarmado cuando expire el tiempo definido en la opción Temporizador sin actividad. Si se programa el valor 000 en una sección se deshabilitará la opción Armado sin actividad para dicha partición. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 255 minutos, siendo 001 el valor de fábrica.

El sistema no se armará si se encuentra en el estado normal DESACTIVADO.

### [199] - Tiempo de prealerta de autoarmado

Esta sección permite la programación de la duración del tiempo de prealerta de autoarmado. Si el autoarmado se pospone, este temporizador se reiniciará cuando el temporizador de posición de autoarmado expire. Los valores válidos están comprendidos entre 001 y 255 minutos, siendo 005 el valor de fábrica.

**NOTA: En un teclado numérico, no existe diferencia entre la prealerta sin actividad y la prealerta de autoarmado estándar. El armado sin actividad y el autoarmado se registrarán y transmitirán como un cierre especial.**

## 5.5 Programación de particiones y zonas

### [201] - Máscara para selección de particiones

Esta selección permite la programación de las particiones que se activarán en el sistema.

### [202]-[265] - Asignaciones de zonas a particiones

#### Asignación de particiones y zonas

Una partición es una área limitada del edificio que funcionará de forma independiente a otra área del mismo. Puede crear hasta ocho particiones en el sistema Power864.

Para configurar el sistema de forma que tenga varias particiones, debe activar cada partición en la sección [201].

Puede asignar cualquier zona a cualquiera de las particiones. Las zonas globales son zonas asignadas a varias particiones. Una zona global sólo se armará cuando se armen todas las particiones asignadas. La zona se desarmará cuando cualquier partición se desarme.

De forma predeterminada, las zonas 1 a 8 están asignadas a la partición 1. Si se utilizan zonas adicionales, o si la aplicación requiere varias particiones, debe programar las zonas que desea asignar a cada partición. Puede realizar esta tarea mediante las secciones de programación [202] - [265].

**NOTA: Puede asignar cualquier código de acceso para trabajar en cualquiera de las particiones (consulte la sección '[\*] [5] Programación de códigos de acceso' en la página 15).**

Puede asignar los teclados numéricos para que trabajen en una sola de las particiones o en todas ellas (funcionamiento global). Consulte la Sección 2 Asignación del teclado numérico.

Cada partición se puede programar para que emita informes utilizando un número de cuenta diferente.

Algunas de las opciones de salidas programables, también se pueden seleccionar para cada partición. Consulte la Sección 5 Salidas programables

Partición 1 - 8 habilitada/deshabilitada Sección [201]

Asignación de zonas a la partición 1Secciones [202] a [209]

Asignación de zonas a la partición 2Secciones [210]-[217]

Asignación de zonas a la partición 3Secciones [218]-[225]

Asignación de zonas a la partición 4Secciones [226]-[233]

Asignación de zonas a la partición 5Secciones [234]-[241]

Asignación de zonas a la partición 6Secciones [242]-[249]

Asignación de zonas a la partición 7Secciones [250]-[257]

Asignación de zonas a la partición 8Secciones [258]-[265]

Estas secciones permutables de ocho bits determinan las particiones que se asignan a cada zona. Si una zona está habilitada en una partición, se supervisará por medio de la técnica EOL del panel del control y funcionará de acuerdo al tipo de zona programado. Si una zona no está asignada a ninguna partición, no se supervisará y toda actividad en dicha zona será ignorada por el panel de control.

## 5.6 Sección 6 de las HP: Programación del comunicador

### [301]-[304] Comunicador - Números de teléfono

El panel de control puede llamar a 3 números de teléfono diferentes para establecer comunicación con la estación central de supervisión. El primer número de teléfono es el número principal, el segundo número de teléfono es el número secundario y el tercer número de teléfono, si está habilitado, será el teléfono de reserva para el primer número de teléfono.

**NOTA: El tercer número de teléfono NO se utilizará como número de reserva del segundo número de teléfono.**

Si la opción Marcado alternativo está habilitada, el panel de control alternará entre el primer y el tercer número de teléfono cuando intente llamar a la estación central de supervisión. Si dicha opción está deshabilitada, el panel de control sólo intentará llamar al tercer número de teléfono cuando no sea posible la comunicación a través del primer número de teléfono.

**NOTA: Para que la opción Marcado alternativo funcione correctamente, el tercer número de teléfono debe estar habilitado y programado.**

Los números de teléfono pueden tener hasta 38 dígitos que le permitirán añadir dígitos especiales si es necesario. Para programar el número de teléfono, inserte números de 0 a 9 según sea necesario.

Para comunicar eventos a través de una red LAN o WAN utilizando el módulo T-Link, programe el número de teléfono que desee con DCAA. Este método permite al panel de control enviar eventos al módulo T-Link con el formato SIA a través de la conexión PC-Link. **NOTA: Esta función no ha sido analizada por UL.**

Para comunicar eventos a través de una red LAN o WAN utilizando el módulo T-Link, programe el número de teléfono que desee con DCAA. Este método permite al panel de control enviar eventos al módulo T-Link con el formato SIA a través de la conexión PC-Link. Al presionar la tecla [#] de un teclado numérico LED cuando se encuentre programando estas secciones, dicho teclado abandonará la programación y eliminará el resto del número de teléfono. Al presionar la tecla [#] de un teclado numérico LCD cuando se encuentre programando estas secciones, se abandonará dicha programación y se guardará el número de teléfono completo hasta la primera F hexadecimal.

A continuación se presenta una lista de dígitos hexadecimales que también se pueden programar y las funciones que realizan:

- HEX (A)-sin usar
- HEX (B)-simula la tecla [\*] de un teléfono Touch Tone
- HEX (C)-simula la tecla [#] de un teléfono Touch Tone
- HEX (D)-obliga al panel de control a buscar tono de marcado
- HEX (E)-obliga al panel de control a establecer una pausa de 2 segundos
- HEX (F)-fin del marcador del número de teléfono

.....  
 Tercer número de teléfono habilitado..... Sección [380], opción [5]  
 Marcado alternativo ..... Sección [380], opción [6]  
 Opciones de descarga ..... (Sección 7: HP)  
 .....

### [301] - Primer número de teléfono

### [302] - Segundo número de teléfono

### [303] - Tercer número de teléfono

**NOTA: Existe una demora estática de 2 segundos antes de realizar una búsqueda de tono de marcado adicional en un número de teléfono.**

**NOTA: El panel de control no intentará establecer comunicación si no está programado ningún número. Esta circunstancia se aplica a los números de teléfono 1, 2 y 3.**

### [304] - Cadena de marcación para cancelar la llamada en espera

Entrada hexadecimal de 6 dígitos que se utiliza para deshabilitar la función Llamada en espera en una línea telefónica equipada con dicha funcionalidad. En la mayoría de las áreas es \*70. Al marcar esta cadena antes de un número de teléfono se deshabilitará la función Llamada en espera mientras dure la llamada. Si se programa esta sección (no FF), y la sección 382, opción 4 está ACTIVADA, el panel de control marcará esta cadena en lugar del primer dígito del número de teléfono (secciones [301]-[303]). Esta situación sólo se aplica al primer intento realizado para cada número de teléfono.

**NOTA: Si no se requieren los 6 dígitos, se debe utilizar el carácter hexadecimal F como relleno.**

Es necesario programar los 6 dígitos de esta sección para poder aceptar cualquier cambio.

### Comunicador - Códigos de acceso

El panel de control utilizará el Código de cuenta del sistema cuando comunique eventos de éste (por ejemplo Batería baja, Transmisión de prueba). Este código de cuenta puede tener hasta seis dígitos para el formato de comunicaciones SIA. Sólo el formato de informe SIA admite códigos de cuenta de seis dígitos. El resto de formatos utilizarán los primeros cuatro dígitos del código de cuenta.

**NOTA: Si el comunicador se programa para que utilice el formato de informe SIA, el sistema utilizará este código de cuenta para todas las particiones.**

Existen ocho códigos de identificador de partición (o códigos de cuenta) programables, uno para cada partición. La estación central de supervisión utiliza el código de cuenta para determinar qué panel de control realiza la llamada.

Si ha programado el sistema para varias particiones, debe programar un código de cuenta para cada partición activa. El panel de control informará a la estación central de supervisión por partición. Por ejemplo, si se activa una alarma en una zona asignada a la partición 1, el panel de control informará del evento utilizando el código de cuenta Partición 1.

### [310] - Código de cuenta del sistema

El panel de control utilizará este Código de cuenta cuando comunique eventos del sistema (por ejemplo Batería baja, Transmisión de prueba).

Este código de cuenta puede tener hasta seis dígitos para el formato de comunicaciones SIA.

Sólo el formato SIA admite códigos de cuenta de seis dígitos. Si los dos últimos dígitos del código de cuenta son FF, el panel de control sólo utilizará los primeros cuatro dígitos. El resto de formatos utilizarán los primeros cuatro dígitos del código de cuenta. Las direcciones de llamada que utiliza este Código de cuenta son Mantenimiento del sistema (problemas, fallos de zona, etc.) y Pruebas de transmisiones del sistema.

**NOTA: El formato SIA utilizará este código de cuenta para todas las particiones y eventos del sistema. Los eventos del sistema se identificarán por Nri0, mientras que las particiones 1-8 utilizarán Nri1-8.**

### [311]-[317] - Códigos de cuenta para las particiones 1-8

El panel de control utiliza estos códigos de cuenta cuando comunica eventos para las particiones 1-8 si utiliza formatos que no son SIA.

**NOTA: Todos los códigos de cuenta de partición tienen 4 dígitos. Los valores validos son 0000-FFFF.**

### [320] - [349] Códigos de informe

#### Comunicador - Códigos de informe

A menos que utilice los formatos Contact ID automático o SIA automático, los códigos de informe se deben programar para

que el panel de control informe de eventos a la estación central de supervisión.

Los códigos de informe constan de dos dígitos y pueden utilizar dígitos hexadecimales de la A a la F. Para deshabilitar un código de informe, prográmelo como "FF" (valor de fábrica) o "00". Para obtener una descripción completa de códigos de informe que se pueden programar así como una lista de los códigos de formato Contact ID y SIA automáticos, consulte el Apéndice A: 'Códigos de informe' en la página 52.

### **[320]-[323] - Códigos de informe de alarmas, zonas 01-64**

El panel de control transmitirá el código de informe Alarma de zona para una zona cuando se active una alarma en la misma. Se activará una alarma en las zonas de tipo 24 horas si el panel de control se arma o desarma y se informará de dicha situación a la estación central de supervisión. El resto de tipos de zona no entrarán en estado de alarma si el panel de control está armado. Los códigos de informe pueden constar de uno o dos dígitos y éstos pueden ser hexadecimales (A a la F). A continuación se muestra una descripción de los diferentes códigos de informe que se pueden programar y cuándo se informará de los eventos a la estación central de supervisión.

### **[324]-[327] - Códigos de informe de restablecimiento de alarmas, zonas 01-64**

Si la opción Restablecimiento al expirar el tiempo de espera de la sirena está seleccionada, el panel de control enviará el código de informe de restablecimiento de zona cuando la salida de alarma expire Y la zona esté segura. Si la zona no está asegurada cuando la salida de alarma expire, el panel de control enviará inmediatamente el código de restablecimiento después de asegurar la zona.

Si la opción Restablecimiento al expirar el tiempo de espera de la sirena no está seleccionada, el panel de control enviará inmediatamente el código de informe de restablecimiento de zona cuando la zona esté asegurada o cuando el panel de control esté desarmado, tanto si la salida de la alarma está activa como si no lo está.

**NOTA:** *Las zonas de tipo 24 horas informarán del restablecimiento de alarma inmediatamente cuando la zona esté asegurada.*

### **[328] - Códigos de informe de alarmas varios**

**Alarma de emergencia:** este código de informe se transmitirá a la estación central de supervisión siempre que se utilice un código de emergencia para realizar cualquier función en el sistema.

**Apertura después de alarma:** este código de informe se transmitirá a la estación central de supervisión en la apertura si se ha activado una alarma durante el período de armado anterior.

**Cierre reciente:** se enviará una transmisión Cierre reciente si se activa una alarma en el plazo de 2 minutos después de expirar el tiempo de salida. El informe Cierre reciente se enviará sólo para la primera alarma.

**Alarma de supervisión de expansores de zona:** este código de informe se envía cuando el sistema pierde la comunicación con cualquier módulo expansor (PC5108, PC5132 o teclado numérico con zona integrada).

**Restablecimiento de supervisión de expansores de zona:** este código de informe se envía cuando el sistema vuelve a establecer comunicación con todos los módulos expansores de zona (PC5108, PC5132 o teclado numérico con zona integrada).

**Alarma de zona cruzada/código de la policía:** Cuando se usa la opción Zona cruzada (sección 018, opción 6 ACTIVADA), este código de informe se enviará cuando se active una alarma en dos zonas 'cruzadas' durante el período de zona cruzada.

Cuando se utiliza la opción Código de la policía (sección 018, opción 6 DESACTIVADA), este código de informe se enviará cuando se active una alarma en cualquiera de las dos zonas.

Si la opción **Doble suceso** está habilitada, este código de informe se enviará cuando dos alarmas de zona se activen en la misma zona y el temporizador de verificación de robo no haya expirado.

**NOTA:** *Sólo se enviará un código de informe durante cada armado o período de armado cuando se utilice la opción Código de la policía.*

**Robo no verificado:** este código de informe se enviará cuando el temporizador de robo verificado expire después de activarse una alarma de zona.

**Alarma cancelada:** este código de informe se enviará si se inserta un código de acceso válido mientras el usuario se encuentra en la ventana de cancelación de alarma. En este caso, el evento Alarma cancelada se registra y envía. Cuando la estación central de supervisión ha reconocido este código/evento de informe, se emitirá un sonido de confirmación en el teclado numérico.

### **[329] - Códigos de informe de alarma prioritaria y restablecimiento**

**Alarma [F], [A], [P]:** este código de informe se enviará si se utiliza la tecla [F], [A] o [P] para activar alarmas manualmente.

**Alarma de entrada de auxilio:** este código de informe se enviará cuando la salida PGM2 se utilice para detectores de humo de dos hilos y un detector de este tipo entre en estado de alarma.

**Restablecimiento [F], [A], [P]:** este código de informe se enviará cuando se envíe el código de informe [F] [A] [P].

**Restablecimiento de entrada de auxilio:** el panel de control transmitirá este código de informe cuando los detectores de humo de dos hilos se hayan restablecido después de una alarma.

### **[330]-[333] - Códigos de informe de sabotaje, zonas 01-64**

Si el panel de control se programa para zonas DEOL (consulte la sección 2.10 "Cableado de zonas"), enviará un código de informe **Alarma de sabotaje de zona** si se detecta una condición de bucle abierto en una zona. Se puede programar un código de informe diferente para cada zona con fines de identificación.

### **[334]-[337] - Códigos de informe de sabotaje, zonas 01-64**

El código de informe **Restablecimiento de sabotaje de zona** se transmitirá inmediatamente cuando se restablezca la condición de sabotaje.

### **[338] - Códigos de informe de sabotaje varios**

**Sabotaje general del sistema:** se transmitirá un código de informe Sabotaje general del sistema cuando se invada la zona de sabotaje de cualquier módulo.

**Restablecimiento de sabotaje general del sistema:** se transmitirá el código de informe Restablecimiento de sabotaje general del sistema cuando se restablezca la zona de sabotaje del módulo.

**Bloqueo del teclado numérico:** el panel de control transmitirá el código de informe Bloqueo del teclado numérico si dicho bloqueo está activo.

### **[339]-[340] - Códigos de informe de cierre (armado), zonas 01-32**

El panel de control transmitirá un código de informe de cierre para indicar que una o varias particiones están armadas. Se puede transmitir un código de informe diferente para cada código de usuario, código maestro de partición y código maestro del sistema, con el fin de identificar quién armó la partición o particiones.

### **[341] - Códigos de informe de cierre (armado) varios**

**Cierre por código de emergencia 33/34:** se transmitirá un código de informe Cierre por código de emergencia además del código de informe de emergencia, si una o varias particiones se arman utilizando un código de emergencia.



**Cierre por código maestro o de supervisión:** el panel de control transmitirá un código de informe de cierre para indicar que una o varias particiones están armadas. Se puede transmitir un código de informe diferente para cada código de usuario, código de supervisión y código maestro del sistema, con el fin de identificar quién armó la partición o particiones.

**Cierre parcial:** se transmitirá un código de informe Cierre parcial si una partición se arma con zonas manualmente excluidas. El código también se transmitirá si una partición se autoarma con una o varias zonas invadidas.

**Cierre especial:** se transmitirá un código de informe Cierre especial si la partición o particiones se arman utilizando cualquiera de los siguientes métodos:

- Armado rápido
- Autoarmado
- Armado mediante el software DLS
- Armado mediante llave de contacto
- Armado mediante la tecla de función 'Armado'
- Armado mediante el código de mantenimiento
- Armado mediante la tecla de función 'Quedar'

**Cierre tardío:** se transmitirá un código de informe Cierre tardío si una partición no está armada antes del tiempo de inicio de autoarmado cuando la opción Cierre tardío, (sección 017, opción 5) está habilitada.

#### [342]-[343] - Códigos de informe de apertura (desarme), códigos de acceso 1-32

El panel transmitirá un **Código de informe de apertura** para indicar que una o varias particiones están desarmadas. Se puede transmitir un código de informe diferente para cada código de usuario, código maestro de partición y código maestro del sistema, con el fin de identificar quién armó la partición o particiones.

#### [344] - Códigos de informe de apertura (desarme) varios

Apertura por código emergencia 33/34: Se transmitirá este código de informe además del código de informe de emergencia si una o varias particiones se desarman mediante este último código.

Apertura por código maestro o de supervisión: El panel de control transmitirá este código de informe para indicar que una o varias particiones están armadas. Se puede transmitir un código de informe diferente para cada código de usuario, código de supervisión y código maestro del sistema, con el fin de identificar quién armó la partición o particiones.

Cancelación de autoarmado: Este código de informe se transmite cuando la secuencia de autoarmado se cancela o pospone.

Apertura especial: Se transmitirá un código de informe Apertura especial si la partición o particiones se desarman utilizando cualquiera de los siguientes métodos:

- Desarme mediante el código de mantenimiento
- Desarme mediante el software DLS
- Desarme mediante llave de contacto

#### [345] - Códigos de informe de alarmas de mantenimiento

**Alarma de problema con la batería:** el panel de control transmitirá un código de informe Alarma de problema con la batería cuando la carga de la batería de reserva sea inferior a 11,5 Vcc.

**Alarma de problema por fallo de CA:** el panel de control transmitirá un código de informe Alarma de problema por fallo de CA cuando se pierda la alimentación de CA que reciba y expire el temporizador Demora en la comunicación por fallo de CA.

**Alarma de problema en el circuito de la sirena:** un código de informe Alarma de problema en el circuito de la sirena se transmitirá inmediatamente si se detecta una condición de circuito abierto en la salida de la sirena del panel de control principal.

**Alarma de problema de incendio:** un código de informe Alarma de problema de incendio se transmitirá inmediatamente cuando se detecte una condición de circuito abierto en cualquier zona de tipo Incendio.

**Alarma de problema en la fuente de alimentación auxiliar:** el código de informe Alarma de problema en la fuente de alimentación auxiliar se transmitirá si la salida AUX está cortocircuitada.

**Problema TLM:** un código de informe Problema TLM sólo se puede transmitir si se utiliza el comunicador LINKS1000/2X50 (consulte la sección 5.26 "Comunicador celular LINKS1000"). El panel sólo transmitirá la señal después del tiempo programado para la opción Demora del problema TLM.

**Sabotaje general del sistema:** se transmitirá un código de informe Sabotaje general del sistema si el panel de control detecta cualquiera de los siguientes problemas:

- Fallo de alimentación de CA
- Batería baja
- Problema en la salida AUX
- Salida nº 1 del módulo de alimentación/salida PC5200/PC5204.

**Problema de supervisión general del sistema:** se transmitirá un código de informe Problema de supervisión general del sistema si cualquiera de los módulos deja de estar presente en el Keybus. Si el módulo es un expansor de zona, el panel de control también transmitirá el código de informe **Problema de alarma de supervisión de expansores de zona.**

#### [346] - Códigos de informe de alarmas de mantenimiento

Restablecimiento del problema con la batería: el código de informe Restablecimiento de problema con la batería no se transmitirá hasta que la batería no se cargue por encima de 12,5 VCC.

Restablecimiento del problema por fallo de CA: el código de informe Restablecimiento del problema por fallo de CA se transmitirá cuando la alimentación de CA se haya restablecido para la cantidad de tiempo programada para demoras de Comunicación de fallo de CA.

Restablecimiento del problema en el circuito de la sirena: el código de informe Restablecimiento del problema en el circuito de la sirena se transmitirá tan pronto como se solucione la condición de circuito abierto en la salida de la sirena.

Restablecimiento del problema de incendio: el código de informe Restablecimiento del problema de incendio se transmitirá cuando se mida el valor correcto de resistencia en una zona de tipo Incendio.

Restablecimiento del problema en la fuente de alimentación auxiliar: el panel de control comprueba constantemente la salida AUX; cuando la caída de corriente excesiva desaparece, el panel de control restablecerá la salida y transmitirá un código de informe Restablecimiento del problema en la fuente de alimentación auxiliar.

Restablecimiento SDL: el código de informe Restablecimiento SDL se transmitirá inmediatamente después de que el problema se haya resuelto.

Restablecimiento del problema general del sistema: se transmitirá un código de informe Restablecimiento del problema general del sistema cuando el panel de control no detecte ninguno de los siguientes problemas:

- Fallo de alimentación de CA
- Batería baja
- Problema en la salida AUX
- Salida nº 1 del módulo de alimentación/salida PC5200/PC5204 después de informar de un problema.

Restablecimiento de la supervisión general del sistema: el código de informe Restablecimiento de la supervisión general del sistema se transmitirá cuando el panel de control detecte todos los módulos registrados en el Keybus.

#### [347] - Códigos de informe de mantenimiento varios

Restablecimiento FTC para el número de teléfono 1 (2): si el panel de control falla al transmitir información a la estación central de supervisión, mostrará una condición de problema por fallo de comunicación. El panel transmitirá un código de informe Restablecimiento FTC para el número de teléfono 1 o

**Restablecimiento FTC para el número de teléfono 2** la próxima vez que llame a la estación central de supervisión. El panel de control transmitirá, siguiendo este orden, los eventos antiguos, seguidos por el fallo de comunicación y los eventos.

Memoria de eventos al 75%: si la memoria de eventos se carga con frecuencia, puede transmitirse un código de informe Memoria de eventos al 75% para advertir que la memoria está casi llena.

Señal de entrada DLS: el código de informe Señal de entrada DLS sólo se transmitirá si se utiliza la función Devolución de llamada DLS (consulte la sección 5.9 "Descarga"). Antes de que el panel de control devuelva la llamada al equipo, llamará a la estación central de supervisión y transmitirá el código de informe para indicar que está a punto de iniciarse una sesión de descarga.

Señal de salida DLS: cuando una sesión de descarga se intenta llevar a cabo o se completa, el panel de control transmitirá un código de informe Señal de salida DLS.

Alarma de fallo de zona: el código de informe Alarma de fallo de zona se transmitirá cuando se detecte un cortocircuito en cualquiera de las zonas DEOL y/o exista una pérdida de supervisión en una zona inalámbrica.

Restablecimiento del fallo de zona: el código de informe Restablecimiento del fallo de zona se transmitirá cuando se resuelva la condición de error en la zona.

Código Delincuencia: el código de informe Delincuencia se envía siempre que el panel de control no se arme en el período de días programado en la opción Demora en la transmisión de delincuencia.

Alarma general de batería baja de zona: el panel de control transmitirá un informe Alarma general de batería baja de zona cuando un detector inalámbrico indique una condición de batería baja y expire el período de demora programado en la opción "Demora de transmisión de batería baja de zona".

Restablecimiento general de la batería baja de zona: el código de informe Restablecimiento general de la batería baja de zona se transmitirá cuando se resuelva la condición de batería baja en todas las zonas inalámbricas. La zona concreta que causó el problema se almacenará en la memoria de eventos.

#### [348] - Códigos de informe de la transmisión de prueba

**Fin de la prueba del instalador:** el código de informe Fin de la prueba del instalador se transmitirá cuando la prueba del instalador concluya.

**Inicio de la prueba del instalador:** el código de informe Inicio de la prueba del instalador se transmitirá cuando la prueba del instalador comience.

Transmisión periódica de prueba con problemas - el panel de control se puede programar para transmitir un código de informe Transmisión periódica de prueba con problemas en lugar de la Transmisión de prueba periódica estándar si se da alguna de las siguientes circunstancias:

- Problema en zona de incendio (zonas 1-64)
- Problema con la batería (PC5020, PC520X)
- Alarma en zona de incendio (zonas 1-64, detector de humo de 2 hilos)
- Problema AUX (PC5020)
- Problema de incendio (detector de humo de dos hilos)
- Problema con la sirena (PC5020)
- Sabotaje de incendio/Baja sensibilidad (zonas inalámbricas / AML 1-32)
- Supervisión de módulos
- Zonas de incendio excluidas (zonas 1-64)
- Fallo en la toma de tierra (PC5700)
- Supervisión de incendio (zonas inalámbricas / AML 1-32)
- Problema TLM (línea 1-2 de los módulos PC5020 y PC5700)
- Problema de CA (PC5020, PC520X)
- Problema FTC

**Transmisión periódica de prueba:** el código de informe Transmisión periódica de prueba se transmitirá a la hora especificada, (programada en la sección 378) cada X número de días (consulte la sección 377).

**Comprobación del sistema:** el código de informe Comprobación del sistema se transmitirá cuando se realice una prueba del sistema en el panel de control.

**Código de transmisión de prueba Links 1000:** el código de informe Código de transmisión de prueba Links 1000 se transmitirá mediante el transmisor celular LINKS1000 en el intervalo (consulte la variable de los ciclos de la transmisión de prueba en la sección [378]) y hora del día programados (consulte la sección [377]) de la transmisión periódica de prueba LINKS).

**NOTA:** Para deshabilitar la transmisión de este código de informe, inserte 00.

#### [349] - Códigos de informe de mantenimiento para el módulo PC5700

**Problema por fallo en la toma de tierra del módulo PC5700:** el panel de control transmitirá este código de informe cuando se produzca un problema por fallo en la toma de tierra del módulo PC5700.

**Restablecimiento del fallo en la toma de tierra del módulo PC5700:** el panel de control transmitirá este código de informe cuando se haya resuelto la condición de problema por fallo en la toma de tierra del módulo PC5700.

**Problema TLM 1(2) en el módulo PC5700:** el panel de control transmitirá este código de informe cuando se produzca un problema TLM en la línea 1 y/o 2 del módulo PC5700.

**Restablecimiento TLM 1(2) en el módulo PC5700:** el panel de control transmitirá este código de informe cuando se produzca el restablecimiento en la línea 1 y/o 2 del módulo PC5700.

#### [350] - Opciones de formato del comunicador

Comunicador - Formatos de informe

Cada número de teléfono correspondiente a la estación central de supervisión del panel de control, se puede programar para transmitir informes utilizando cualquiera de los 5 formatos disponibles. Se admiten los siguientes formatos: Pulsos (10 y 20 BPS), Contact ID, SIA, Marcado residencial y Localizador. A continuación se describe cada uno de ellos.

##### SIA (nivel 2)

SIA es un formato especializado que comunica información rápidamente utilizando modulación por cambio de frecuencia (FSK, Frequency Shift Keying) en lugar de pulsos. El formato SIA generará automáticamente el tipo de señal transmitida como, por ejemplo, robo, incendio, pánico, etc. Se utiliza un código de informe de dos dígitos para identificar la zona o el número de código de acceso.

**NOTA:** Se debe utilizar el formato SIA si se requiere Downlook.

Si este formato está seleccionado, el panel de control se puede programar para generar automáticamente todos los números de zona y de código de acceso eliminando la necesidad de programar estos elementos.

Si la opción SIA envía códigos de informe automáticos está habilitada, el panel de control funcionará de la siguiente manera:

1. Si el código de informe para un evento tiene programado el valor [00], el panel de control no intentará llamar a la estación central de supervisión.
2. Si el código de informe para un evento tiene programado cualquiera de los valores [01] a [FF], el panel de control generará AUTOMÁTICAMENTE el número de zona o de código de acceso.
3. Las zonas excluidas siempre se identificarán cuando el sistema se cierre parcialmente.

Se pueden utilizar las opciones de dirección de llamadas del comunicador para deshabilitar el informe de eventos como aper-

turas o cierres. Asimismo, si los códigos de informe de apertura o cierre se programan con el valor [00], el panel de control no transmitirá ningún informe.

Si la opción SIA envía códigos de informe automáticos está deshabilitada, el panel de control funcionará de la siguiente manera:

1. Si el código de informe para un evento tiene programado el valor [00] o [FF], el panel de control no intentará llamar a la estación central de supervisión.
2. Si el código de informe para un evento tiene programado cualquiera de los valores [01] a [FE], el panel de control enviará el código de informe programado.
3. Las zonas excluidas no se identificarán cuando el sistema se cierre parcialmente.

**NOTA: Si utiliza Downlook, no programe el segundo número de teléfono para el formato de códigos de SIA (sección [360]) si la opción Código de informe automático está habilitada (sección [381]).**

**NOTA: El número de zona para los eventos Batería baja de zona y Fallo de zona no se identificará cuando se utilice el formato SIA programado.**

-----

SIA envía códigos de informe automáticos .....	Sección [381], opción [3]
Opciones de dirección de llamadas del comunicador .....	Sección [351] a [376]
Identificadores SIA .....	Apéndice A

-----

### Marcado residencial

Si el formato Marcado residencial está seleccionado y se produce un evento cuya comunicación está programada, el panel de control utilizará la línea telefónica y marcará los números de teléfono adecuados. Cuando la marcación finaliza, el panel de control emite un tono ID y espera una señal de inicio (presione la tecla 1, 2, 4, 5, 7, 8, 0, \* o # desde cualquier teléfono). El panel esperará esta señal de inicio durante el período establecido por el temporizador Espera después de marcar para inicio de sesión. Cuando el panel de control recibe la señal de inicio de sesión, emitirá un tono de alarma por la línea telefónica durante 20 segundos. Si se activan varias alarmas al mismo tiempo, sólo se realizará una llamada a cada número de teléfono que el panel de control tenga programado.

**NOTA: El formato Marcado residencial no funcionará con el comunicador celular LINKS1000/GSM1000.**

-----

Opciones de dirección de llamadas del comunicador .....	Sección [361] a [368]
---	-----------------------

-----

### Formato Localizador

La opción de formato del comunicador para cualquier número de teléfono se puede establecer en Localizador. Si se produce un evento y las opciones de dirección de llamadas del comunicador dirigen la llamada a un número de teléfono con el formato Localizador seleccionado, el panel de control intentará realizar la llamada.

Cuando se llame a un localizador, serán necesarios dígitos adicionales para que el procedimiento funcione perfectamente. A continuación se presenta una lista de dígitos hexadecimales y las funciones que realizan:

- Hex [A] - sin usar
  - Hex [B] - simula la tecla [\*] de un teléfono Touch Tone
  - Hex [E] - pausa de dos segundos
  - Hex [C] - simula la tecla [#] de un teléfono Touch Tone
  - Hex [F] - fin del marcador del número de teléfono
  - Hex [D] - obliga al panel de control a buscar tono de marcado
- El panel de control intentará llamar al localizador una vez. Después de marcar los dígitos del número de teléfono, el panel

de control enviará el número de cuenta y el código de informe seguido por la tecla [#] (Hex [C]).

Cuando se utiliza el formato Localizador, no existe confirmación de llamada. El panel de control no tiene forma de confirmar si el localizador recibió la llamada correctamente; sólo se generará un problema por fallo de comunicación cuando se haya alcanzado el número máximo de intentos.

**NOTA: El formato Localizador no se puede utilizar con el comunicador celular LINKS1000/GSM1000.**

**NOTA: No use el dígito C en un código de informe cuando utilice el formato Localizador. En la mayoría de los casos, este dígito se interpretará como [#], lo que provocará que la llamada termine antes de lo previsto.**

**NOTA: Si el panel de control detecta una señal de ocupado, intentará llamar de nuevo. Realizará el número máximo de intentos de marcado programado en la sección [165].**

**La opción Armado forzado debe estar deshabilitada cuando utilice el formato Localizador.**

**NOTA: Cuando utilice dicho formato, debe programar dos dígitos E hexadecimales al final del número de teléfono.**

### Formato de pulsos

Dependiendo del formato de pulsos seleccionado, el panel de control realizará la comunicación utilizando la siguiente información:

- 3/1, 3/2, 4/1 o 4/2
- Inicio de sesión de 1400 o 2300 Hz
- 10 o 20 bits por segundo
- no extendido

El dígito '0' no enviará pulsos y se utilizará como dígito de relleno. Cuando programe números de cuenta, inserte cuatro dígitos. Cuando programe un número de cuenta de tres dígitos, el cuarto dígito se debe programar como un '0' sin formato, lo que le permitirá comportarse como dígito de relleno.

Si un número de cuenta contiene un '0', reemplácelo por el dígito hexadecimal HEX 'A'. Ejemplos:

- número de cuenta de 3 dígitos [123] - programar [1230]
- número de cuenta de 3 dígitos [502] - programar [5A20]
- número de cuenta de 4 dígitos [4079] - programar [4A79]

Cuando programe códigos de informe, debe insertar dos dígitos. Si se utilizan códigos de informe de un dígito, el segundo dígito se debe programar como '0'. Si necesita transmitir un '0', reemplácelo por el dígito hexadecimal 'A'. Ejemplos:

- código de informe de 1 dígito [3] - programar [30]
- código de informe de 2 dígitos [30] - programar [3A]

Para evitar que el panel de control informe de un evento, programe el código de informe de dicho evento como [00] o [FF].

**NOTA: Este formato de comunicación no se puede seleccionar si se requiere Downlook.**

-----

Inicio de sesión de 1600Hz/estándar .....	Sección [702], opción [4]
---	---------------------------

-----

### Contact ID

Contact ID es un formato especializado que comunica información rápidamente utilizando tonos en lugar de pulsos. Además de la rapidez, el formato también permite enviar más información. Por ejemplo, en lugar de informar de una zona en alarma 1, el formato Contact ID también puede informar del tipo de alarma como, por ejemplo, zona en alarma de entrada/salida 1.

Si la opción Contact ID envía códigos de informe automáticos está seleccionada, el panel de control generará automáticamente un código de informe para cada evento. Estos identificadores se describen en el Apéndice A. Si la opción Contact ID automático no está seleccionada, se deben programar los codi-

gos de informe. El valor de entrada de dos dígitos determina el tipo de alarma. El panel de control generará automáticamente el resto de información, incluido el número de zona.

**NOTA: Si la opción Contact ID automático está seleccionada, el panel de control generará automáticamente todos los números de zona y de código de acceso eliminando la necesidad de programar estos elementos.**

**NOTA: El número de zona para los eventos Batería baja de zona y Fallo de zona no se identificará cuando se utilice el formato Contact ID programado.**

Si la opción **Contact ID utiliza códigos de informe automáticos** está habilitada, el panel de control funcionará de la siguiente manera:

- Si el código de informe de un evento tiene programado el valor [00], el panel de control no intentará llamar a la estación central de supervisión.
- Si el código de informe para un evento tiene programado cualquiera de los valores [01] a [FF], el panel de control generará automáticamente el número de zona o de código de acceso. Consulte el Apéndice A para obtener una lista de los códigos que se transmitirán.

Si la opción **Contact ID utiliza códigos de informe programados** está habilitada, el panel de control funcionará de la siguiente manera:

- Si el código de informe de un evento tiene programado el valor [00] o [FF], el panel de control no intentará llamar a la estación central de supervisión.
- Si el código de informe para un evento tiene programado cualquiera de los valores [01] a [FE], el panel de control enviará el código de informe programado.
- Los números de cuenta deben tener cuatro dígitos.
- Si el número de cuenta contiene el dígito '0', reemplácelo por el dígito hexadecimal 'A'.
- Todos los códigos de informe deben tener dos dígitos.
- Si el código de informe contiene el dígito '0', reemplácelo por el dígito hexadecimal 'A'.
- Para evitar que el panel de control informe de un evento, programe el código de informe de dicho evento como [00] o [FF].

**NOTA: Este formato de comunicación no se puede seleccionar si se requiere Downlook.**

-----  
 Contact ID envía códigos de  
 de informe automáticos. . . . . Sección [381], opción [7]  
 -----

Esta sección requiere valores de entrada de 2 dígitos (1 por número de teléfono). El tercer y el primer número de teléfono utilizan el mismo formato.

Valor de entrada	Formato de comunicación
01	20 BPS, inicio de sesión de 1400 HZ
02	20 BPS, inicio de sesión de 2300 HZ
03	CONTACT I.D.
04	FSK SIA
05	Localizador
06	Marcado residencial
07	10 BPS, inicio de sesión de 1400 HZ
08	10 BPS, inicio de sesión de 2300 HZ

**Códigos de informe**

- SIA - 0 es válido en un código de cuenta o de informe (sin embargo, 00 no se permite en un código de informe)
- Contact ID ADEMCO - 0 no es válido en un código de cuenta ni de informe (se debe utilizar A, 10 en suma de comprobación)
- Formatos BPS - 0 no es válido en un código de cuenta ni de informe (se debe utilizar A)

- SIA - Este formato utiliza FSK de 300 baudios como medio de comunicación. El código de cuenta puede tener 4 o 6 dígitos hexadecimales. Todos los códigos de informe deben estar compuestos por 2 dígitos. El formato SIA transmitirá un código de cuenta de 4 (o 6) dígitos y un código de identificación y de informe de 2 dígitos cada uno. El panel de control tiene preprogramado el identificador de 2 dígitos.

**Supervisión de la línea telefónica (TLM):**

Cuando la opción TLM habilitada está seleccionada, el panel de control supervisará la línea telefónica e indicará una condición de problema si ésta se desconecta.

Si la opción TLM habilitada está ACTIVADA, el panel de control comprobará la línea telefónica cada 10 segundos. Si el voltaje de la línea telefónica es inferior a 3 V para el número de comprobaciones programadas en la opción Demora de problema TLM, el panel de control notificará un problema TLM. El número de comprobaciones predeterminado de fábrica es 3. Inserte un número comprendido entre (000) y (255) en la opción Demora de problema TLM para cambiar el número de comprobaciones antes de que se informe de un problema TLM. La programación de una demora significa que una interrupción momentánea de la línea telefónica, no provocará ninguna condición de error.

Si la opción Pitidos de problema TLM cuando el sistema está armado está habilitada, el panel de control indicará un problema TLM mediante el teclado numérico mientras el sistema está armado. Para activar la salida de la sirena en el caso de que se produzca un problema TLM mientras el sistema está armado, la opción TLM audible (sirena) cuando el sistema esté armado debe estar seleccionada.

Cuando la condición de problema se restablece, el panel de control puede enviar un código de informe Restablecimiento TLM. También se comunicará cualquier evento que se produzca mientras la línea telefónica está interrumpida.

Si se utiliza el comunicador celular LINKS1000/GSM1000 o LINKS2X50, el panel de control se puede programar para que notifique un código de informe Problema TLM.

**[351]-[376] - Direcciones de llamada del comunicador**

Para los eventos procedentes de cada grupo de dirección de llamada, el panel de control puede llamar a 2 números de teléfono diferentes y utilizar el comunicador LINKS como comunicador de reserva o redundante para uno o ambos números. El tercer número de teléfono sólo se puede utilizar como reserva o alternativa del primero.

Cada informe puede encasillarse en uno de los 5 grupos siguientes:

1. Alarmas y restablecimientos en la partición X
2. Aperturas y cierres en la partición X
3. Sabotajes y restablecimientos en la partición X
4. Alarmas y restablecimientos de mantenimiento del sistema
5. Pruebas de transmisiones del sistema

Cada grupo se puede asignar a las siguientes direcciones de llamada:

1. **Opción 1** - Primer número de teléfono (y tercer número de teléfono si está habilitado como número de reserva o alternativo)
2. **Opción 2** - Segundo número de teléfono
3. **Opción 3** - Primer número de teléfono a través del comunicador LINKS (y tercer número de teléfono si está habilitado como número de reserva o alternativo)
4. **Opción 4** - Segundo número de teléfono a través del comunicador LINKS
5. **Opción 5** - Comunicador alternativo. Permite al panel controlar los tipos de eventos que los productos LINKS2X50 comunicarán. Esta dirección de llamada está habilitada de fábrica.

<p><b>[377] - VARIABLES DE COMUNICACIÓN</b></p>
<p><b>Corte del comunicador (alarmas y restablecimientos)</b>                  Este valor define el número de intentos (pares de alarma y restablecimiento) por zona que realizará el comunicador antes de que se corte para dicha zona ("corte del comunicador"). Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 014.                  Se pueden programar límites diferentes para las señales <b>Alarmas de zona, Sabotajes de zona y Mantenimiento</b>. Cuando el panel de control haya comunicado el número de transmisiones programado para un evento, ya no informará de dicho evento hasta que no se restablezca el corte del comunicador. Por ejemplo, el límite del corte del comunicador para las señales Alarmas de zona se establece en [001]. El panel de control no enviará más de una señal de alarma para cada zona con un atributo de comunicador hasta que no se restablezca el corte del comunicador.                  La salida de la sirena no se activará para alarmas en zonas que hayan superado el límite de alarmas establecido en el contador Corte del comunicador. El corte del comunicador en zonas globales se registrará una vez para el área del sistema.  <b>NOTA: El corte del comunicador se restablecerá en todas las particiones cuando cualquiera de éstas esté armada, o todos los días a media noche. Una vez restablecido, el panel de control volverá a comunicarse normalmente.</b>  <b>NOTA: La sirena y la memoria de eventos pueden seguir al corte del comunicador si así está programado.</b></p>
<p><b>Corte del comunicador (sabotajes y restablecimientos)</b>                  Este valor define el número de veces que se producirá el mismo evento de tipo Sabotaje en el sistema antes de que se detengan las transmisiones. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 014.</p>
<p><b>Corte del comunicador (problemas y restablecimientos de mantenimiento)</b>                  Este valor define el número de veces que se producirá el mismo evento de tipo Mantenimiento (Problema) en el sistema antes de que se detengan las transmisiones. Los problemas de incendio seguirán a la variable Corte del comunicador de mantenimiento. De forma predeterminada, el corte del comunicador está habilitado en los tipos de zona [01] a [06] y [25] en todos los paneles, y en todas las definiciones. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 014.</p>
<p><b>Demora en la comunicación (segundos)</b>                  Este valor define la demora antes de realizar la transmisión. La demora se define para zonas que tienen habilitado el atributo Demora en la transmisión. Programe un tiempo comprendido entre 000 y 255 segundos. Esta demora en la transmisión de comunicación se definirá por partición. Cada partición compartirá el mismo temporizador activo, por lo que si la demora ya está activa debido a una alarma en una partición diferente, cualquier nueva actividad en otra partición no reiniciará el temporizador de demora en la comunicación.  <b>NOTA: Si se utilizan zonas globales con demora de comunicación, para evitar el envío de todas las alarmas cuando expire dicha demora, se deben insertar los códigos de acceso en todas las particiones que estaban en estado de alarma desde la zona global.</b>  <b>NOTA: Si se inicia la demora de transmisión en una partición, no podrá cancelarse por otras particiones. Si la demora de transmisión está activa en varias particiones y se inserta un código de acceso en una de ellas, la demora de transmisión de dicha partición se cancelará.</b>                  Consulte los atributos de zona en la sección [101]-[164], opción [7].</p>
<p><b>Demora en la comunicación por fallo de CA (minutos/horas)</b>                  Este valor determina la demora antes de notificar un FALLO DE CA o RESTABLECIMIENTO DE CA. El fallo o restablecimiento de CA se muestra inmediatamente. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 255 minutos/horas.  <b>NOTA: La selección de minutos u horas para la demora se establece en la sección [382], opción 6 página 44.</b>  <b>NOTA: Si la variable Demora en la comunicación por fallo de CA se programa como 000, el código de informe Problema por fallo de CA se enviará inmediatamente*.</b></p>
<p><b>Demora de problema TLM</b>                  Mediante esta variable puede programar el número de comprobaciones válidas (intervalos de 10 segundos) requerido antes de generar un problema de línea telefónica. Los valores válidos están comprendidos entre 000 y 255 para demoras en la notificación y transmisión de problemas (LINKS) de 10 a 2550 segundos (42,5 minutos).</p>
<p><b>Ciclo de transmisión de prueba (línea terrestre)</b>                  Este valor determina el período entre las transmisiones de prueba para la línea terrestre. Los valores válidos están comprendidos entre [000] y [255]. La sección [702], opción 3, determina si este intervalo se define en minutos o días.  <b>NOTA:</b></p>
<p><b>Ciclo de transmisión de prueba (LINKS1000)</b>                  Este valor determina el período entre las transmisiones de prueba para el comunicador LINKS1000. Los valores válidos están comprendidos entre [000] y [255]. El período se puede definir en días u horas. Se aplica tanto a transmisiones de prueba de línea terrestre como a transmisiones LINKS y para minutos y horas para aquella (LINKS sólo utiliza horas).  <b>NOTA: Cuando se programa un nuevo valor (de forma local o remota), el panel de control enviará una transmisión de prueba cuando se alcance el siguiente tiempo de transmisión de prueba. Entonces, el panel de control cargará el nuevo valor y continuará el ciclo basándose en él. De esta forma se notifica al instalador o a la central que espere a la siguiente transmisión de prueba cuando el ciclo haya cambiado.</b></p>
<p><b>Demora en la transmisión por batería baja en zonas inalámbricas (días)</b>                  Cuando una zona informa de una condición de batería baja, la condición de problema se indicará inmediatamente en el teclado, pero la transmisión a la estación central de supervisión se demorará el número de días programado en esta sección. Si el usuario no soluciona la condición de batería baja antes de que concluya la demora, dicha condición se transmitirá. La transmisión del restablecimiento de batería baja no se demora.  <b>NOTA: El panel de control no enviará eventos de batería baja adicionales hasta que no se restablezca el primer problema de batería baja.</b></p>
<p><b>Demora en la transmisión de delincuencia</b>                  El valor de esta sección determina el período de tiempo que el evento de delincuencia se pospondrá hasta que se registre en la memoria de eventos y se transmita. La definición de este valor en horas o en días viene determinada por la sección [380], opción 8, y depende de si la opción Delincuencia está definida para actividad (horas) o para cierre (días).                  El temporizador se inicia bajo las siguientes condiciones:                 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el sistema está armado en modo Presente</li> <li>• Cuando el sistema está desarmado</li> <li>• Cuando una zona se invade y restablece mientras el sistema está desarmado o armado en modo Presente (sólo para zonas de tipo Interior, Demora interior, Presente/Ausente interior o Presente/Ausente con demora).</li> </ul>                 El temporizador de delincuencia por actividad se omitirá cuando el sistema esté armado en el modo Ausente. Las zonas excluidas mediante el menú [*][1] Excluir no reiniciarán el temporizador.                  Si el sistema está programado para supervisar la delincuencia por cierre, el temporizador utilizará días para su programación. El temporizador se reiniciará cada vez que el sistema se desarme.                  Delincuencia por actividad/cierre Sección [380], opción [8].</p>
<p><b>Ventana Comunicaciones canceladas</b>                  Cuando la demora en la transmisión expira y se ha transmitido una alarma de zona, se iniciará la ventana de cancelación. Si se inserta un código de acceso mientras esta ventana está activa, se comunicará un código de informe de cancelación de comunicación. Si la ventana desaparece y no se ha insertado ningún código de acceso o se inserta un código después, se producirá una comunicación o un registro de apertura después de alarma. Los teclados numéricos del sistema proporcionarán una confirmación audible de que el registro de apertura después de alarma se comunicó correctamente (5 pitidos rápidos).</p>

**[378] - Hora del día de la transmisión de prueba**

Programa la hora de la transmisión de prueba en esta sección. Inserte una hora con 4 dígitos utilizando el formato de 24 horas (HH:MM). Los valores válidos están comprendidos entre 00 y 23 para las horas (HH), y entre 00 y 59 para los minutos (MM).

Para deshabilitar la transmisión de prueba, inserte el valor [9999] en esta sección.

<b>[380] - PRIMER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL COMUNICADOR</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código del comunicador</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
1	Comunicaciones	ACT	<b>Comunicador habilitado.</b> El comunicador del sistema se habilitará y todos los eventos con códigos de informe se notificarán a la estación central de supervisión. Consulte las secciones de programación correspondientes a los números de teléfono, a los códigos de informe y a la dirección de las llamadas.
		DES	<b>Comunicador deshabilitado.</b> El comunicador del sistema se cortará y los eventos no se transmitirán a la estación central de supervisión. Aún así, la descarga se puede realizar si está habilitada.
2	Restablecer transmisión	ACT	<b>Restablecer transmisiones al expirar el tiempo de espera de la sirena.</b> No se transmitirán códigos de informe de restablecimiento de zona hasta que ésta no se haya restablecido y el tiempo de espera de la sirena no haya concluido. Si la zona no se restablece cuando el tiempo de corte de la sirena concluye, el restablecimiento se transmitirá cuando la zona se restablezca físicamente o cuando el sistema se desarme. <b>NOTA: Las zonas 24 horas no se restablecerán hasta que no lo hagan físicamente.</b>
		DES	<b>Las transmisiones de restablecimiento siguen a las zonas.</b> Se transmitirán códigos de informe de restablecimiento cuando la zona esté físicamente restablecida. Si las zonas aún están activas cuando el sistema está desarmado, los códigos de restablecimiento se transmitirán cuando el sistema se desarme. <b>NOTA: Las zonas 24 horas no se restablecerán hasta que no lo hagan físicamente.</b>
3	Método de marcación	ACT	<b>Marcación por pulsos habilitada.</b> El panel de control marcará números de teléfono utilizando marcación por pulsos (por disco).
		DES	<b>Marcación DTMF habilitada.</b> El panel de control marcará números de teléfono utilizando marcación DTMF (Multifrecuencia de dos tonos).
4	Cambiar a marcación por pulsos	ACT	<b>Cambiar a marcación por pulsos después de 4 intentos de marcado DTMF.</b> Si la marcación DTMF está habilitada, el panel de control marcará números de teléfono utilizando marcación DTMF para los primeros 4 intentos. Si no consigue marcar, el panel de control cambiará a marcación por pulsos (por disco) para los intentos restantes.
		DES	<b>Marcación DTMF siempre.</b> Si la marcación DTMF está habilitada, el panel de control marcará siempre los números de teléfono utilizando marcación DTMF.
5	Tercer número de teléfono habilitado	ACT	<b>Tercer número de teléfono habilitado.</b> El tercer número de teléfono se utilizará en la opción Marcado alternativo con el primer número de teléfono o como número de reserva de éste (consulte la opción 6).
		DES	<b>Tercer número de teléfono deshabilitado.</b> El tercer número de teléfono no se utilizará.
6	Tercer número de teléfono	ACT	<b>Marcado alternativo habilitado (primer y tercer número de teléfono).</b> Después de cada intento de marcación, el comunicador alterna entre el primer y el tercer número de teléfono.
		DES	<b>Llamar al primer número, utilizar el tercer número de reserva.</b> Si el número de intentos programado para comunicarse con el primer número de teléfono falla, se realizará el mismo número de intentos para comunicarse con el tercer número de teléfono. Si todos los intentos de comunicación con el tercer número fallan, se generará un problema por fallo en la comunicación.
7	Marcación LINKS	ACT	<b>Llamar usando LINKS y líneas terrestres.</b> El panel de control marcará el número de intentos programado a través de LINKS, seguido por el número de intentos programado a través de líneas terrestres, aunque la comunicación utilizando LINKS se haya realizado correctamente.
		DES	<b>LINKS se utiliza como reserva de las líneas terrestres.</b> El panel de control marcará el número de intentos programado a través de LINKS si tiene problemas de comunicación al utilizar la línea telefónica. Por cada intento fallido al utilizar la línea terrestre, se realizará un intento utilizando LINKS1000.
8	Delincuencia	ACT	<b>Delincuencia sigue a actividad en la zona (delincuencia por actividad).</b> Esta función ayuda en la supervisión de ancianos y minusválidos. Si no hay actividad de zona en una partición, el temporizador Demora en la transmisión de delincuencia de la sección [370] comenzará a contar en horas. Cuando el temporizador alcanza la hora programada, el panel de control comunicará el código de delincuencia a la estación central de supervisión, si así está programado. Si el sistema detecta actividad en una zona en cualquier momento, el contador se reiniciará. Si se utiliza esta opción, la opción de delincuencia por cierre no estará disponible. <b>NOTA: Este código no se transmitirá para particiones cuyo estado sea "Armado presente". La actividad en zonas excluidas no afecta a este temporizador. El temporizador se reinicia cuando el sistema se arma.</b>
		DES	<b>Delincuencia sigue al armado (delincuencia por cierre).</b> Este código de informe se envía siempre que el número de días programado para el temporizador de delincuencia haya concluido sin que la partición se arme. El temporizador de esta función se programa en la sección [370]. El valor programado en esta sección determina el número de días que la partición cuenta cuando no está armada antes de enviar el código de informe de delincuencia a la estación central de supervisión. Una vez enviado este código, el temporizador no se iniciará de nuevo hasta que la partición se halla armado. Cada día programado en el contador representa un día MÁS el tiempo que falta hasta medianoche. Esta función se puede deshabilitar programando el valor 000 en la sección [370].

**[381] - SEGUNDO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL COMUNICADOR**

<b>Opción</b>	<b>Código del comunicador</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
1	Apertura después de una confirmación llamada de alarma en el teclado numérico	ACT	<b>Apertura después de una confirmación llamada de alarma en el teclado numérico habilitada.</b> Cuando el código de informe Apertura después de alarma se transmite correctamente a un número de teléfono programado, el teclado numérico emite una serie de 8 pitidos para confirmar al usuario que el código Apertura después de alarma se envió y recibió. Esta confirmación de llamada se producirá para cada código Apertura después de alarma que se notifique correctamente.
		DES	<b>Apertura después de una confirmación llamada de alarma en el teclado numérico deshabilitada.</b>

<b>[381] - SEGUNDO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL COMUNICADOR</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código del comunicador</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
2	Apertura después de una confirmación de llamada de alarma mediante la sirena	ACT	<b>Apertura después de una confirmación de llamada de alarma mediante la sirena habilitada.</b> Cuando el código de informe Apertura después de alarma se transmite correctamente a un número de teléfono programado, la sirena emitirá una serie de 8 toques para confirmar al usuario que el código Apertura después de alarma se envió y recibió. Esta confirmación de llamada se producirá para cada código Apertura después de alarma que se transmita correctamente.
		DES	<b>Apertura después de una confirmación de llamada de alarma mediante la sirena deshabilitada.</b>
3	Códigos de informe para el formato SIA	ACT	<b>SIA envía códigos de informe programados.</b> Esta opción se utiliza con el formato de comunicaciones SIA. Si se programa el valor 00 en la sección de códigos de informe, el evento no se comunicará. Cuando esta opción está ACTIVADA y hay un código de informe válido programado en la sección de códigos de informe, el código se transmitirá. Si se programa el valor FF como código de informe, el evento no se comunicará. <b>Código de informe</b> Opción ACTOpción DES 00No hay transmisiónNo hay transmisión FFNo hay transmisiónSe envía el código de informe automático 01-FE Se envía 01-FESe envía el código de informe automático
		DES	<b>SIA envía códigos de informe automáticos.</b> Cuando esta opción está DESACTIVADA y hay un código de informe válido (01-FE o FF) programado en la sección de códigos de informe, el panel de control transmitirá un código de informe automático sólo para SIA. Este método se utilizará cuando se requieran códigos de informe automáticos pero exista una condición para un código de informe diferente (por ejemplo formato Localizador, etc.).
4	Confirmación de cierre	ACT	<b>Confirmación de cierre habilitada.</b> Cuando un código de informe de cierre se transmita correctamente a un número de teléfono programado, el teclado numérico emitirá una serie de 8 pitidos para confirmar al usuario que el código de cierre se envió y recibió.
		DES	<b>Confirmación de cierre deshabilitada.</b> No habrá confirmación de llamada en el teclado numérico cuando un código de informe de cierre se transmita correctamente a un número de teléfono programado.
5	Opciones de habla y escucha para el número de teléfono uno y tres	ACT	<b>Habla y escucha (PC5936) en el teléfono n° 1 y 3 habilitadas.</b> Si el módulo PC5936 requiere tareas de habla y escucha para un evento, el panel de control solicitará la sesión en la próxima comunicación en el número de teléfono 1 o 3 (a través de L-Block) con la estación central de supervisión.
		DES	<b>Habla y escucha (PC5936) en el teléfono n° 1 y 3 deshabilitadas.</b> El panel de control no solicitará una sesión de habla y escucha para un evento aunque el módulo PC5936 la haya solicitado.
6	Opciones de habla y escucha para el número de teléfono dos	ACT	<b>Habla y escucha (PC5936) en el teléfono n° 2 habilitadas.</b> Si el módulo PC5936 requiere tareas de habla y escucha para un evento, el panel de control solicitará la sesión en la próxima comunicación en el número de teléfono 2 (a través de L-Block) con la estación central de supervisión.
		DES	<b>Habla y escucha (PC5936) en el teléfono n° 2 deshabilitadas.</b> El panel de control no solicitará una sesión de habla y escucha para un evento aunque el módulo PC5936 la haya solicitado.
7	Códigos de informe para el formato Contact I.D.	ACT	<b>Contact I.D. utiliza códigos de informe programados.</b> El formato de comunicaciones Contact I.D. utilizará códigos de informe programados cuando transmita a la estación central de supervisión.
		DES	<b>Contact I.D. utiliza códigos de informe automáticos.</b> El formato de comunicaciones Contact I.D. utilizará códigos de informe programados (tal y como se muestra en el Apéndice C) cuando transmita a la estación central de supervisión.
8	Modo local	ACT	<b>Modo local habilitado.</b> El panel siempre enviará eventos al módulo PC5108L. Downlook no se iniciará si así se solicita.
		DES	<b>Modo local deshabilitado.</b> El panel sólo enviará eventos que se están comunicando al módulo PC5108L. Downlook se iniciará cuando se solicite.

<b>[382] - TERCER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL COMUNICADOR</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código del comunicador</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
1	Identificador de cierre parcial para el formato Contact I.D.	ACT	<b>Identificador de cierre parcial = 5.</b> Contact I.D. utiliza el valor '5' como identificador para el evento Cierre parcial.
		DES	<b>Identificador de cierre parcial = 4.</b> Contact I.D. utiliza el valor '4' como identificador para el evento Cierre parcial. Esta opción viene DESACTIVADA de fábrica.
2	Comunicación de prueba del instalador	ACT	<b>Comunicación de las alarmas de zona durante la prueba del instalador habilitada.</b> Las alarmas de zona que se activen durante la prueba del instalador se comunicarán si está programado que lo hagan.
		DES	<b>Comunicación de las alarmas de zona durante la prueba del instalador deshabilitada.</b> Las alarmas de zona que se activen durante la prueba del instalador no se comunicarán aunque esté programado que lo hagan. Esta opción viene DESACTIVADA de fábrica.
3	Mensaje Communications Cancelled	ACT	<b>Mensaje Communications Cancelled habilitado.</b> El mensaje "Communications Cancelled" (LCD5500Z) o "CC" (LCD5501Z) aparecerá si se reconoce alguna alarma durante el período Demora en la transmisión. Este mensaje se mostrará durante 5 segundos en todos los teclados numéricos de la partición. El reconocimiento puede proceder de un código de acceso, de la tecla de función de desarme o de una zona de llave de contacto.
		DES	<b>Mensaje Communications Cancelled deshabilitado.</b> El mensaje "Communications Cancelled" no se mostrará. Esta opción viene DESACTIVADA de fábrica.

<b>[382] - TERCER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DEL COMUNICADOR</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código del comunicador</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
<b>4</b>	<b>Cancelación de llamada en espera</b>	<b>ACT</b>	<b>Cancelación de llamada en espera habilitada.</b> La cadena de marcación de llamada en espera programada en la sección [304] se marcará antes del primer intento de cada número de teléfono. Los siguientes intentos de marcado al mismo número de teléfono no utilizarán esta cadena de marcado.
		<b>DES</b>	<b>Cancelación de llamada en espera deshabilitada.</b> La cadena de marcación de llamada en espera no se marcará. Esta opción viene DESACTIVADA de fábrica. <b>Nota:</b> La cancelación de llamada en espera en una línea sin la función de llamada en espera, impedirá la conexión correcta con la estación central de supervisión.
<b>5</b>	<b>T-Link*</b>	<b>ACT</b>	El panel de control se comunicará con un módulo T-Link conectado a la base del módulo PC-Link.
		<b>DES</b>	La interfaz T-Link está deshabilitada.
<b>6</b>	<b>Demora en la transmisión por fallo de CA</b>	<b>ACT</b>	<b>Demora en la transmisión por fallo de CA.</b> La demora se define en horas.
		<b>DES</b>	<b>Demora en la transmisión por fallo de CA.</b> La demora se define en minutos.
<b>7-8</b>		<b>ACT</b>	Para uso futuro.

### [390]-[393] Preámbulos de LINKS

La descarga se puede hacer a través del comunicador celular LINKS1000 si la línea telefónica está desconectada. Si se utiliza el comunicador LINKS1000 con devolución de llamada, es necesario programar el preámbulo de LINKS1000 con el número de teléfono de descarga para que el panel de control llame al equipo sin problemas.

### 5.7 Ajuste del reloj

Para compensar las imprecisiones horarias, puede programar el panel de control para que sume o reste segundos al reloj durante el último minuto de cada día, utilizando la sección de programación Ajuste del reloj. Los valores válidos están comprendidos entre 01 y 99. El valor de fábrica es 60 segundos.

*Ejemplo 1:* El reloj se atrasa un promedio de 9 segundos por día. *Solución:* Programe el panel de control para ajustar el reloj 51 segundos (en lugar del valor de fábrica de 60 segundos) durante el último minuto de cada día en la sección [700]. Con este método adelantará el reloj del panel de control 9 segundos, resolviendo el problema.

*Ejemplo 2:* El reloj se adelanta un promedio de 11 segundos por día. *Solución:* Programe el panel de control para ajustar el reloj 71 segundos (en lugar del valor de fábrica de 60 segundos) durante el último minuto de cada día en la sección [700]. Con este método retrasará el reloj del panel de control 11 segundos, resolviendo el problema.

**NOTA:** Si la hora de autoarmado está establecida a las 23:59, cualquier cambio en la opción Ajuste del reloj, afectará directamente al tiempo de prealerta de autoarmado.

.....  
Ajuste del reloj..... Sección [700]  
.....

### 5.8 Base de tiempo

Si dispone de una fuente de alimentación de CA inestable, puede utilizar el oscilador de cristal interno para mantener una base de tiempo más precisa habilitando la opción La base de tiempo es el cristal interno.

Si la fuente de alimentación de CA de 50 o 60 Hz es muy estable, se puede utilizar como base de tiempo, habilitando la opción La base de tiempo es la línea de CA.

.....  
Oscilador de cristal interno/Línea de CA  
como base de tiempo..... Sección [701]: [2]  
.....

### Comunicador celular LINKS1000/GSM1000

El comunicador celular LINKS1000/GSM1000 se puede utilizar de tres formas diferentes: como el único comunicador del panel de control, como comunicador de reserva para uno o dos números de teléfono o como comunicador de reserva redundante del comunicador de línea terrestre (el panel de control realizará llamadas a través de la línea terrestre y a través de LINKS1000/GSM1000). Se puede programar un preámbulo de LINKS1000/GSM1000 para cada número de teléfono en el caso de que el

número de la línea terrestre sea local pero se requiera que el comunicador LINKS1000/GSM1000 marque a una central telefónica. Cuando se programe un preámbulo de LINKS1000/GSM1000, todos los dígitos no utilizados se deben programar con un carácter hexadecimal "F".

**NOTA:** El comunicador GSM1000 no se puede utilizar para realizar descargas.

### Comunicador único

El panel de control se puede utilizar sólo para informar utilizando el comunicador celular LINKS1000/GSM1000 cuando se produzca un evento. Para ello seleccione sólo el comunicador LINKS1000/GSM1000 como opción de dirección de llamada del comunicador para el evento. Además, la opción Llamar usando LINKS1000/GSM1000 y líneas terrestres también debe estar habilitada. Cuando el evento seleccionado tiene lugar, el panel de control sólo intentará llamar a la estación central de supervisión utilizando el comunicador LINKS1000/GSM1000.

**NOTA:** Si un evento de sólo comunicador LINKS1000/GSM1000 falla al establecer la comunicación, el comunicador LINKS1000/GSM1000 debe comunicar correctamente un evento de sólo comunicador LINKS1000/GSM1000 para solucionar el problema FTC.

### Comunicador de reserva

El panel de control se puede programar para realizar llamadas utilizando el comunicador celular LINKS1000/GSM1000 si tiene dificultades para comunicar un evento a través de la línea terrestre. Para ello seleccione el número de teléfono y el comunicador LINKS1000/GSM1000 en las opciones de dirección de llamadas del comunicador para el evento en cuestión. La opción LINKS1000/GSM1000 se utiliza como reserva de líneas terrestres, también debe estar seleccionada.

Cuando se utiliza como comunicador de reserva, el panel de control intentará llamar a la estación central de supervisión de la siguiente manera:

- el panel de control intentará llamar utilizando líneas terrestres; si no lo consigue intentará llamar utilizando el comunicador LINKS1000/GSM1000
- si la comunicación no se consigue, el panel de control intentará llamar utilizando líneas terrestres
- si la comunicación no se consigue, el panel de control intentará llamar utilizando el comunicador LINKS1000/GSM1000

Este proceso se repetirá hasta que el panel de control consiga comunicarse con la estación central de supervisión o se alcance el número de intentos máximo de marcado.

### Comunicador redundante

El panel de control se puede utilizar para llamar utilizando la línea terrestre y el comunicador celular LINKS1000/GSM1000 cuando se produzca un evento. Para ello seleccione el número de teléfono y el comunicador LINKS1000/GSM1000 en las opciones de dirección de llamadas del comunicador para el evento en cuestión.



Además, la opción Llamar usando LINKS1000/GSM1000 y líneas terrestres, también debe estar seleccionada. El panel llamará utilizando el comunicador LINKS1000/GSM1000 y, a continuación, la línea terrestre cuando notifique el evento seleccionado.

**Preámbulo especial de LINKS1000/GSM1000**

En algunas áreas de Norteamérica, si marca #DAT o \*DATA reducirá el coste de la llamada móvil. El preámbulo especial de LINKS1000/GSM1000 (sección [393]), permite el uso de los caracteres [\*] y [#] para programar el marcado de #DAT y \*DATA. El preámbulo especial de LINKS1000/GSM1000 se envía ANTES que el preámbulo programado en las secciones [390] a [392]. Ejemplo: [Preámbulo especial][Preámbulo normal][Número de teléfono].

**NOTA: Si se programa este preámbulo especial, se insertará antes que el preámbulo normal de TODOS los números de teléfono. Los dígitos hexadecimales D y E no se admiten para la programación del preámbulo. Si la opción Detección de tono de ocupado está habilitada, se debe comprobar el comunicador LINKS1000/GSM1000 para garantizar un funcionamiento correcto.**

Consulte el *Manual de instalación* del comunicador LINKS1000/GSM1000 para obtener más información así como los diagramas de conexión.

.....

(Número de teléfono de descarga) .....	Sección [490]
Opciones de dirección de llamadas del comunicador .....	Sección [351] a [376]
Llamar usando LINKS1000/GSM1000 y líneas terrestres .....	Sección [380], opción [7]
Intentos máximos de marcado .....	Sección [165]

.....

Este número de 4 dígitos se puede utilizar con números de teléfono de gran alcance que se marcan utilizando el módulo LINKS. Estos códigos se utilizan para programar códigos de área en casos donde un número de teléfono de línea terrestre puede ser una llamada local, mientras que el número de teléfono celular marcado por el módulo LINKS es una llamada de larga distancia.

**[393] - Preámbulo para funciones especiales de LINKS**  
Este preámbulo especial se inserta antes que el resto de preámbulos. Se utiliza para marcar números de teléfono móviles como #DAT y \*DATA con el fin de economizar la llamada.

**5.9 Sección 7 de las HP: Opciones de descarga**  
**Descarga**

La descarga permite programar por completo el panel de control a través de un equipo, un módem y una línea telefónica. Todas las funciones y características, cambios y estado, tales como condiciones de problema y zonas abiertas, se pueden ver o programar mediante la descarga.

**NOTA: Cuando el panel de control se activa, se puede habilitar una ventana de descarga de 6 horas. De esta forma, podrá realizar la descarga sin necesidad de programar el teclado numérico.**

**NOTA: Cuando se produce un evento que el sistema está programado para comunicar a la estación central de supervisión, el panel de control se desconectará del equipo de descarga e informará del evento. Esta situación se aplica a todos los eventos excepto a las transmisiones de prueba.**

Si la opción Contestador automático/Doble llamada está habilitada (o durante las primeras 6 horas después del encendido) el panel de control responderá a las llamadas entrantes de descarga siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

1. El panel detecta uno o dos tonos y, a continuación, pierde la llamada.
2. En este momento el panel inicia un temporizador.
3. Si el panel detecta otro tono antes de que el **Temporizador de contestador automático y doble llamada** expire, responderá al primer tono de la segunda llamada.

El panel se conectará inmediatamente y comenzará el proceso de descarga a menos que la opción Devolución de llamada esté activada. Si lo está, el panel de control y el equipo se desconectarán. A continuación, el panel de control llamará al número de teléfono del equipo de descarga y esperará a que éste responda. La descarga se iniciará cuando el equipo responda.

Si la opción Ventana DLS habilitada por el usuario está ACTIVADA, el usuario puede habilitar la función de descarga durante un período de tiempo establecido insertando el comando [\*][6][Código maestro][5].

Si la opción Ventana DLS habilitada por el usuario durante 6 horas está habilitada, cuando el usuario abra la ventana DLS mediante el comando [\*][6][Código maestro][5], dicha ventana DLS permanecerá abierta durante 6 horas. La ventana DLS permanecerá abierta después de una interrupción intencionada de una llamada de descarga. Si la opción Ventana DLS habilitada por el usuario durante 1 hora está habilitada, cuando el usuario abra la ventana DLS mediante el comando [\*][6][Código maestro][5], dicha ventana permanecerá abierta durante una hora y se cerrará después de una interrupción intencionada de una llamada de descarga.

Seis horas después del encendido, el panel de control no responderá a llamadas entrantes a menos que la opción Contestador automático/Doble llamada esté habilitada o el número de tonos programado sea superior a [0].

Si la opción Llamada iniciada por el usuario está habilitada, el usuario puede indicar al panel de control que inicie una llamada al equipo de descarga presionando [\*][6][Código maestro][6].

El código de acceso de descarga y el código de identificación del panel de control se utilizan con fines de seguridad e identificación correcta. Tanto el panel de control como el archivo del equipo deben tener la misma información programada antes de realizar la descarga.

El tiempo para completar una descarga correcta se puede reducir significativamente utilizando PC-Link. Este adaptador permite realizar la descarga localmente. Para iniciar la descarga local a través del adaptador PC-Link, inserte el comando [★] [8] [Código del instalador] [499] [Código del instalador] [499]. Todos los teclados numéricos permanecerán ocupados durante la conexión del adaptador PC-Link. Los indicadores LED de estado mostrarán el estado actual del sistema en el teclado numérico donde el adaptador PC-Link se inició. Para obtener más información sobre la conexión de un adaptador PC-Link, consulte la "Hoja de instrucciones del kit de descarga de PC-Link".

La descarga también se puede hacer a través del comunicador celular LINKS1000 si la línea telefónica está desconectada. Si se utiliza el comunicador LINKS1000 con devolución de llamada, es necesario programar el preámbulo de LINKS1000 con el número de teléfono de descarga para que el panel de control llame al equipo sin problemas.

**NOTA: Cuando se cargan etiquetas desde los teclados numéricos LCD, el software DLS sólo recibirá dichas etiquetas desde el teclado numérico LCD asignado a la ranura 8. Además, las versiones 1.0 y 2.0 de los teclados numéricos LCD no son compatibles en el mismo sistema. Para obtener más información, consulte el manual de descarga incluido con el software del equipo. La versión más reciente del teclado numérico LCD5500 del sistema, se debe asignar a la ranura 8.**

.....

Temporizador del contestador automático/doble llamada .....	Sección [405]
Número de teléfono del equipo de descarga .....	Sección [402]
Código de acceso de descarga .....	Sección [403]
Identificador del panel de control .....	Sección [404]
Preámbulo de LINKS1000 (descarga) .....	Sección [490]
Ventana DLS habilitada por el usuario durante 1 hora .....	Sección [702], opción [7]

.....

<b>[401] - PRIMER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES DE DESCARGA</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código de descarga</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
<b>1</b>	<b>Respuesta de descarga</b>	<b>ACT</b>	<b>Respuesta de descarga habilitada.</b> El sistema responderá a las llamadas de descarga si se detecta una rutina de doble llamada. Deje que el equipo de descarga llame al sistema y permita uno o dos tonos de llamada. Después de uno o dos tonos de llamada, cuelgue. Si vuelve a recibir un llamada en el período de tiempo de doble llamada (000-255 segundos), el panel de control responderá al primer tono de llamada.
		<b>DES</b>	<b>Respuesta de descarga deshabilitada.</b> El sistema no responderá a llamadas entrantes que utilicen la rutina de doble llamada a menos que el usuario habilite la ventana DLS. Esta opción se puede habilitar activando la opción 2.
<b>2</b>	<b>Ventana DLS</b>	<b>ACT</b>	<b>El usuario puede habilitar la ventana DLS.</b> El usuario puede utilizar el comando [*][6][Código maestro][5] para habilitar una ventana de 6 horas de duración en la que el panel de control responderá a llamadas de descarga si se detecta una rutina correcta de doble llamada. Si esta opción está habilitada, la ventana se abrirá durante el encendido del sistema. La ventana estará presente durante 6 horas si está habilitada.
		<b>DES</b>	<b>El usuario no puede habilitar la ventana DLS.</b> El usuario no puede habilitar una ventana para llamadas DLS. <b>NOTA: Las opciones 1 y 2 no están relacionadas. Una no necesita estar habilitada para que la otra realice su función.</b>
<b>3</b>	<b>Devolución de llamada</b>	<b>ACT</b>	<b>Devolución de llamada habilitada.</b> Cuando el sistema responde a la llamada del equipo de descarga, éste y el panel de control cortarán la comunicación. A continuación, el panel de control llamará al número de teléfono de descarga y se conectará con el equipo mediante ese número. Si se utilizan varios equipos de descarga, esta función se debe deshabilitar.
		<b>DES</b>	<b>Devolución de llamada deshabilitada.</b> El equipo de descarga tendrá acceso inmediato al panel de control cuando haya sido identificado como un sistema válido.
<b>4</b>	<b>Llamada del usuario</b>	<b>ACT</b>	<b>Llamada del usuario habilitada.</b> Cuando esta función está habilitada, el usuario puede iniciar una sola llamada al número de teléfono de descarga insertando el comando [*][6][Código maestro][6].
		<b>DES</b>	<b>Llamada del usuario deshabilitada.</b> Se generará un tono de llamada de error cuando se inserte el comando [*][6][Código maestro][6].
<b>5-8</b>			<b>Para uso futuro.</b>

**NOTA:** Para realizar tareas DLS a través del módulo T-Link, la opción [1] de la sección 401 debe estar habilitada o se debe programar el número de tonos de llamada de la sección 406.

**NOTA:** La opción [2] también se aplica a DLS a través de T-Link.

**NOTA:** Las opciones [3] y [4] no se pueden realizar a través de T-Link.

#### **[402] - Número de teléfono del equipo de descarga**

Este número de teléfono consta de 32 dígitos.

#### **[403] - Código de acceso de descarga**

Este código hexadecimal de 4 dígitos permite al panel de control confirmar que se está comunicando con un equipo de descarga válido.

#### **[404] - Código de identificación del panel de control**

Este código hexadecimal de 4 dígitos permite al equipo de descarga confirmar la identidad del panel de control.

#### **[405] - Temporizador de doble llamada**

Este temporizador establece la cantidad de tiempo que puede transcurrir entre llamadas cuando se utiliza la doble llamada para establecer comunicación con el panel de control.

Los valores válidos están comprendidos entre 001 y 255 (segundos).

#### **[406] - Número de tonos de llamada para responder**

El valor de esta sección determina el número de tonos de llamada que el panel de control seleccionará automáticamente para establecer una conexión DLS. El valor de fábrica es 000 tonos de llamada. Los valores válidos están comprendidos entre [000] y [020].

**NOTA:** Si la opción 1 de la sección [401] y la sección [406] están habilitadas, un tono de llamada funcionará dependiendo de cómo realice el instalador la llamada al edificio.

#### **[490] - Preámbulo de número de teléfono DLS de LINKS**

Consulte la sección [390].

#### **[499] - Iniciar comunicaciones PC-Link**

El instalador puede iniciar una sesión DLS PC-Link entre un equipo y el panel de control entrando en esta sección de la siguiente manera:

[499] - [Código del instalador] [499].

El instalador debe tener el cable PC-Link correctamente conectado entre la base del panel de control y el equipo de descarga y disponer del archivo DLS para que el panel de control se conecte antes de insertar este comando.

**NOTA:** PC-Link no se puede iniciar mientras el panel de control se está comunicando a través de la línea telefónica.

### **5.10 Sección 8 de las HP: Programación de salidas PGM**

#### **[501]-[515] Atributos de salidas programables**

Los atributos de salidas PGM y los tipos de salida se deben programar para cada salida PGM. Las opciones de salida PGM [09] "Problema del sistema" y [10] "Evento de sistema retenido" tienen un único conjunto de atributos que se muestra debajo de la descripción de cada tipo de salida.

Los atributos PGM recuperan la configuración de fábrica cuando las opciones de salida PGM se cambian. Consulte las hojas de programación para obtener una lista de la configuración de fábrica para cada tipo de salida PGM.

**PRECAUCIÓN:** Seleccione los estados normal y activo de cada salida PGM para garantizar que no se producen estados de salida no deseados después de una pérdida y restablecimiento de alimentación de CA.

Si programa varias salidas PGM con el mismo tipo de salida (por ejemplo, si PGM 1 y PGM 2 se programan como [19] Salida de comandos 1), la configuración de los atributos de salida [1], [2] y [5] también debe coincidir. Esta condición no se aplica a salidas programadas como tipos [09] y [10].

**NOTA:** El atributo [3] debe estar ACTIVADO para la opción de salida PGM [16].

**Asignación de particiones a salidas programables**

De forma predeterminada, todas las salidas programables están asignadas a la partición 1. Para que las salidas programables funcionen en otras particiones, habilite o deshabilite las particiones

correspondientes en la sección de programación de asignación de particiones.

Asignación de particiones a salidas PGM. . . . . Secciones [551] - [564]  
 Temporizador de salida PGM . . . . . Sección [170]

<b>[501]-[515] ATRIBUTOS DE SALIDAS PROGRAMABLES</b>			
<b>Tipos de salida PGM [01], [03], [04], [05]-[08] y [17]-[18]</b>			
1	Sin usar		<b>NOTA: Esta opción debe estar desactivada para garantizar el funcionamiento correcto de las salidas PGM.</b>
2	Sin usar		<b>NOTA: Esta opción debe estar desactivada para garantizar el funcionamiento correcto de las salidas PGM.</b>
3	Nivel de salida	ACT	La salida se activará (conmutación a tierra) cuando se produzca el evento.
		DES	La salida se desactivará (conmutación a circuito abierto) cuando se produzca el evento.
<b>Tipos de salida PGM [03] y [19]-[22].</b>			
4	Opciones de salida	ACT	<b>Salida de pulsos.</b> La salida se activará durante el período de tiempo programado en la opción Temporizador de salida PGM de la sección [164]. El valor del período de fábrica es de cinco segundos.
		DES	<b>Salida activada/desactivada.</b> La salida permutará entre el estado activado y desactivado cuando se inserte el comando [*][7] correspondiente.
<b>Tipos de salida PGM [19]-[22].</b>			
5	Opciones de código de acceso	ACT	Se requiere un código de acceso para la activación.
		DES	No se requiere ningún código de acceso para la activación. El atributo 3 está disponible para todos los tipos de salida.
<b>Tipos de salida PGM [09] Problema del sistema</b>			
1	Se requiere servicio		
2	Fallo de CA		
3	Fallo de la línea telefónica		
4	Comunicaciones (fallo)		
5	Fallo de zona (incendio)		
6	Sabotaje de zona		
7	Batería baja de zona		
8	Pérdida de reloj		
<b>Tipos de salida PGM [09] Evento del sistema</b>			
1	Robo		Zonas de tipo Demora, Instantánea, Interior, Presente/Ausente y Robo las 24 horas
2	Incendio		Tecla [F] y zonas de tipo Incendio
3	Pánico		Tecla [P] y zonas de tipo Pánico
4	Urgencia médica		Tecla [A] y zonas de tipo Auxilio y Emergencia
5	Supervisión		Zonas de tipo Supervisión, Bajas temperaturas y Agua
6	Prioridad		Zonas de tipo Gas, Altas temperaturas, Riego y Sabotaje retenido las 24 horas
7	Atraco		Zonas de tipo Atraco y alarmas de emergencia
8	Opciones de salida	ACT	<b>La salida sigue al temporizador PGM.</b> La salida se activará durante el período de tiempo programado en la opción Temporizador de salida PGM.
		DES	<b>Salida retenida.</b> La salida permanecerá activa hasta que se introduzca un código de acceso válido. <b>NOTA: Si una salida PGM de evento del sistema se programa para seguir al temporizador de salida de comandos, se deben habilitar todos los atributos.</b> <b>NOTA: Estos son los atributos disponibles para la opción Salida PGM de evento del sistema. La salida se activará si se genera cualquiera de los tipos de alarma correspondientes en el sistema.</b>

**[551]-[564] - Asignación de particiones a salidas PGM**

El módulo PC5020 tiene un campo permutable de 8 bits para cada salida que determina las particiones a las que está asignada la salida (salidas PGM 1-14). Cada bit corresponde a una partición en la máscara permutable de cada salida PGM. Este campo es compatible con salidas PGM que tengan capacidad para múltiples particiones (por ejemplo, salidas de comandos, armado ausente). No afecta a las salidas del sistema (por ejemplo, pulso de inicio con conexión a tierra).

entre 00 y 99, siendo 60 el valor predeterminado de fábrica. Para determinar el valor que desea programar en esta sección, siga estos pasos:

- Supervise el desfase de hora que sufre el panel durante un período de tiempo.
- Calcule el promedio de tiempo por día que el panel se atrasa o adelanta.
- Sume o reste este valor (segundos) a 60 e inserte el resultado.

Ejemplo: El reloj se atrasa un promedio de 9 segundos por día. En lugar de cargar el valor de 60 segundos al último minuto de cada día, programe el panel para que cargue 51 segundos mediante la sección [700]; de esta forma el reloj del panel se adelantará 9 segundos todos los días.

**5.11 Sección 9 de las HP: Programación internacional**

**[700] - Ajuste automático del reloj**

El valor que se inserte en esta sección suma o resta segundos al final de cada día para compensar las imprecisiones del resonador de cristal o cerámica. Los valores válidos están comprendidos

<b>[701] - PRIMER GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES INTERNACIONALES</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código internacional</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
1	CA	ACT	<b>Corriente alterna (CA) a 50 Hz</b> - Ciclos de alimentación de CA entrante a una frecuencia de 50 Hz.
		DES	<b>Corriente alterna (CA) a 60 Hz</b> - Estándar de Norteamérica donde los ciclos de alimentación de CA entrante se producen a una frecuencia de 60 Hz.
2	Base de tiempo	ACT	<b>La base de tiempo es el oscilador de cristal interno.</b> Si dispone de una fuente de alimentación de CA inestable, puede utilizar el oscilador de cristal interno para mantener la base de tiempo más precisa.
		DES	<b>La base de tiempo es la entrada de alimentación de CA.</b> La entrada de alimentación de CA a 50 o 60 Hz suele resultar muy estable y se puede utilizar como base de tiempo.
3	Inhibir armado	ACT	<b>Inhibir armado de CA/CC con comprobación de batería habilitado.</b> Cuando existe un problema de CA o CC, el sistema no se armará. Esta circunstancia incluye el armado mediante teclado numérico, llave de contacto, automático y descarga. Si la opción está habilitada y se intenta armar el sistema, éste realizará una comprobación de su batería y de las baterías de todos los módulos periféricos alimentados por batería de reserva.
		DES	<b>Armado no inhibido.</b> El sistema se puede armar, independientemente de la existencia de un problema de CA o CC y no comprobará todas las baterías del sistema cuando se arme. <b>NOTA: Si esta opción está habilitada, es muy recomendable que muestre los problemas de CA (sección [017], opción 1 ACTIVADA).</b>
4	Sabotaje del sistema retenido	ACT	<b>Los sabotajes del sistema requieren el restablecimiento y la inhibición del armado por parte del instalador.</b> Si se produce cualquier condición de sabotaje en el sistema, se debe insertar el código del instalador mediante el comando [*] [8] [Código del instalador] y la condición de sabotaje debe restablecerse para poder armar el sistema. Esta condición también incluye el armado automático y por llave de contacto. Si se intenta realizar un autoarmado con un estado de sabotaje retenido, el panel de control no podrá armar el sistema. Sin embargo, el código Cancelación de autoarmado no se transmite porque un usuario no canceló la secuencia de autoarmado.
		DES	<b>Los sabotajes del sistema no requieren el restablecimiento por parte del instalador.</b> <b>NOTA: Si esta opción está habilitada, la exclusión manual de una zona no excluirá los estados de sabotaje o de fallo (DEOL). Esta función también se aplica a los fallos de zona.</b>
5	Longitud del código de acceso	ACT	<b>Códigos de acceso de 6 dígitos.</b> Todos los códigos de acceso del sistema tendrán 6 dígitos excepto el código de identificación del panel y el código de acceso de descarga. • Código maestro del sistema = XXXX56 XXXX = código anterior, (1234) • Código del instalador = YYYYY5 YYYY = código anterior, (5555)
		DES	<b>Códigos de acceso de 4 dígitos.</b> Todos los códigos de acceso del sistema tendrán 4 dígitos. Se eliminarán los dos últimos dígitos de todos los códigos existentes.
6	Tono de ocupado	ACT	<b>Detección de tono de ocupado habilitada.</b> Si se detectan estos tonos, el comunicador desconectará la línea telefónica y volverá a realizar la llamada siguiendo el procedimiento configurado según la opción "Demora entre intentos de marcado".
		DES	<b>Detección de tono de ocupado deshabilitada.</b> El comunicador utilizará el procedimiento de marcación estándar para todos los intentos.
7	Carga de corriente de la batería	ACT	<b>Carga de alta corriente de la batería.</b> Carga aproximada de 650-700 mA.
		DES	<b>Carga estándar de la batería.</b> Carga aproximada de 350-700 mA.
8		ACT	<b>Para uso futuro.</b>

<b>[702] - SEGUNDO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES INTERNACIONALES</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código internacional</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
1	Marcación por pulsos	ACT	<b>La relación marcar/interrumpir de la marcación por pulsos es de 33/67</b>
		DES	<b>La relación marcar/interrumpir de la marcación por pulsos es de 40/60</b>
2	Forzar marcación	ACT	<b>Forzar marcación habilitada.</b> Si el primer intento de llamada a la estación central de supervisión realizado por el panel de control no detecta un tono de marcación, en los siguientes intentos el panel de control seguirá marcando independientemente de la presencia de tono de marcado. Consulte la opción [703] Demora entre intentos de marcado.
		DES	<b>Forzar marcación deshabilitada.</b> El panel de control no marcará el número de teléfono programado si no detecta tono de marcación.
3	Transmisión de prueba por línea terrestre	ACT	<b>El intervalo de la transmisión de prueba por línea terrestre se define en minutos.</b> El valor programado en la sección [370] está definido en minutos.
		DES	<b>El intervalo de la transmisión de prueba por línea terrestre se define en días.</b> El valor programado en la sección [370] está definido en días. <b>NOTA: Esta opción debe estar DESACTIVADA para el módulo PC5020CF.</b>
4	Inicio de sesión	ACT	<b>Inicio de sesión de 1600 Hz.</b> El comunicador responde a un inicio de sesión de 1600 Hz para formatos BPS.
		DES	<b>Inicio de sesión estándar.</b> El comunicador responde al inicio de sesión designado por el formato seleccionado (1400 o 2300 Hz).
5	Tono de identificación	ACT	<b>Tono de identificación habilitado.</b> Una vez marcado el número de teléfono, el panel de control emitirá un tono (como especifica la opción 6) de 500 ms cada dos segundos para indicar que es una llamada de equipo digital, no de voz.
		DES	<b>Tono de identificación deshabilitado.</b>
6	Frecuencia del tono de identificación	ACT	<b>Tono de identificación de 2100 Hz.</b>
		DES	<b>Tono de identificación de 1300 Hz.</b>

<b>[702] - SEGUNDO GRUPO DE CÓDIGOS DE OPCIONES INTERNACIONALES</b>			
<b>Opción</b>	<b>Código internacional</b>	<b>ACT/DES</b>	<b>Descripción</b>
<b>7</b>	<b>Ventana DLS</b>	<b>ACT</b>	<b>Ventana DLS habilitada por el usuario durante 1 hora.</b> La ventana DLS habilitada por el usuario permanecerá visible durante 1 hora y se cerrará después de una interrupción intencionada de una llamada de descarga.
		<b>DES</b>	<b>Ventana DLS habilitada por el usuario durante 6 horas.</b> La ventana DLS habilitada por el usuario permanecerá visible durante 6 hora y seguirá abierta después de una interrupción intencionada de una llamada de descarga. Esta opción determina el tiempo que la ventana DLS está disponible en el momento del encendido.
<b>8</b>	<b>Sirena FTC</b>	<b>ACT</b>	<b>Sirena al producirse un fallo FTC cuando el sistema está armado.</b> Si se genera un fallo de comunicación cuando el sistema está armado, la salida de la sirena sonará durante el período de tiempo de espera de la sirena hasta que el sistema se desarme.
		<b>DES</b>	<b>Problema FTC sólo cuando el sistema está armado.</b> Si se genera un fallo de comunicación cuando el sistema está armado, la salida de la sirena no sonará, pero el zumbador del teclado numérico emitirá pitidos de problema hasta que se presione una tecla.

**[703] - Demora entre intentos de marcado**

Para la marcación estándar (forzada), el panel de control descolgará, buscará tono de marcación durante 5 segundos, colgará durante 20 segundos, descolgará, buscará tono de marcación durante 5 segundos y, a continuación, marcará. Si no se reconoce ningún inicio de sesión en el plazo de 40 segundos, el panel de control colgará. Este temporizador programable añade una demora antes del siguiente intento de llamada y su valor de fábrica está establecido en 001 para un total de seis segundos.

**5.12 Sección 10 de las HP: Programación de módulos**

Las secciones de programación que se mencionan a continuación pertenecen a módulos adicionales del sistema. Para obtener instrucciones sobre la programación de estos módulos y una descripción de cada sección de programación, consulte los *Manuales de instalación* correspondientes.

1. Programación del módulo PC5400, sección [801]
2. Programación del módulo PC5936, sección [802]
  - El módulo de interfaz de audio PC5936 permite conectar estaciones de intercomunicación interiores (PC5921) o exteriores (PC5921EXT). Estas estaciones montadas en superficie contienen un altavoz y un micrófono. Este módulo permite las siguientes funciones en la alarma: Búsqueda/Respuesta, No molestar, Supervisión de bebés, Respuesta a llamadas entrantes, Timbre de puerta y Música ambiental. Este módulo también cuenta con la función Escucha para la supervisión de la estación central. La estación central de supervisión puede seleccionar la estación de audio, escuchar y hablar, ampliar el tiempo de conexión y colgar. La función Escucha se puede habilitar independientemente para los números de teléfono 1/3 y 2. *Todas las sesiones de hablaescucha y/o vídeo se desconectarán si el panel de control necesita comunicar alarmas a la estación central de supervisión.*
3. Programación de comunicador alternativo, sección [803]
4. Programación del módulo PC5132, sección [804]
5. Programación del módulo PC5100, sección [805]
6. Programación del módulo PC5108L, sección [806]

*Todas las sesiones de hablaescucha y/o vídeo se desconectan cuando el panel de control comunica alarmas a la estación central de supervisión.*

**Prueba periódica de cámaras**

Cuando la opción Prueba periódica de cámaras está habilitada, el panel de control comprobará las cámaras conectadas a un módulo PC5108L cada 30 minutos. Sólo se comprobarán las cámaras cuya opción Prueba de cámara esté habilitada. Consulte el *Manual de instalación del PC5108L* para obtener más información sobre las comprobaciones de cámaras.

Si la opción Modo local está ACTIVADA, el panel de control enviará eventos al módulo PC5108L y Downlook no se iniciará si así se solicita. Si la opción Modo local está DESACTIVADA, el panel de control enviará los eventos comunicados al módulo PC5108L. Downlook se iniciará cuando se solicite. Consulte el *Manual de*

*instalación del PC5108L* para obtener más información. Consulte las opciones Prueba periódica de cámara en la sección [017], opción [7] y Modo local habilitado/deshabilitado en la sección [381], opción [8].

- Programación del módulo T-Link, sección [851]

**NOTA: La opción [5] de la sección [382] debe estar habilitada para poder entrar en esta sección..No debe haber comunicaciones a través de la línea telefónica para tener acceso a esta sección.**

El módulo T-Link se puede utilizar para comunicar eventos del panel en formato SIA a través de una Red de área local (LAN). También se puede utilizar para realizar descargas (requiere el software DLS-3 v1.3).

-----  
Escucha para el teléfono 1 y 3 habilitada . . . . . Sección [381], opción 5  
Escucha para el teléfono 2 habilitada . . . . . Sección [381], opción 6  
-----

**5.13 Sección 11 de las HP: Funciones especiales del instalador**

**[901] - Modo de prueba del instalador habilitado/deshabilitado**

La prueba del instalador se puede utilizar para comprobar el estado de las alarmas de cada zona del panel de control. Esta prueba no se puede utilizar para comprobar el tipo de zona [24]. Antes de iniciar la prueba del instalador, asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

1. El panel de control está desarmado
2. La opción Teclado numérico en blanco está deshabilitada (sección [016]: [3])
3. La opción Sirena de incendio continua está deshabilitada (sección [014]: [8])
4. La opción Demora en la transmisión está deshabilitada, si no se requiere demora de transmisión (sección [377])

**NOTA: Los problemas de incendio no se admiten en la prueba del instalador.**

**Para realizar una prueba del instalador, haga lo siguiente:**

1. Entre en el modo Programación del instalador
2. Entre en la sección [901]

Cuando se invada cualquier zona, el panel de control activará la salida de la sirena durante dos segundos y registrará el evento en la memoria de eventos. Compruebe la memoria de eventos para asegurarse de que todas las zonas y teclas FAP funcionan correctamente.

**NOTA: Si no hay actividad en las zonas del sistema durante 15 minutos, el sistema finalizará la prueba del instalador y volverá al estado normal.**

**Para detener la prueba debe hacer lo siguiente:**

1. Entre en el modo Programación del instalador
2. Entre en la sección [901]

No es necesario restablecer las zonas para detener la prueba. Una vez terminada la prueba, compruebe la memoria de eventos para asegurarse de que las alarmas de salidas PGM audibles/en silencio 24 horas se han restablecido.

**NOTA: La memoria de alarmas se borrará al entrar en el modo de prueba del instalador. Cuando la prueba del instalador haya terminado, la memoria de alarmas indicará las zonas comprobadas. La memoria de alarmas se borrará la próxima vez que el sistema se arme.**

**NOTA: Mientras la prueba del instalador está en curso, los tres indicadores luminosos (Armado, Listo, Falla) destellarán rápidamente. Al iniciarse la prueba del instalador, se comunicará una señal IP (inicio de la prueba). Cuando la prueba se detenga, se comunicará una señal FP (fin de la prueba).**

**[902] - Restablecimiento de supervisión de módulos**

Todos los módulos se registrarán automáticamente al cabo de un minuto después del encendido (excepto el módulo PC5132 si no hay números de serie programados). Si se van a retirar módulos, se debe entrar en esta sección después de retirarlos para poder borrar cualquier problema de supervisión que pueda existir. Cuando se obtiene acceso a este modo, el sistema volverá a analizar los componentes del sistema.

**NOTA: El registro o eliminación de un módulo puede tardar hasta un minuto. Antes de entrar en la sección [903] para ver el campo del módulo, este tiempo debe tenerse en cuenta.**

Si hay algún módulo que no se comunica correctamente con el sistema y se obtiene acceso a esta sección, el módulo se eliminará del sistema.

Cuando se ejecute, el resto de restablecimientos o problemas de supervisión pendientes no se registrarán ni transmitirán.

**[903] - Campo de supervisión de módulos**

Cuando se obtiene acceso a este modo, el sistema mostrará todos los módulos actualmente registrados en el sistema tal y como se indica en la tabla siguiente.

<b>[903] CAMPO DE SUPERVISIÓN DE MÓDULOS</b>	
<b>Indicador</b>	<b>Módulo</b>
Indicadores luminosos 1-8	Teclados numéricos 1-8
Indicadores luminosos 9-14	Grupos de expansores de zonas 1-6
Indicador luminoso 15	PC5100
Indicador luminoso 16	Grupos de expansores de zonas 7
Indicador luminoso 17	PC5132
Indicador luminoso 18	PC5208
Indicador luminoso 19	PC5204
Indicador luminoso 20	PC5400
Indicador luminoso 21	PC59XX
Indicador luminoso 22	Comunicador alternativo
Indicador luminoso 23	Módulo Downlook
Indicador luminoso 24	ESCORT5580
Indicador luminoso 25	Para uso futuro.
Indicadores luminosos 26-29	PC520X1-4

**[904] - Comprobación de ubicación del módulo**

Selección del módulo

Al entrar en la sección [904], será necesario insertar un valor de 2 dígitos para seleccionar el número de zona que desea comprobar. Los valores válidos están comprendidos entre 01 y 32 para las zonas 01 a 32 respectivamente. En un teclado numérico LCD, hay dos formas de seleccionar una zona: insertando directamente el valor "01" a "32" o recorriendo la descripción del módulo ("Zona 1"). Si se selecciona un módulo no registrado sonará un tono de error.

Indicación de ubicación

Una vez seleccionada la zona, se deben abrir los contactos de alarma. De esta forma se registrará un valor de potencia de señal que se indicará por medio de los teclados numéricos y de la sirena. El sistema permanecerá en este modo de prueba hasta que se presione la tecla [#] o transcurra el tiempo de espera del instalador (20 minutos).

- una BUENA señal se indicará por medio del indicador luminoso 1 en un teclado numérico LED o mediante la palabra GOOD en un teclado numérico LCD. Se indicará en el teclado numérico por medio de 1 pitido y en la sirena por medio de un sonido.
- una señal ACEPTABLE se indicará por medio del indicador luminoso 2 en un teclado numérico LED o mediante la palabra FAIR en un teclado numérico LCD. Se indicará en el teclado numérico por medio de 2 pitidos y en la sirena por medio de 2 toques.
- una MALA señal se indicará por medio del indicador luminoso 3 en un teclado numérico LED o mediante la palabra BAD en un teclado numérico LCD. Se indicará en el teclado numérico por medio de 3 pitidos y en la sirena por medio de 3 toques.
- Las zonas no registradas se anunciarán en el teclado numérico por medio de un tono de error.

**[906] - Comprobación local de la activación remota de Downlook**

Cuando se encuentre en esta sección, presione las teclas 1 o 2 para iniciar Downlook con el número de teléfono 1 o 2 respectivamente. El panel de control comunicará el evento Comprobación del sistema, registrará el evento "Activación remota de Downlook" y transmitirá la secuencia encontrada en el módulo PC5108L para activación remota.

**[990][Código del instalador] - Bloqueo del instalador habilitado**

Si esta opción está habilitada, el panel de control proporcionará una indicación característica audible en el encendido (el relé de la línea telefónica emitirá 10 clics). Esta función no tendrá efecto cuando se realiza el restablecimiento de la configuración a los valores de fábrica mediante software. Sin embargo, si se intenta devolver la configuración del hardware a sus valores de fábrica mientras el bloqueo está habilitado, esta operación no se llevará a cabo y el intento fraudulento se registrará en la memoria de eventos.

**Bloqueo del instalador**

Si la opción Bloqueo del instalador está seleccionada, no se podrá realizar el restablecimiento de la configuración a los valores de fábrica mediante hardware. Si se realiza un restablecimiento de la configuración a los valores de fábrica mediante software, todos los valores programados recuperarán los valores de fábrica.

Cuando se selecciona la opción Bloqueo del instalador deshabilitado, el panel de control restablecerá toda la configuración programada a sus valores de fábrica tanto si dicha operación se realiza mediante hardware como si se lleva a cabo mediante software en el panel de control principal.

Para habilitar el bloqueo del instalador, siga estos pasos:

1. Entre en el modo Programación del instalador.
2. Para habilitar el bloqueo del instalador, entre en la sección [990]
3. Inserte el código del instalador.
4. Vuelva a entrar en la sección [990].

**[991][Código del instalador] - Bloqueo del instalador deshabilitado**

Esta opción deshabilita la opción Bloqueo del instalador descrita anteriormente.

Para deshabilitar el bloqueo del instalador, siga estos pasos:

1. Entre en el modo Programación del instalador.
2. Para deshabilitar el bloqueo del instalador, entre en la sección [991].

3. Inserte el código del instalador.
4. Vuelva a entrar en la sección [990].

#### **[993]-[999] Valores predeterminados de fábrica**

En ocasiones, puede ser necesario restablecer los valores de fábrica en el panel de control principal o en uno de los módulos que se pueden conectar. Hay diferentes valores de fábrica disponibles, entre los que se incluyen aquellos para el panel de control principal, el módulo Escort5580, el módulo expansor de zonas inalámbrico PC5132, el módulo de impresora PC5400 y el módulo LINKS2X50.

**NOTA:** *El restablecimiento de la configuración del panel de control principal a sus valores de fábrica, no hace lo propio con la configuración de los teclados numéricos. Consulte el Apéndice A y B de las Hojas de programación para obtener instrucciones sobre el restablecimiento de la configuración de los teclados numéricos LCD5500Z y LCD5501Z a sus valores de fábrica. Los teclados numéricos LED PC55XXZ se deben programar manualmente en la sección de programación [000].*

#### **Restablecimiento de los valores de fábrica del panel de control principal (hardware)**

1. Desconecte la alimentación de CA y la batería del panel.
2. Desconecte todos los cables de los terminales Zona 1 y PGM1.
3. Con un trozo de cable, cortocircuite los terminales Zona 1 y PGM1.
4. Conecte la alimentación de CA al panel de control principal.
5. Cuando el indicador luminoso de la zona 1 se encienda en el teclado numérico, la operación de restablecimiento de la configuración a sus valores de fábrica habrá terminado.
6. Desconecte la alimentación de CA del panel de control.
7. Vuelva a conectar todos los cables originales y encienda el panel de control.

**NOTA:** *Debe utilizar energía de CA para alimentar el panel de control. El panel de control no restablecerá su configuración a los valores de fábrica si se utiliza la batería.*

#### **Restablecimiento de los valores de fábrica del panel de control principal (software) y de otros módulos**

1. Entre en el modo Programación del instalador.
2. Entre en la sección de programación adecuada [99X].
3. Inserte el código del instalador.
4. Vuelva a entrar en la sección de programación adecuada [99X].

El panel de control tardará unos segundos en reiniciarse. Cuando el teclado numérico funcione, la operación de restablecimiento de los valores de fábrica habrá terminado.

#### **[993][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del comunicador alternativo**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el comunicador alternativo (módulos LINKS2150, LINKS2450, LINKS3000 o PC5400 DVACS) se restablecerá a los valores de fábrica.

#### **[995][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del módulo ESCORT 5580**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el módulo ESCORT 5580 se restablecerá a los valores de fábrica.

#### **[996][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del módulo inalámbrico PC5132**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el módulo expansor de zonas inalámbrico PC5132 se restablecerá a los valores de fábrica.

#### **[997][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del módulo PC5400**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el módulo serie PC5400 se restablecerá a los valores de fábrica.

#### **[998][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del módulo PC59XX**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el módulo de matriz de audio PC59XX se restablecerá a los valores de fábrica.

#### **[999][Código del instalador] - Restablecimiento de los valores de fábrica del módulo PC5020**

Cuando se obtiene acceso a esta sección, toda la configuración programada en el módulo PC5020 se restablecerá a los valores de fábrica. La configuración programada para los módulos ESCORT, PC5132, PC5400 y PC59XX no se puede restablecer a sus valores de fábrica. Cuando se ejecuta este comando, el campo de supervisión de módulos se reiniciará.

# Appendice A: Códigos de informe

Las siguientes tablas contienen códigos de informe de los formatos Contact ID y SIA automático. Para obtener más información sobre los formatos de código de informe y sobre las notas para códigos de informe individuales, consulte la sección 6 incluida en el tema 5.6 Programación del comunicador de las Hojas de programación.

## Contact ID

El control enviará automáticamente el primer dígito (entre paréntesis). Los segundos dos dígitos se programan para indicar información específica sobre la señal. Por ejemplo, si la zona 1 es un punto de entrada/salida, puede programar el código de evento como [34]. La estación central de supervisión recibiría lo siguiente:

\*BURG - ENTRY/EXIT - 1 donde "1" indica la zona en la que se ha activado una alarma.

## Formato SIA - Nivel 2 (código oculto)

El formato de comunicación SIA utilizado en este producto se ajusta a las especificaciones de nivel 2 de la Norma de comunicación digital SIA de octubre de 1997. Este formato enviará el código de cuenta junto con la transmisión de datos. La transmisión en el punto de recepción debe ser similar a lo siguiente:

N Ri01 BA 01

N = Nuevo evento

Ri01 = Identificador de partición/área

BA = Alarma de robo

01 = Zona 1

**NOTA: Un evento del sistema utilizará el identificador de área Ri00.**

Nº de sección	Código de informe	El código se envía cuando...	Dirección de marcado*	Códigos Contact ID automático	Códigos de informe automático SIA**
[320]-[323]	Alarmas de zona	Se activa una alarma en la zona	A/R	Consulte la Tabla 3	Consulte la Tabla 3
[324]-[327]	Restablecimientos de zona	Se ha restablecido una condición de alarma	A/R		
[328]	Alarma de emergencia	Se inserta un código de emergencia en el teclado numérico	A/R	(1) 21	HA-00
[328]	Apertura después de alarma	Se desarma el sistema con una alarma en memoria	A/R	(4) A6	OR-00
[328]	Cierre reciente	Se activa una alarma antes de que transcurran dos minutos desde que se armó el sistema	A/R	(4) 59	CR-00
[328]	Alarma/Restablecimiento de supervisión de expansores de zona	El panel de control pierde/restablece la transmisión de supervisión a través del Keybus desde los módulos de expansión de zonas o desde los teclados numéricos con entradas de zona	A/R	(1) 43	UA-00/UH-00
[328]	Alarma de zona cruzada (código de la policía)	Se activa una alarma en dos zonas de la misma partición durante cualquier período "armado a armado" dado (incluidas las zonas de 24 horas)	A/R	(1) 4A	BM-00/BV-00
[328]	Robo no verificado		A/R	(3) 78	XM-00
[329]	Alarma/Restablecimiento por tecla [F]	Se activa una alarma de incendio mediante el teclado numérico (los códigos de informe de alarma y restablecimiento se envían conjuntamente)	A/R	(1) 15	FA-00/FH-00
[329]	Alarma/Restablecimiento por tecla [A]	Se activa una alarma de auxilio mediante el teclado numérico (los códigos de informe de alarma y restablecimiento se envían conjuntamente)	A/R	(1) AA	MA-00/MH-00
[329]	Alarma/Restablecimiento por tecla [P]	Se activa una alarma de pánico mediante el teclado numérico (los códigos de informe de alarma y restablecimiento se envían conjuntamente)	A/R	(1) 2A	PA-00/PH-00
[329]	Alarma/Restablecimiento de entrada de auxilio	<b>Opción nº 23/24:</b> Se presiona un botón conectado a la salida PGM / se inserta un código de acceso <b>Opción nº 04:</b> Se activa una alarma en un detector de humo de 2 hilos conectado a una salida PGM 2 / se elimina una alarma.	A/R A/R	(1) 4A (1) 11	UA-99/UH-99 FA-99/FH-99
[330]-[337]	Sabotaje/Restablecimiento de zona	La zona es sabotada / la condición de sabotaje se restablece	S/R	(1) 44	TA-ZZ/TR-ZZ
[338]	Sabotaje/Restablecimiento general del sistema	Se activa una alarma de sabotaje en el módulo registrado con entradas de sabotaje / se restablecen los sabotajes en todos los módulos	S/R	(1) 45	TA-00/TR-00
[338]	Bloqueo del teclado numérico	Se insertan tantos códigos de acceso incorrectos a través del teclado numérico que alcanzan el número máximo permitido	S/R	(4) 21	JA-00
[339-341]	Cierres	Se arma el sistema (usuario 01-34, 40-42 indicado)	A/C	(4) A2	CL-UU
[341]	Cierre parcial	Se excluyen una o varias zonas cuando se arma el sistema	A/C	(4) 7A	CG-ZZ
[341]	Cierre especial	Se cierra (armado) el sistema mediante uno de los siguientes métodos: armado rápido, autoarmado, llave de contacto, tecla de función, código de mantenimiento, software DLS, llave inalámbrica	O/C	(4) AA	CL-00

\* A/R = alarmas/restablecimientos; S/R = sabotajes/restablecimientos; A/C = aperturas/cierres; A/RV = alarmas/restablecimientos varios; P = transmisiones de prueba  
\*\* UU = número de usuario (usuario 01-42); ZZ = número de zona (01-64)

\*\*\* Utilice el código de evento "Fallo al cerrar" [(4)54] para emitir informes de delincuencia por cierre o actividad. Asegúrese de que la estación central de supervisión sabe que se usa este código.

\*\*\*\* Las zonas están identificadas pero no los colgantes de pánico, las llaves inalámbricas ni los teclados numéricos portátiles.



Nº de sección	Código de informe	El código se envía cuando...	Dirección de marcado*	Códigos Contact ID automático	Códigos de informe automático SIA**
[341]	Cierre tardío	Siempre que suena la prealerta de autoarmado (si la opción Cierre tardío está habilitada)	A/C	(4) A4	CI-00
[342-344]	Aperturas	Se desarma el sistema (usuario 01-34, 40-42 indicado)	A/C	(4) A2	OP-UU
[344]	Cancelación de autoarmado	El autoarmado se cancela	A/C	(4) A5	CE-00
[344]	Apertura especial	Se abre (desarme) el sistema mediante uno de los siguientes métodos: interruptor de llave, código de mantenimiento, software DLS, llave inalámbrica	A/C	(4) AA	OP-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de la batería	La carga de la batería PC5020 está baja / la batería se restablece	A/RV	(3) A2	YT-00/YR-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de la línea de CA.	La fuente de CA que alimenta al panel de control se desconecta o interrumpe / la fuente de CA se restablece (ambos códigos siguen a la Demora en la comunicación por fallo de CA)	A/RV	(3) A1	AT-00/AR-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de la salida de la sirena	Se detecta un circuito abierto o cortocircuito en los terminales de la sirena / el circuito de la sirena se restablece	A/RV	(3) 21	YA-99/YH-99
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de incendio	Se produce un problema / se restablece una condición de problema en una zona de tipo incendio	A/RV	(3) 73	FT-00/FJ-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de la alimentación auxiliar	Se produce un problema en la fuente de alimentación auxiliar/ se restablece la fuente de alimentación auxiliar	A/RV	(3) AA	YP-00/YQ-00
[345]	Fallo TLM	Se produce un problema en la supervisión de la línea telefónica (enviado a través del comunicador LINKS1000/GSM1000. No lo programe si no utiliza el comunicador LINKS1000/GSM1000)	A/RV	(3) 51	LT-00
[346]	Restablecimiento TLM	La línea telefónica se restablece	A/RV	(3) 51	LR-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento general del sistema	Se produce un problema del tipo "Servicio requerido" (vea los problemas mediante el comando [*][2]) / el problema se restablece	A/RV	(3) AA	YX-00/YZ-00
[345]-[346]	Problema/Restablecimiento de supervisión general del sistema	El panel de control pierde / restablece la comunicación con los módulos conectados al Keybus	A/RV	(3) 33	ET-00/ER-00
[347]	Restablecimiento FTC para el teléfono 1 o 2	El panel de control ha restablecido la comunicación con la estación central de supervisión a través del teléfono 1 o 2 (después de un fallo FTC)	A/RV	(3) 54	YK-00
[347]	Memoria de eventos al 75%	La memoria de eventos está casi llena desde la última carga	A/RV	(6) 23	JL-00
[347]	Señal de entrada DLS	Comienza la sesión de descarga	A/RV	(4) 11	RB-00
[347]	Señal de salida DLS	Finaliza la sesión de descarga	A/RV	(4) 12	RS-00
[347]	Fallo/Restablecimiento de zona	Una o varias zonas presentan fallos / se han restablecido	A/RV	(3) 72	UT-ZZ/UJ-ZZ
[347]	Delincuencia	Expira la cantidad de tiempo programada (días u horas) para delincuencia sin actividad en la zona o sin que el sistema se arme	A/RV	(4) 54***	CD-00
[347]	Problema/Restablecimiento de batería baja del dispositivo inalámbrico	Zonas inalámbricas, colgantes de pánico, teclados numéricos portátiles, llaves inalámbricas, etc. tienen batería baja / todas las baterías restablecidas	A/RV	(3) 84	XT-00/XR-00 XT-ZZ/XR-ZZ****
[347]	Entrada en el modo instalador	Se entra en el modo del instalador	A/RV	(6)27	LB-00
[347]	Salida del modo instalador	Se abandona el modo del instalador	A/RV	(6)28	LS-00
[348]	Fin de la prueba del instalador	Finaliza la prueba	P	(6) A7	TS-00
[348]	Inicio de la prueba del instalador	Comienza la prueba	P	(6) A7	TE-00
[348]	Prueba periódica con problema	Se produce un problema en la transmisión de prueba periódica del sistema	P	(6) A8	RP-01
[348]	Prueba periódica	Se realiza la transmisión periódica de prueba del sistema	P	(6) A2	RP-00
[348]	Comprobación del sistema	Se comprueba la sirena y las comunicaciones a través del comando [*][6]	P	(6) A1	RX-00
[348]	Prueba del comunicador LINKS1000/GSM1000	Se realiza la transmisión de prueba del comunicador LINKS1000/GSM1000	P	(6) A3	TX-00
[349]	Problema/Restablecimiento por fallo en la toma de tierra del módulo PC5700	Se produce un problema / restablecimiento en la toma de tierra en el módulo PC5700	A/RV	(3) 1A	US-00
[349]	Problema/Restablecimiento TLM en línea 1 del módulo PC5700	Se produce un problema / restablecimiento TLM en el módulo PC5700	A/RV	(3) 51	LT-XX
[349]	Problema/Restablecimiento TLM en línea 2 del módulo PC5700	Se produce un problema / restablecimiento TLM en el módulo PC5700	A/RV	(3) 52	LR-XX

\* A/R = alarmas/restablecimientos; S/R = sabotajes/restablecimientos; A/C = aperturas/cierres; A/RV = alarmas/restablecimientos varios; P = transmisiones de prueba

\*\* UU = número de usuario (usuario 01-42); ZZ = número de zona (01-64)

\*\*\* Utilice el código de evento "Fallo al cerrar" [(4)54] para emitir informes de delincuencia por cierre o actividad. Asegúrese de que la estación central de supervisión sabe que se usa este código.

\*\*\*\* Las zonas están identificadas pero no los colgantes de pánico, las llaves inalámbricas ni los teclados numéricos portátiles.

**Tabla 2: Códigos de evento de alarma y restablecimiento para zonas del formato Contact ID (según SIA DCS: 'Contact ID' 01-1999):**

Programe cualquiera de estos códigos para alarmas/restablecimientos cuando utilice el formato de informe Contact ID (no automático).

<b>Alarmas de urgencia médica</b>	(1)34 Entrada / Salida
(1)AA Urgencia médica	(1)35 Día / Noche
(1)A1 Transmisor colgante	(1)36 Exterior
(1)A2 Fallo al informar	(1)37 Sabotaje
<b>Alarmas de incendio</b>	(1)38 Alarma de proximidad
(1)1A Alarma de incendio	<b>Alarmas generales</b>
(1)11 Humo	(1)4A Alarma general
(1)12 Combustión	(1)43 Fallo del módulo expansor
(1)13 Corriente de agua	(1)44 Sabotaje de sensor
(1)14 Altas temperaturas	(1)45 Sabotaje de módulo
(1)15 Punto de activación	(1)4A Código de policía de zonas cruzadas
(1)16 Conducto	<b>No robo las 24 horas</b>
(1)17 Llama	(1)5A No robo las 24 horas
(1)18 Alarma de proximidad	(1)51 Gas detectado
<b>Alarmas de pánico</b>	(1)52 Refrigeración
(1)2A Pánico	(1)53 Pérdida de temperatura
(1)21 Emergencia	(1)54 Fuga de agua
(1)22 Silencio	(1)55 Rotura de láminas metálicas
(1)23 Audible	(1)56 Problema de día
<b>Alarmas de robo</b>	(1)57 Nivel bajo del recipiente de gas
(1)3A Robo	(1)58 Alta temperatura
(1)31 Perímetro	(1)59 Baja temperatura
(1)32 Interior	(1)61 Pérdida de corriente de aire
(1)33 24 horas	

**Tabla 3: Códigos automáticos de alarma y restablecimiento para zonas del formato SIA**

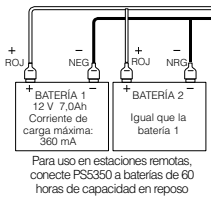
Definición de zona	Códigos de informe automáticos SIA*	Códigos de informe automáticos Contact ID*
Demora 1	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Demora 2	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Instantánea	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Interior	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Presente/Ausente interior	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Presente/Ausente con demora	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Incendio con demora las 24 horas	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Incendio estándar las 24 horas	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Supervisión las 24 horas	US-ZZ/UR-ZZ	(3) 8A
Zumbador de supervisión las 24 horas	UA-ZZ/UH-ZZ	(1) 3A
Robo las 24 horas	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Atraco las 24 horas	HA-ZZ/HH-ZZ	(1) 22
Gas las 24 horas	GA-ZZ/GH-ZZ	(1) 5A
Altas temperaturas las 24 horas	KA-ZZ/KH-ZZ	(1) 5A
Urgencia médica las 24 horas	MA-ZZ/MH-ZZ	(1) AA
Pánico las 24 horas	PA-ZZ/PH-ZZ	(1) 2A
Emergencia las 24 horas (no médica)	QA-ZZ/QH-ZZ	(1) 1A
Rociador las 24 horas	SA-ZZ/SH-ZZ	(1) 13
Corriente de agua las 24 horas	WA-ZZ/WH-ZZ	(1) 5A
Bajas temperaturas las 24 horas	ZA-ZZ/ZH-ZZ	(1) 5A
Retención las 24 horas	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Demora interior	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Corriente de agua con demora las 24 horas	SA-ZZ/SH-ZZ	(1) 1A
Corriente de agua instantánea las 24 horas	SA-ZZ/SH-ZZ	(1) 1A
Incendio autoverificado	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Supervisión de incendio las 24 horas	FS-ZZ/FR-ZZ	(2) AA
Zona de día	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Incendio con demora las 24 horas (inalámbrica)	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Incendio estándar las 24 horas (inalámbrica)	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A

\* ZZ = zonas 01-64

# Appendice B: Diagramas de cableado

## DIAGRAMA DE CABLEADO DEL PANEL DE CONTROL PC5020CF Incendio comercial

La capacidad de la batería en reposo es al menos de 24 horas: Batería recomendada: DSC modelo BD7-12. Todos los terminales son de Clase 2 limitados en potencia excepto los de la batería.



**NOTA:** Consulte el manual de instalación para ver otras opciones de cableado de CA.

Dispositivo de señalización compatible: Modelo Wheelock 34T-12-R (norma UL)

TIMBRE/SIRENA 12 VDC 700 mA MÁXIMO  
TENGA EN CUENTA LA POLARIDAD

\*NOTA: AUX+ está compartido entre AUX+, Keybus, (ROJ, NEG, AMA, VER) y todas las salidas PGM. Sistema mínimo requerido: un teclado numérico LCD500Z (85 mA) y uno PC5700 (150 mA). Corriente disponible total para AUX+, Keybus y PGM: 180 mA.

Para carga máx. consulte las tablas de cálculo de batería nº de serie 29005057

**IMPORTANTE:** Debe haber una separación mínima de 6,4 mm (1/4") en todos los puntos entre el cableado limitado en potencia y el resto del cableado y conexiones no limitadas en potencia. El cableado de potencia limitada y el cableado de potencia no limitada deben ser independientes.

Acceso de potencia no limitada SÓLO ENT DE CA

INSTALE EL CABLEADO DE LA BATERÍA Y DE CA TAL Y COMO SE INDICA

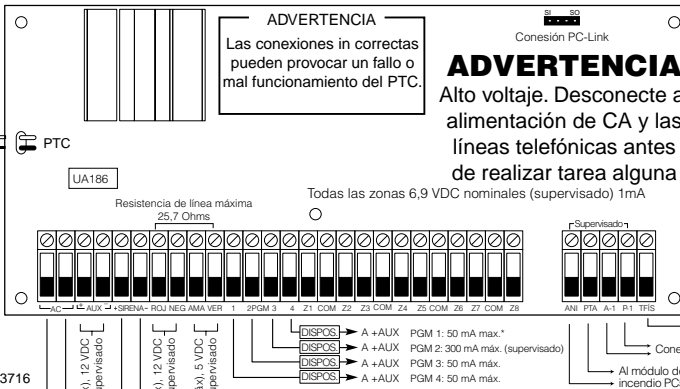


Nombre	Modelo	Id. de compatibilidad Nº máx.	Base
DSC	MN220-R/-T/-RT	PS-220	30 Ninguna
System Sensor	2100AT	A	30 Ninguna
	2100TR	A	30 Ninguna
Sentril	429AT or 521B/BXT	S09A	30 Ninguna
	521CRXT	S10A	30 Ninguna
400 series, 429C, 429CT	429C	S10A	30 Ninguna
	429CT	S11A	30 Ninguna
429CRT, 429CST, 521CRXT	429CST	S11A	30 Ninguna
	521CRXT	S10A	30 Ninguna
521B, 521BXT, SW1 off	521B	S10A	30 Ninguna
	521BXT	S10A	30 Ninguna
711UL/UT, 712U, 721U/UD/ULT	711UL/UT	S10A	30 Ninguna
	712U, 721U/UD/ULT	S10A	30 Ninguna
731UL, 731UD, 732U	731UL	S11A	30 Ninguna
	731UD, 732U	S11A	30 Ninguna

Consulte el Manual de instalación N/S 29005907 y el Manual de instrucciones N/S P/N 29005909 del panel de control PC5020/PC5020CF. PC5020 está aprobado por UL para instalaciones de potencia limitada por NEC Artículo 760. Se debe utilizar un cable de potencia limitada aprobado. Tenga en cuenta los requisitos de cableado NEC y la normativa local definida por la autoridad competente. Se debe proporcionar con este equipo la información impresa que describa la instalación adecuada, el funcionamiento, las pruebas, el mantenimiento, los planes de evacuación y el servicio de reparación. Los dispositivos de detección de seguridad que requieran alimentación del panel de control deben estar aprobados por UL para la aplicación en cuestión y funcionar por encima del rango de 10,0 a 14,0 VDC. El detector de movimiento DSC Bravo Series está recomendado por UL. Rango de temperatura: 0° C a 49° C (32° F a 120° F) Humedad máxima: humedad relativa del 85%

El panel de control es adecuado para las siguientes instalaciones UL:  
Equipo de señalización de incendio doméstico, robo doméstico grado A y asistencia sanitaria doméstica  
Local Grado A  
Estación central Grado B y conexión con la policía Grado A (seguridad de línea básica)  
Estación central Grado C y conexión con la policía Grado A (seguridad de línea básica)

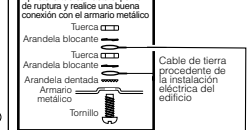
**ADVERTENCIA**  
Las conexiones incorrectas pueden provocar un fallo o mal funcionamiento del PTC.



**Normas aplicables**  
Archivo UL Nº 55596

UL864 - Unidades de control para sistemas de señalización de protección contra incendios Servicios  
1. Superv. de incendios (est. centrales)  
2. Superv. de incendios (est. remotas)

**CONEXIÓN A TIERRA**

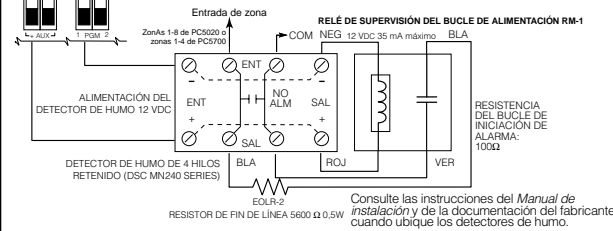


**ADVERTENCIA**  
Alto voltaje. Desconecte la alimentación de CA y las líneas telefónicas antes de realizar tarea alguna

Todas las zonas 6,9 VDC nominales (supervisado) 1mA  
Resistencia de línea máxima 25,7 Ohms  
Conexión PC-Link  
Al módulo de incendio PC5700. Consulte las instrucciones de instalación del módulo PC5700. Nº de serie 29005063

### DETECTORES DE HUMO DE 4 HILOS

El detector de humo debe ser del tipo Retenido (DSC MN240 Series). Para restablecer los detectores de humo inserte [X] [7] [2].



### DETECTORES DE HUMO DE 2 HILOS

Identificador de compatibilidad: PC5-2

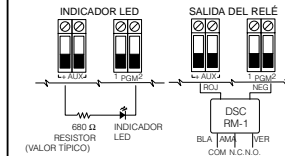
Voltaje máximo de funcionamiento: 13,75 VDC

Resistencia máxima del circuito: 100 Ω (total)

No combine modelos diferentes en el mismo circuito pues puede afectar al funcionamiento correcto.  
NOTA: El PC5020 admite un máximo de 3 detectores de humo de 2 hilos en condición de alarma.

Consulte el gráfico de compatibilidad para detectores de humo de 2 hilos en este manual.  
NOTA: Sólo para PGM2.

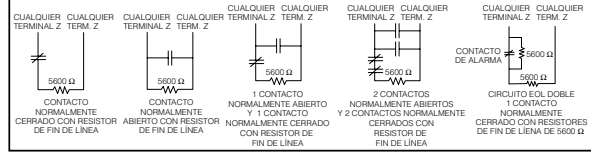
### CONEXIONES PGM (1-4)



**IMPORTANTE:** Debe haber una separación mínima de 6,4 mm (1/4") entre los circuitos RM-1 y el resto del cableado.

NOTA: Cualquier dispositivo que absorba más de 50 mA se debe conectar a la salida PGM2.  
No para instalaciones de campo.

### CIRCUITOS DE ZONA TÍPICOS



Este dispositivo cumple las Partes 15 y 68 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.  
Nº reg. FCC: F53CAN-34330-AL-E REN=0.1B Tipo de conector: RJ-31X Fabricado en Canadá

TABLA 1

Circuito (zona)	Demora de la unidad de control (seg)	Detector de humo	
		Modelo	Demora (seg) (a)

(a) Se debe usar el tiempo de demora (encendido) (arranque) marcado en el diagrama de cableado de instalación del detector de humo o en los detectores de humo instalados.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

\*DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC\*.

Con la presente la Digital Security Controls Ltd dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

\*Por la presente, DSC, declara que este equipo cumple con los requisitos requeridos por la Directiva 1999/5/EC\*.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

\*Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC\*.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres relevantes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at [www.dsc.com/intl/rttedirect.htm](http://www.dsc.com/intl/rttedirect.htm).**

